



#370501027X Green Chopper II  
#370501028X Orange Spy II

- (D) Montage- und Betriebsanleitung
- (GB) (USA) Assembly and operating instructions
- (F) Instructions de montage et d'utilisation
- (E) Instrucciones de montaje y de servicio
- (I) Istruzioni per il montaggio e l'uso
- (NL) Montage- en gebruiksaanwijzing
- (P) Instruções de montagem e modo de utilização
- (S) Monterings- och bruksanvisning
- (FIN) Asennus- ja käyttöohje
- (PL) Instrukcja montażu i obsługi
- (H) Szerelési és használati utasítás
- (SLO) Navodila za montažo in uporabo
- (CZ) Návod k montáži a obsluze
- (SK) Návod na montáž a obsluhu
- (N) Montajse- og bruksanvisning
- (DK) Monterings- og driftsvejledning
- (Arabic) إرشادات التركيب والاستخدام



carrera-rc.com

Made in China  
Fabriqué en Chine

Digitale Version  
Digital version  
Version numérique  
Versión digital



**D Sehr geehrter Kunde**

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres Carrera RC-Modell-Helikopters, der nach dem heutigen Stand der Technik gefertigt wurde. Da wir stets um Weiterentwicklung und Verbesserung unserer Produkte bemüht sind, behalten wir uns eine Änderung in technischer Hinsicht und in Bezug auf Ausstattung, Materialien und Design jederzeit und ohne Ankündigung vor. Aus geringfügigen Abweichungen des Ihnen vorliegenden Produkts gegenüber den Daten und Abbildungen dieser Anleitung können daher keinerlei Ansprüche abgeleitet werden. Diese Bedienungs- und Montageanleitung ist Bestandteil des Produkts. Bei Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und der enthaltenen Sicherheitsanweisungen erhältlich der Garantieanspruch. Bewahren Sie diese Anleitung zum Nachlesen und für die eventuelle Weitergabe des Modells an Dritte auf.

**Die aktuelle Version dieser Bedienungsanleitung und Informationen zu erhaltenlichen Ersatzteilen finden Sie auf [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) im Servicebereich.**

**Garantiebedingungen**

Bei den Carrera-Produkten handelt es sich um technisch hochwertige Produkte, die sorgfältig behandelt werden sollten. Beachten Sie bitte unbedingt die Hinweise in der Bedienungsanleitung. Alle Teile werden einer sorgfältigen Prüfung unterzogen (technische Änderungen und Modelländerungen, die die Verbesserung des Produktes dienen, sind vorbehalten).

Sollten dennoch Fehler auftreten, wird eine Garantie im Rahmen der nachstehenden Garantie-Bedingung gewährt: Die Carrera Toys GmbH (nachfolgend „Hersteller“) garantiert dem Endkunden (nachfolgend „Kunde“) nach Maßgabe der nachfolgenden Bestimmungen, dass der an den Kunden gelieferte Carrera RC-Modell-Helikopter (nachfolgend „Produkt“) innerhalb eines Zeitraums von zwei Jahren ab Kaufdatum (Garantiefrei) frei von Material- oder Verarbeitungsfehlern sein wird. Derartige Fehler wird der Hersteller nach eigenem Ermessen auf seine Kosten durch Reparatur oder Lieferung neuer oder generalüberholter Teile beheben. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Verschleißteile (wie z.B. Akku, Rotorblätter, Kabineabdeckung, Zahnräder u.a.), Schäden durch unsachgemäße Behandlung/Nutzung oder bei Fremdeingriffen. Sonstige Ansprüche des Kunden, insbesondere auf Schadensersatz, gegen den Hersteller werden ausgeschlossen. Die vertraglichen oder gesetzlichen Rechte des Kunden (Nacherfüllung, Rücktritt vom Vertrag, Minderung, Schadensersatz) gegenüber dem jeweiligen Käufer, welche bestehen, wenn das Produkt bei Gefahrübergang nicht mangelfrei war, werden durch diese Garantie nicht berührt.

**Ansprüche aus dieser gesonderten Hersteller-Garantie bestehen nur, wenn**

- der gettend gemachte Fehler nicht in Schäden liegt, die durch einen nach den Vorgaben in der Bedienungsanleitung nicht bestimmgemäß oder unsachgemäßem Gebrauch verursacht wurden.
- es sich nicht um betriebsbedingte Verschleißerscheinungen handelt.
- das Produkt keine Merkmale aufweist, die auf Reparaturen oder sonstige Eingriffe von durch den Hersteller nicht autorisierten Werkstätten schließen lassen.
- das Produkt nur mit von Hersteller autorisiertem Zubehör verwendet wurde.

**Garantiekarten können nicht ersetzt werden.**

**Hinweis für EU-Staaten:** Es wird auf die gesetzliche Gewährleistungspflicht des Verkäufers hingewiesen, dass diese Gewährleistungspflicht durch gegenständliche Garantie nicht eingeschränkt wird.

**Bei Fragen wenden Sie sich bitte an die Carrera RC Service Hotline:**

+49 800 2277-372 (D) bzw. +43 662 88921-330 (AT) oder

besuchen Sie unsere Webseite [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) im Servicebereich.

**Konformitätserklärung**

Hiermit erklärt Carrera Toys GmbH, dass sich dieses Modell einschließlich Controller in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen folgender EG-Richtlinien: EG Richtlinien 2009/48 und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 2014/53/EU (RED) befindet. Die Original-Konformitätserklärung kann unter [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) angefordert werden.



Maximale Funkfrequenzleistung <10dBm - Frequenzbereich: 2400 – 2483,5 MHz

**Warnhinweise!**

**ACHTUNG!** Dieses Spielzeug ist nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren, wegen verschluckbarer Kleinteile.

**ACHTUNG!** Funktionsbedingte Klemmgefahr! Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und/oder Festigungsdrähte, bevor Sie dieses Spielzeug dem Kind übergeben. Für Informationen und etwaige Fragen, bewahren Sie bitte Verpackung und Adresse sowie die Gebrauchsanleitung für späteres Nachschlagen auf. Heben Sie diese Gebrauchsanweisung auf, um eventuell später darin nachlesen zu können. Hinweis für Erwachsene: Prüfen Sie, ob das Spielzeug wie angewiesen montiert ist. Die Montage muss unter der Aufsicht eines Erwachsenen erfolgen.

**ACHTUNG! Nicht geeignet für Kinder unter 8 Jahren!**

Dieses Produkt ist nicht für den Gebrauch durch Kinder ohne die Aufsicht eines Erziehungsberechtigten vorgesehen. Für das Steuern des Hubschraubers ist eine gewisse Übung erforderlich. Kinder müssen dies unter direkter Beaufsichtigung durch einen Erwachsenen erlernen. **Vor dem ersten Gebrauch: Lesen Sie diese Anleitung zusammen mit Ihrem Kind.** Bei unsachmäher Verwendung kann es zu schweren Verletzungen und/oder Sachbeschädigungen kommen. Es muss mit Vorsicht und Sicht gesteuert werden und erfordert einige mechanische und auch mentale Fähigkeiten. Die Anleitung enthält Sicherheitshinweise und Vorschritte sowie Hinweise, die die Wartung und den Betrieb des Produktes. Es ist unabdingbar, diese Verletzung vor der ersten Inbetriebnahme komplett zu lesen und zu verstehen. Nur so können Unfälle mit Verletzungen und Beschädigungen vermieden werden.

**Aus Sicherheitsgründen darf das Spielzeug nur in einem ausreichend großen Raum verwendet werden. Fliegen Sie nur in geschlossenen Räumen, die genügend Platz bieten und befolgen Sie alle Anweisungen, so wie sie in dieser Anleitung empfohlen werden.**

Hände, Haare und lose Kleidung, einschließlich anderer Gegenstände wie Stifte und Schraubendreher müssen vom Propeller (Rotor) ferngehalten werden. Den rotierenden Rotor nicht berühren. Achten Sie besonders darauf, dass Ihre Hände NICHT in die Nähe der Rotorblätter kommen!

**ACHTUNG: Gefahr von Augenverletzungen. Lassen Sie den Helikopter nicht in der Nähe Ihres Gesichtes fliegen, um Verletzungen zu vermeiden. Sie als Nutzer dieses Produkts sind alleinverantwortlich für den sicheren Umgang, so dass weder Sie noch andere Personen oder deren Eigentum Schaden nehmen oder gefährdet werden.**

• Verwenden Sie Ihr Modell nie mit schwachen Controller-Batterien.

• Dieses Spielzeug ist nur für die Verwendung im häuslichen Bereich bestimmt.

**ACHTUNG: Starten Sie den Hubschrauber nicht, wenn sich Personen, Tiere oder andere Hindernisse im Flugbereich des Hubschraubers befinden.**

Befolgen Sie genau die Anweisungen und Warnhinweise für dieses Produkt und für die mögliche Zusatzausrüstung (Ladegerät, Akkus usw.), die Sie nutzen.

**Sollte der Helikopter mit Lebewesen oder harten Gegenständen in Berührung kommen, bitte sofort den Gashebel in die Nullstellung bringen, d.h. der linke Joystick muss am unteren Anschlag sein!**

• Vermeiden Sie jegliche Feuchtigkeit, denn Sie kann die Elektronik beschädigen.

• Führen Sie am Hubschrauber keinerlei Änderungen durch.

Wenn Sie diesen Bedingungen nicht zustimmen, geben Sie das vollständige Helikopter Modell sofort in neuem und unbuntem Zustand an den Händler zurück.

**Wichtige Informationen über Lithium Polymer Akkus**

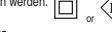
Lithium-Polymer (LiPo) Akkus sind wesentlich empfindlicher als herkömmliche Alkali- oder NiMH-Akkus, die sonst bei Funkfernsteuerungen verwendet werden. Die Vorschriften und Warnhinweise müssen deshalb genaugestens befolgt werden. Bei falscher Handhabung von LiPo Akkus besteht Brandgefahr. Beachten Sie immer die Herstellerangaben, wenn Sie LiPo Akkus entsorgen.

**Entsorgungsbestimmungen für Elektro- und Elektronik-Altgeräte laut WEEE**

Das hier abgebildete Symbol der durchgestrichenen Mülltonnen soll Sie darauf hinweisen, dass leere Batterien, Akkumulatoren, Knopfzellen, Akkupacks, Geräteträger, elektrische Altgeräte etc. nicht in den Hausmüll gehören, da sie der Umwelt und Gesundheit schaden. Helfen Sie bitte mit, Umwelt und Gesundheit zu erhalten und sprechen Sie auch mit Ihren Kindern über die ordentliche Entsorgung gebrauchter Batterien und elektrischer Altgeräte. Batterien und elektrische Altgeräte sollen bei den bekannten Sammelstellen abgegeben werden. So werden sie ordnungsgemäß Recycling zugeführt. Ungleiche Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen verwendet werden. Leere Batterien aus dem Spielzeug herausnehmen. Nicht aufladbare Batterien dürfen aufgrund des Explosionsrisikos nicht aufgeladen werden. Achten Sie auf die richtige Polarität.

**ACHTUNG!** Akkus dürfen nur von Erwachsenen aufgeladen werden.

Aufladbare Batterien werden vom Laden aus dem Spielzeug nehmen. Anschlusskontakte dürfen nicht kurzgeschlossen werden. Es dürfen nur die empfohlenen Batterien oder die eines gleichwertigen Typs verwendet werden. Das Spielzeug darf nur mit einem Netzteil für Spielzeuge verwendet werden. Das Netzteil ist kein Spielzeug (5V d.c. / USB 0,5 A). **ACHTUNG: Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur das trennbare Ladegerät, das zusammen mit diesem Spielzeug geliefert wird.** Bei regelmäßiger Gebrauch des Ladegeräts, muss dieses am Kabel, Anschluss, Abdeckungen und anderen Teilen kontrolliert werden. Im Schadensfall darf das Ladegerät erst nach einer Reparatur wieder in Betrieb genommen werden. Das Spielzeug darf nur an Geräte der Schutzklasse II angeschlossen werden.

**Richtlinien und Warnhinweise für die Benutzung des LiPo Akkus**

• Sie müssen den beigefügten 3,7 V = 1500 mAh 0,56Wh LiPo-Akku an einem sicheren Ort abseits entzündlicher Materialien aufladen.

• Lassen Sie den Akku beim Laden nie unbewacht auf.

• Zum Laden nach einem Flug muss sich der Akku zunächst auf die Umgebungstemperatur abgekühlt haben.

• Sie dürfen nur das dazugehörige Lipo-Ladegerät (USB Kabel/ Controller) verwenden. Bei Nichteinhaltung dieser Hinweise besteht Brandgefahr und damit Gesundheitsgefährdung und/oder Sachbeschädigung. Benutzen Sie NIEMALS ein anderes Ladegerät.

• Falls sich der Akku während des Entladungs- oder Ladevorgangs aufbläuft oder verformt, beenden Sie sofort das Laden oder Entladen. Entnehmen Sie den Akku so schnell und vorsichtig wie möglich und legen Sie ihn an einen sicheren, offenen Bereich abschmelbarer Materialien und beobachten Sie ihn mindestens 15 Minuten lang. Wenn Sie einen Akku, der sich bereits aufgebläht oder verformt hat, weiter laden oder entladen, besteht Brandgefahr! Selbst bei geringer Verformung oder Ballonbildung muss ein Akku aus dem Betrieb genommen werden. Lagen Sie den Akku bei Raumtemperatur an einem trockenen Ort.

• **Laden Sie den Akku unbedingt nach Gebrauch wieder auf um eine sog. Tiefentladung des Akkus zu vermeiden.** Der Akku muss nach Gebrauch mind. 20 Minuten abkühlen, bevor er wieder vollständig geladen werden darf. Laden Sie den Akku von Zeit zu Zeit (ca. alle 2-3 Monate) auf. Ladegeräte und Netzteile nicht kurzschließen! Eine Nichtbeachtung der o.g. Handhabung des Akkus kann zu einem Defekt führen. Lassen Sie den Akku beim Laden nie unbewacht auf.

• Für den Transport oder für eine Übergangs Lagerung des Akkus sollte die Temperatur zwischen 5-50°C liegen. Legen Sie den Akku oder das Modell, wenn möglich nicht im Auto oder unter direktem Sonneneinfluss. Wenn der Akku der Hitze im Auto ausgesetzt wird, kann er beschädigt werden oder Feuer fangen.

**Hinweis:** Bei geringer Batteriespannung/-leistung werden Sie feststellen, dass erhebliche Trimmung und/oder Steuerbewegungen erforderlich sind, damit der Helikopter nicht ins Trudeln gerät. Dies trifft in der Regel vor dem Erreichen von 3 V Akkuspannung auf und ist ein guter Zeitpunkt, um den Flug zu beenden.

**Lieferumfang**

- 1x Helikopter
- 1x Controller
- 1x USB-Ladekabel
- 2x 1,5 V Mignon AA Batterien (nicht wiederaufladbar)

**Aufladen des LiPo-Akkus**

Wiederaufladbare Batterien müssen aus dem Spielzeug entnommen werden, bevor sie aufgeladen werden. Achten Sie darauf, dass Sie den mitgelieferten LiPo-Akku nur mit dem mitgelieferten LiPo-Ladegerät (USB-Kabel bzw. Controller) laden. Wenn Sie versuchen den Akku mit einem anderen LiPo-Akku Ladegerät oder einem anderen Ladegerät zu laden, kann dies zu schweren Schäden führen. Bitte lesen Sie den vorliegenden Abschnitt mit den Warnhinweisen und Richtlinien zur Akku-Verwendung sorgfältig durch, bevor Sie fortfahren.

**2 Laden am Computer:**

• Verbinden Sie das USB-Ladekabel mit dem USB-Port eines Computers. Die LED am USB-Ladekabel leuchtet grün auf und zeigt an, dass die Ladeeinheit ordnungsgemäß mit dem Computer verbunden ist. Wenn Sie einen Helikopter mit leerem Akku anstecken leuchten die LED am USB-Ladekabel nicht mehr auf und zeigt an, dass der Helikopter Akku geladen wird. Das USB-Ladekabel bzw. die Ladecuhse am Helikopter sind so hergestellt, dass verkehrte Polariät ausgeschlossen ist.

• Es dauert ungefähr 30 Minuten, um einen entladenen Akku (nicht definiert geladen) wieder aufzuladen. Wenn der Akku voll ist, leuchtet die LED-Anzeige am USB-Ladekabel wieder grün auf.

**Hinweis:** Bei der Auslieferung ist der enthaltene LiPo-Akku teilgeladen. Daher könnte der erste La- devorgang etwas kürzer dauern.

Halten Sie die o.g. Anschlüsse/reihenfolge unbedingt ein! Sollten Sie den Ladekabel nicht an eine Stromquelle angeschlossen und nur mit dem Helikopter verbunden haben, so zeigt eine grün leuchtende LED-Anzeige an, dass noch Spannung im Akku ist. Die grün leuchtende LED-Anzeige zeigt an, dass der Akku ausreichend geladen ist. Während des Ladevorgangs muss der Powerschalter auf „OFF“ stehen.

**Einsetzen der Batterien in den Controller**

3 Öffnen Sie das Batteriefach mit einem Schraubendreher und setzen Sie die Batterien in den Controller ein. Achten Sie auf die richtige Polarität. Nach dem verschließen des Faches können Sie die Funktiona-

lität des Controllers mit Hilfe des Powerschalters auf der Vorderseite prüfen. Bei ON-Stellung des Powerschalters und ordnungsgemäß Funktion sollte die LED oben in der Mitte des Controllers rot aufleuchten. Wenn die Kontroll LED schnell blinkt, müssen die Batterien im Controller gewechselt werden.

**Bindung des Modells mit dem Controller**

4 Der Carrera RC Helikopter und der Controller sind werkseitig gebunden. Sollte es am Anfang Probleme bei der Kommunikation zwischen dem Carrera RC Helikopter und dem Controller geben, führen Sie bitte eine neue Bindung durch.

- Schalten Sie das Modell am ON/OFF Schalter an.
- Die LED im Helikopter blinkt nun in rhythmisch beschleunigender Folge.
- Schalten Sie den Controller am Powerschalter ein. Während des Bindungsvorgangs erhält der Controller ein Signalton.

**ACHTUNG! Stellen Sie den Helikopter unbedingt direkt nach dem Einschalten auf eine gerade waagrechte Fläche. Das Gyrosystem richtet sich automatisch aus.**

- Schieben Sie den linken Joystick, also den Gashebel, ganz nach oben und wieder unten in die Nullstellung.
- Geben Sie dem Helikopter einen Augenblick Zeit, bis das System korrekt initialisiert und betriebsbereit ist.
- Die Bindung ist erfolgreich abgeschlossen.
- Die LED am Controller leuchtet nun permanent.

**Checkliste für die Flugvorbereitung**

Diese Checkliste ist kein Ersatz für den Inhalt dieser Bedienungsanleitung. Obwohl Sie als Quick-Start-Guide verwendet werden kann, empfehlen wir Ihnen eindringlich zunächst diese Betriebsanleitung komplett zu lesen, bevor Sie fliegen.

- Überprüfen Sie den Verpackungsinhalt.
- Verbinden Sie das Ladegerät mit der Stromquelle.
- Laden Sie den LiPo-Akku wie im Abschnitt „Aufladen des LiPo-Akkus“ beschrieben
- Setzen Sie zwei AA Batterien in den Controller ein und achten Sie auf die richtige Polarität.
- Suchen Sie eine geeignete Umgebung zum Fliegen.
- Führen Sie die Bindung wie unter 4 beschrieben durch.
- Wiederholen Sie nun ggf. o.g. Punkte sollten Sie weitere Helikopter gleichzeitig fliegen wollen.
- Überprüfen Sie die Steuerung.
- Machen Sie sich mit der Steuerung vertraut.
- Tröpfen Sie den Helikopter ggf. wie unter „Steuerung des Helikopters“ beschrieben, so dass sich der Helikopter im Schwiebegung nicht mehr ohne Steuerbewegungen von der Stelle bewegt.

15 16

- Drücken Sie zum Starten des Helikopters den Knopf 7 (Bild 5).
- Der Helikopter ist jetzt einsatzbereit.
- Sofern der Helikopter keine Funktion zeigt versuchen Sie den o.g. Bindevorgang erneut.
- Fliegen Sie das Modell.
- Landen Sie das Modell.
- Schalten Sie das Modell am ON/OFF Schalter aus.
- Schalten Sie immer die Fernbedienung als letztes aus.

**Funktionsübersicht des Controllers**

- 5 1. Powerschalter (ON / OFF)
2. Kontroll LED
3. Gas
4. Vor/Zurück - Heck (Kreisdrehung)
5. Trimmer für Heck
6. Auto-Landing Button
7. Auto-Start & Fly to 1 m Button
8. Batteriefach

**Beschreibung des Helikopters**

- 6 1. Koaxiales RotorSystem
2. Heck
3. Ladecuhse zum Laden des LiPo-Akku
4. Landekufen
7. ON-OFF-Schalter

**Steuerung des Helikopters**

8 Wenn Sie die Steuerung Ihres Carrera RC Helikopters noch nicht kennen, nehmen Sie sich bitte vor dem ersten Flug ein paar Minuten Zeit, um sich mit ihnen vertraut zu machen. Die Beschreibung Links- oder Rechts entspricht dem Blick aus dem Cockpit (Pilotensicht). Drücken Sie den Gashebel nach oben, um die Rotationsgeschwindigkeit der Hauptrotorblätter zu erhöhen. Höhnen Sie die Rotationsgeschwindigkeit der Hauptrotorblätter und das Modell beginnt zu steigen. Reduzieren Sie den Ausschlag des Gashebels und damit die Rotationsgeschwindigkeit der Hauptrotorblätter, so sinkt der Helikopter. Wenn das Modell vom Boden abgehoben ist, können Sie es durch vorsichtiges Bewegen des Gashebels, nach oben oder nach unten, in einen stationären Schwiebegung bringen, ohne dass es zu abrupt steigt oder sinkt. Mit dem rechten Joystick kann ohne Verlust des linken Joystick bei gleicher Flughöhe vor/zurück und im Kreis geflogen werden.

9 Bewegen Sie den rechten Hebel (Heck) nach links und die Nase des Helikopters dreht sich (giert) um die Achse des Hauptrotors kreisförmig nach links. Bewegen Sie den rechten Hebel (Heck) nach rechts und die Nase des Helikopters dreht sich (giert) um die Achse des Hauptrotors kreisförmig nach rechts. Verwenden Sie den Trimmer für Heck, bis Sie eine stabile Neutralstellung des Helikopters im Schwiebegung, ohne Bewegung des rechten Hebel (Heck), erreicht haben.

10 Der Vor-/Zurück-Hebel steuert die Neigung des Helikopters vorwärts/rückwärts. Wenn Sie den Hebel nach vorne drücken, bewegt sich der Helikoptermasse nach unten und der Helikopter fliegt vorwärts. Wenn Sie den Vor-/Zurück-Hebel nach hinten drücken, bewegt sich der Helikoptermasse nach oben und der Helikopter fliegt rückwärts.

Nachdem Sie sich mit den Hauptsteuerfunktionen vertraut gemacht haben, sind Sie nach Auswahl des Fluggebietes bereit für den ersten Flug.

**Dieses Spielzeug darf nur im häuslichen Bereich (Haus und Garten) verwendet werden.**

3

**Automatische Höhenkontrolle**

12 Sobald Sie den linken Joystick im Flug loslassen, hält der Helikopter automatisch die aktuelle Flughöhe. Mit dem rechten Joystick kann ohne Verwenden des linken Joystick bei gleicher Flughöhe vor/zurück und im Kreis geflogen werden.

**Auto-Start & Fly to 1 m**

13 Drücken Sie den Knopf „Auto-Start & Fly to 1m“ auf dem Controller, um die Motoren zu starten und automatisch auf ca. 1 m Höhe zu fliegen. Während des Startvorgangs haben Sie jederzeit die Möglichkeit, durch Bewegen des rechten Joysticks die Flugrichtung zu beeinflussen. Sobald die Höhe von ca. 1 m erreicht ist, hält der Helikopter automatisch die Höhe.

**Auto Landing**

14 Sie können jederzeit durch Drücken des Knopfes „Auto Landing“ die automatische Landefunktion auslösen. Dabei wird langsam die Rotorendrehzahl reduziert. Während des Landevorgangs haben Sie jederzeit die Möglichkeit, durch Bewegen des rechten Joysticks die Landeposition zu beeinflussen. Sobald der Helikopter am Boden ist, schalten Sie die Motoren ab.

**Trimmen des Helikopters**

15 **Auto-Trimmer**

1. Platzieren Sie den Helikopter auf einer waagerechten Fläche.
2. Binden Sie den Helikopter mit dem Controller wie in „Bindung des Modells mit dem Controller“ beschrieben.
3. Schieben Sie gleichzeitig den Gashebel und den Hebel für Vor-/Zurück in die rechte untere Ecke. Die LED am Helikopter blinkt kurz auf und leuchtet dann durchgehend. Signalton erhält 1x.
4. Die Neutralstellung ist abgeschlossen.

16 Wenn sich der Helikopter im Schwiebegung, ohne Bewegung des Hebels für Kreisdrehung auf der Stelle nach links bzw. rechts dreht, gehen Sie bitte wie folgt vor: Drehen Sie sich den Helikopter von selbst schnell oder langsam um seine eigene Achse nach links, drücken Sie den unteren linken Trimmer für Kreisdrehung schrittweise nach rechts. Wenn sich der Helikopter nach rechts dreht, drücken Sie den Trimmer für Kreisdrehung schrittweise nach links.

**Problembehandlung**

Problem: Controller funktioniert nicht.

Ursache: Der ON/OFF-Powerschalter steht auf „OFF“.

Lösung: Den ON/OFF-Powerschalter auf „ON“ stellen.

Ursache: Die Batterien wurden falsch eingelegt.

Lösung: Überprüfen Sie, ob die Batterien korrekt eingelegt sind.

Ursache: Die Batterien haben nicht mehr genug Energie.

Lösung: Neue Batterien einlegen

Problem: Der Helikopter lässt sich mit dem Controller nicht steuern.

Ursache: Der Powerschalter des Controller steht auf „OFF“.

Lösung: Zuerst den Powerschalter am Controller auf „ON“ stellen.

Ursache: Der Controller ist jetzt nicht richtig mit dem Empfänger im Helikopter gebunden.

Lösung: Führen Sie die Bindung wie unter 4 beschrieben durch.

Problem: Die Rotorblätter bewegen sich nicht.

Ursache: Der ON/OFF-Powerschalter am Modell bzw. Controller steht auf „OFF“.

Lösung: Den ON/OFF-Powerschalter auf „ON“ stellen.

Ursache: Der Akku ist zu schwach.

Lösung: Den Akku aufladen (siehe Kapitel „Aufladen des Akkus“).

Problem: Der Helikopter steigt nicht auf.

Ursache: Die Rotorblätter bewegen sich zu langsam.

Lösung: Den Gashebel nach oben ziehen.

Ursache: Die Akku-Leistung reicht nicht aus.

Lösung: Den Akku aufladen (siehe Kapitel „Aufladen des Akkus“).

Problem: Der Helikopter landet zu schnell.

Ursache: Kontrollverlust über den Gashebel.

Lösung: Den Gashebel langsam hinunterziehen.

Ursache: Zu schnelles Hinunterziehen des Gashebels.

Lösung: Den Akku aufladen (siehe Kapitel „Aufladen des Akkus“).

Problem: Der Helikopter landet zu schnell.

Ursache: Kontrollverlust über den Gashebel.

Lösung: Den Gashebel langsam hinunterziehen.

Ursache: Non-observance of these operating instructions and the safety instructions it contains will render the guarantee null and void. These instructions are to be kept for future reference and in the event that the product is passed on to a third party.

For the latest version of these operating instructions and information on replacement and spare parts available, please visit [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) in the service area.

**Garantiebedingungen**

Carrera products are technically advanced products which should be handled with care. It is important to follow the directions given in the operating instructions. All components have been subjected to careful inspection (technical modifications and alterations to the model for the purpose of product improvement are reserved).

Should any faults nevertheless occur, guarantee is assumed within the scope of the following conditions

The warranty does not cover failure due to normal wear and tear, (e.g. to batteries, rotor blades, cabin covering, gear wheels etc.), or damage as a result of improper handling/misuse or unauthorised interference. Any other customer's claims asserted against the manufacturer, especially action for damages, shall be excluded. The contractual and statutory rights of the customer against the seller (supplementary performance, rescission of the contract, abatement, compensation) which exist with the product not having been free from defects at the time of the passing of risk, shall remain unaffected by this warranty.

#### Claims from this special warranty shall only be valid if:

- the defect reported has not arisen by damage caused by unintended use or misuse as specified in the instruction manual,
- the failure of the product is not due to normal wear and tear
- the product does not show any signs resulting from repairs or other interferences carried out by workshops not having been authorised by the manufacturer,
- the product has only been operated with accessories authorised by the manufacturer and
- the product is sent in together with the original proof of purchase (invoice / receipt) and the completely filled in warranty card which has not been altered in any way.

#### Guarantee cards cannot be replaced.

**Note for EU countries:** Reference is hereby made to the seller's statutory guarantee obligation, to the extent that this guarantee obligation is not restricted by the product guarantee.

**Notes for AUSTRALIA:** Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the ACL. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

#### Declaration of conformity

Carrera Toys GmbH hereby declares that this model including the controller conforms with the fundamental requirements of the following EC directives: EC Directives 2009/48 and the other relevant regulations of Directive 2014/53/EU (RED).

The original declaration of conformity can be requested from [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Maximum radio-frequency power transmitted <10 dBm - Frequency range: 2400 – 2483.5 MHz

#### Warning!

**WARNING!** This toy contains small parts which can be swallowed and is therefore not suitable for children under 3 years of age.

**WARNING!** danger of pinching during operation! Remove all packaging materials and wire fastenings before handing the toy over to the child. For information and to answer any questions, please retain packaging, address and instructions in a safe place for future reference. Keep the instructions for use for later reference. Note for adult supervisors: Check if the toy is assembled as instructed. The assembly shall be performed under the supervision of an adult.

#### WARNING! Not suitable for children under 8 years old!

This product is not intended for use by children without supervision of a parent. Flying the helicopter requires skill and children must be trained under the direct supervision of an adult. **Before first use: Read the user's information together with your child.** Inappropriate use may result in severe injuries and/or damage to property. It has to be operated with care and caution and requires both mechanical and mental skills. The operating instructions contain notes on safety and technical regulations as well as information on maintaining and operating the product. It is indispensable to read these instructions thoroughly before the first usage. Only this helps to avoid accidents with injuries and damage.

**For safe use, the room where the toy is used must be sufficiently large. Only use the helicopter in closed rooms which provide sufficient space and follow all instructions given in this manual.**

Hands, hair and loose clothing, including other objects such as pens and screwdrivers must be kept away from the propeller (rotor). Do not touch the rotating rotor. Especially take care that your hands DO NOT get close to the rotor blades!

**CAUTION: Risk of eye injuries. Do not fly near your face to avoid injuries.**

As user of this product you are solely responsible for handling it safely in order to ensure that neither you nor other persons or their property suffer damages or are endangered.

• Never use your model with weak remote control batteries.

• This toy is only designed to be used in a home environment.

• **CAUTION: Do not start up and fly when persons, animals or any obstructions are within the flying range of the helicopter.**

• Exactly observe the instructions and warnings for this product and for any possible additional equipment (battery charger, rechargeable batteries etc.) being used by you.

• **Should the helicopter come into contact with any living thing or solid object, immediately return the gas control to zero, in other words the left-hand joystick must be at the stop at the bottom of the slide!**

• Avoid any moisture as this might do damage to the electronics.

• Do not change or modify anything on the helicopter.

If you do not agree to these terms please immediately return the complete helicopter model in new and unused condition to the retailer.

#### Important information concerning Lithium Polymer rechargeable batteries

Lithium-Polymer (LiPo) rechargeable batteries are significantly more sensitive than traditional alkali- or NiMH-rechargeable batteries which are normally used with radio control units. Therefore the instructions and warnings have to be observed in detail. In case of improper use of LiPo rechargeable batteries there is a danger of fire. Always follow the manufacturers' instructions if you dispose of LiPo rechargeable batteries.

#### Regulations on disposal for waste electrical and electronic equipment (WEEE)

This symbol, showing refuse bin with a cross through them, denotes that empty batteries, rechargeable batteries, button cells, rechargeable battery packs, equipment batteries, disused electrical equipment, etc. should not be disposed of in domestic refuse, as they are harmful to the environment and health. Please help to preserve environment and health and talk to your children about the correct disposal of used batteries and disused electrical equipment. Batteries and disused electrical equipment should be handed in to the usual collection points where they can be properly recycled. Do not mix dissimilar battery types or employ new and used batteries together. Empty batteries should be removed from the product. Do not recharge non-rechargeable batteries due to risk of explosion. Batteries are to be inserted with the correct polarity.

**WARNING!** Rechargeable batteries are only to be charged by adults. Exhausted batteries are to be removed from the toy. Rechargeable batteries should be removed from the product before charging. Supply terminal are not to

be short-circuited. Only use the batteries recommended or equivalent types. The toy shall only be used with a power supply for toys. The power supply is not a toy. (5V d.c. / USB 0.5 A) **WARNING: For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this toy.** Battery chargers used with the toy are to be regularly examined for damage to the cord, plug, enclosure and other parts, and in the event of such damage, they must not be used until the damage has been repaired. The toy is only to be connected to Class II equipment bearing the following symbol: or

#### FCC statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

**NOTE:** This product has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This product generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If the product does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures :

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the product and receiver.
- Connect the product into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

#### IC statement

The device contain license-exempt transmitter(s)/ receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. The device must not cause interference;
2. The device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

#### Guidelines and warnings for the use of LiPo rechargeable batteries

- You have to charge the attached 3.7 V === 150 mAh 0.56Wh LiPo rechargeable battery in a safe place and at a safe distance to flammable material.
- Never leave the battery unattended while it is charging
- After a flight, the rechargeable battery has to cool down to the ambient air temperature before charging it.
- You must always use the corresponding LiPo charging unit (USB cable / remote control). In case of non-compliance with these directions there is a danger of fire resulting in a health risk and/or damage to property. NEVER use any other battery charger.
- Should the rechargeable battery swell or deform while discharging or recharging, you have to immediately stop charging or discharging the battery. Take the battery out as quickly and carefully as possible and place it in a safe and open area aside any inflammable material and watch it for at least 15 minutes. In case you continue charging or discharging a battery which has already started to swell or deform there is a danger of fire! Even in case of slight deflating or ballooning the rechargeable battery has to be taken out of operation.
- Store the rechargeable battery at ambient temperature in a dry place.
- **Always recharge the battery after use to prevent its becoming deep discharged. After use, the battery must be allowed to cool down for at least 20 minutes before it can be fully recharged. Recharge the battery occasionally (suggested every 2-3 months). Supply terminals are not to be short-circuited. Failure to treat the battery as described above can lead to its becoming defective. Never leave the battery unattended while it is being charged.**
- When transporting or temporarily storing the rechargeable battery the temperature should be between 5-50°C. If possible, do not store the battery or the model in a car and do not expose it to direct sunlight. In case the battery is broiled it can be damaged or catch fire.

Note: If the battery voltage/output is low you will recognize that a considerable trim and/or controlling is necessary to avoid that the helicopter starts trundling. This usually occurs before reaching a battery voltage of 3 V and it is a good moment to end the flight.

#### Contents of package

- 1x Helicopter
- 1x Controller
- 1x USB charging cable
- 2x 1.5 V Mignon AA batteries (non-rechargeable)

#### Recharging the LiPo rechargeable battery

Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged. Make sure you only charge the LiPo rechargeable battery supplied with the LiPo charging unit also supplied (USB cable and remote control). In case you try to charge the rechargeable battery with a different LiPo battery charger or any other battery charger, this might cause serious damages. Please carefully read the previous chapter about warnings and guidelines on the usage of rechargeable batteries before proceeding.

#### Charging via computer:

- Connect the USB charging cable with the USB port of a computer. The LED on the USB charger cable lights green indicating that the charger unit is correctly connected to the computer. If you plug in a helicopter with a discharged battery, the LED on the USB charging cable does not light up; this shows that the helicopter battery is being charged. The USB charging cable and the charging socket on the helicopter are designed to make incorrect connection impossible.
- It takes about 30 minutes to recharge a discharged battery (but NOT a deep-discharged one). When the battery is fully charged, the LED display on the USB charger cable lights up again.

Note: When supplied, the lipo-battery is already partially charged so the first charging cycle may well take less time.

**It is essential to follow the connection sequence given above! If you have the charger cable only connected to the helicopter, and not to a source of electricity, a green LED display indicates that there is still power in the battery. The green LED display does not necessarily indicate the battery is still adequately charged. While charging, the power switch must be in the "OFF" position.**

#### Inserting the batteries in the remote control

- 3 Open the battery compartment with a screwdriver and insert the batteries in the remote control. Please keep in mind the correct polarity. After having closed the compartment you can check all functions of the remote control with the help of the power-switch on the front. With the power-switch turned ON and proper functioning, the top center LED on the remote control will light up red. When the control LED flashes rapidly, the batteries in the controller must be changed.

#### Frequency bind between model and remote control

- 4 The Carrera RC helicopter and the remote control are frequency bound at purchase. Should there occur any problems with the communication between the Carrera RC helicopter and the remote control at the

beginning, please carry out a new frequency bind.

- Switch on the model at the ON/OFF switch.
- The LED in the helicopter now flashes in rhythmically-accelerating sequence.
- Switch on the controller at the power switch. While connecting, the controller emits a signal tone.
- **WARNING! Immediately after switching it on, place the helicopter a flat and level surface. The gyro-system will then set itself automatically.**
- Slide the left joystick, thus the gas lever, completely up and down again into the zero position.
- Allow the helicopter a few moments until the system is correctly initialised and is ready for operation.
- The binding has now been successfully established.
- The LED on the controller now lights continuously.

#### Checklist for flight preparation

This checklist does not replace the contents of the operating instructions. Although it can be used as a quick-start-guide we strongly advise to first read the operating instructions in detail before you proceed.

- Check the contents of the package
- Connect the charging unit to the source of power.
- Charge the lipo-battery as described in the section "Charging the lipo-battery".
- Fit two AA batteries in the controller, making sure their polarity is correct.
- Look for a suitable environment for flying
- Link as described in **4**.
- Repeat the above points as required, if you wish to fly more helicopters at the same time.
- Check the control system
- Make yourself familiar with the control system
- Trim the helicopter as necessary as described under "Controlling the helicopter", so that when hovering the helicopter no longer moves from the spot, until given a command by the controller. **15 16**
- Press the button **7** to start the helicopter (Figure **5**).
- The helicopter is now ready to be flown.
- If the helicopter displays no functions, retry the above binding procedure.
- Fly the model
- Land the model
- **Switch the model off at the ON/OFF switch**
- Always switch off the remote control last

#### Range of functions of the remote control

- 5 1. Power switch (ON / OFF)
2. Control LED
3. Gas
4. Forward/backward - tail (spinning in circles)
5. Trimmer for tail
6. Auto-Landing Button
7. Auto-Start & Fly to 1 m Button
8. Battery compartment

#### Description of helicopter

- 6 1. Coaxial rotor system
2. Tail rotor
3. Socket for charging the lipo-battery
4. Landing skids
5. ON/OFF switch

#### Controlling the helicopter

- 8 In case you don't know the control functions of your Carrera RC helicopter yet, please take some minutes before the first flight in or to make yourself familiar with them. The descriptions left or right refer to the view out of the cockpit (pilot's view). Push the throttle up to increase the rotational speed of the main rotor blades. Increase the rotational speed of the main rotor blades and the model will start to ascend. If you push down the throttle and thus reduce the rotational speed of the main rotor blades the helicopter will descend. When the model has lifted off the ground you can get it into stationary hovering without ascending or descending by carefully moving the throttle upwards and downwards. The right-hand joystick can be used, without using the left-hand joystick, to fly forwards/backwards or in a circle at the same flying height.

- 9 Move the right lever (tail) to the left and the helicopter's nose turns (yaw) round the main rotor's axis in a circle to the left. Move the right lever (tail) to the right and the helicopter's nose turns (yaw) round the main rotor's axis in a circle to the right. Use the trimmer for tail until you have reached a stable neutral position of the helicopter when hovering, without moving the right lever (tail).

- 10 The forward/backward lever controls the helicopter's pitch forward and backward. When shifting the forward/backward lever the nose of the helicopter will move downwards and the helicopter will fly forward. When shifting the forward/backward lever backward the helicopter will move backwards and the helicopter will fly forward. After having made yourself familiar with the main control functions and having chosen an appropriate area for flying the helicopter, you can start the first flight.

#### Choosing the flight area

- 11 When being prepared for the first flight you should choose a closed room without any persons or obstacles which is as big as possible. Due to the size and controllability of the helicopter experienced pilots may be able to fly the helicopter in relatively small rooms. For your first flights we strongly recommend to choose a room with a minimum floor space of 5 x 5 metres and 2.40 metres of height. After having trimmed your helicopter for flight and having made yourself familiar with the controlling and its functions you may start flying in smaller and less open environments.

**This toy is intended to be used in domestic area (house and garden) only.**

#### Automatic control of altitude

- 12 The Helicopter will maintain the current flying altitude automatically as soon as you release the left-hand joystick during the flight. The right-hand joystick can be used, without using the left-hand joystick, to fly forwards/backwards or in a circle at the same flying height.

#### Auto-Start & Fly to = 1 m

- 13 Press the 'Auto-start & fly to = 1 m' button on the controller, in order to start the motors and automatically fly up to the altitude of about 1 m. You are able to influence the direction of flight at any time during the starting operation by means of moving the right joystick. The helicopter will maintain itself in position automatically as soon as the altitude of about 1 m has been reached.

#### Auto Landing

- 14 You can trigger the automatic landing function at any time by means of pressing the 'Auto landing' button. The speed of the rotors will reduce gradually as a result. You are able to influence the landing position at any time during the landing procedure by means of moving the right-hand joystick. The motor will switch itself off as soon as the helicopter is on the ground.

#### Trimming the helicopter

- 15 **Auto-trimming**
  - 1 Place the helicopter on a horizontal surface.
  - 2 Link the helicopter with the controller as described in "Linking the model with the controller".
  - 3 Slide the gas lever and the lever for forward / back simultaneously into the right lower corner. The LED on the helicopter flashes on briefly and then lights up continuously. The signalling tone will sound once.
  - 4 The neutral setting is completed.
- 16 When hovering and without you moving the lever for circling on the spot, if the helicopter rotates to left or right, proceed as follows: If the helicopter rotates quickly or slowly to the left around its own axis, press the trimmer for rotation below left in steps to the right. If the helicopter rotates to the right, press the trimmer for rotation in steps to the left.

#### Troubleshooting

- Problem:** Remote control does not work.  
**Cause:** The ON/OFF-power switch is turned "OFF".  
**Solution:** Turn the ON/OFF-power switch "ON".  
**Cause:** The batteries have been wrongly inserted.  
**Solution:** Check if the batteries have been correctly inserted.  
**Cause:** The batteries do not have enough power.  
**Solution:** Insert new batteries.  
**Problem:** The helicopter cannot be controlled with the remote control  
**Cause:** The power switch on the remote control is turned "OFF".  
**Solution:** First turn the power switch on the remote control "ON".  
**Cause:** The remote control is possibly not correctly frequency bound with the receiver on the helicopter.  
**Solution:** Link as described in **4**.  
**Problem:** The rotor blades do not rotate.  
**Cause:** The power switch on the model or the controller is at "OFF".  
**Solution:** Turn the ON/OFF-power switch "ON".  
**Cause:** The rechargeable battery is too weak or has run out of power.  
**Solution:** Charge the battery (see chapter "Charging the battery").  
**Problem:** The helicopter does not lift.  
**Cause:** The rotor blades rotate too slowly.  
**Solution:** Push the throttle up.  
**Cause:** The battery's power is not sufficient.  
**Solution:** Charge the battery (see chapter "Charging the battery").  
**Problem:** During flight, the helicopter loses speed and height without any obvious reason.  
**Cause:** The battery is too weak.  
**Solution:** Charge the battery (see chapter "Charging the battery").  
**Problem:** The helicopter lands too quickly.  
**Cause:** Loss of throttle control.  
**Solution:** Push the throttle down slowly.  
**Cause:** Throttle has been pushed down too quickly.  
**Solution:** Charge the battery (see chapter "Charging the battery").  
**Errors and changes excepted - Colours / final design - changes excepted**  
**Technical changes and design-related changes excepted - Pictograms = symbolic photos**

#### F Chère cliente ! Cher client !

Nous vous félicitons pour l'achat de votre maquette d'hélicoptère Carrera RC qui a été fabriqué selon le niveau actuel de la technique. Nous avons toujours pour ambition d'améliorer et de perfectionner nos produits et nous réservons la possibilité de réaliser des modifications techniques relatives à la présentation et design de nos produits. Les divergences de faible importance du produit, que vous avez acheté, par rapport aux données et illustrations de ces instructions de montage et d'utilisation ne sauront donner lieu à des réclamations de ce fait. Ces instructions de montage et d'utilisation forment partie intégrale du produit. Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'absence d'observation des instructions de montage et d'utilisation et des consignes de sécurité figurant. Veuillez conserver ces instructions de montage et d'utilisation, afin que vous puissiez les consulter ultérieurement et les remettre à tout utilisateur de ce véhicule si besoin est. Vous trouverez la version la plus actuelle de ce mode d'emploi et les informations sur les pièces de rechange disponibles sur [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) dans la zone de service.

#### Conditions de garantie

Les produits Carrera sont des produits de qualité technique élevée qui devraient être manipulés avec précaution. Veillez impérativement respecter les indications du mode d'emploi. Tous les éléments sont soumis à des contrôles approfondis (sous réserve de modifications techniques et des véhicules destinées au perfectionnement du produit). La responsabilité du fabricant est cependant engagée aux termes des conditions de garantie ci-après à supposer que le produit présente des défauts : La société Carrera Toys GmbH (ci-après désignée "Fabricant") garantit au client final (ci-après désigné "Client") selon les clauses suivantes que la maquette d'hélicoptère Carrera RC livré au client (ci-après désigné "Produit") sera exempt de vices de matériel ou de fabrication durant une période de deux ans à partir de la date d'achat (délai de garantie). Le fabricant élimera de tels vices selon sa propre appréciation à ses frais en les réparant ou en livrant des pièces neuves ou ayant subi une révision générale. La garantie ne s'étend pas aux pièces d'usure (par exemple la batterie, les piles, le recouvrement de cabine, la roue dentée), aux dommages dus à un traitement/utilisation non conforme ou à des interventions externes. D'autres revendications du client, en particulier de dommages et intérêts, contre le fabricant sont exclues. Les droits contractuels ou légaux du client (exécution ultérieure, résiliation du contrat, réduction du prix, dommages et intérêts) vis-à-vis du vendeur correspondant, droits existant si le produit n'était pas exempt de vices lors du transfert du risque, ne sont pas concernés par cette garantie. Les droits issus cette garantie du fabricant spéciale n'existent que si
 

- le vice réclamé ne repose pas dans des dommages qui résultent d'un emploi non conforme ou non adapté aux directives prescrites dans le mode d'emploi,
- il ne s'agit pas de signes d'usure dus à l'emploi,
- le produit ne présente aucun signe qui permette de constater que des réparations ou d'autres interventions ont été effectuées par des ateliers non autorisés par le fabricant,

- le produit n'a été utilisé qu'avec des accessoires autorisés par le fabricant et
- si le produit est envoyé avec le bon d'achat original (facture / bon de caisse) et la carte de garantie entièrement remplie, produit sur lequel aucune modification autonome n'a été réalisée.

**Les cartes de garantie ne sont pas remplaçables.**

**Avis destinés aux États de l'Union européenne :** nous attirons l'attention sur l'obligation de garantie légale du vendeur, pour autant que cette obligation de garantie ne soit pas restreinte par les conditions de la présente garantie.

#### Déclaration de conformité

Par la présente, Carrera Toys GmbH déclare que ce modèle, y compris le contrôleur, est conforme aux exigences fondamentales des directives CE suivantes : Directive CE 2009/48 et les autres réglementations pertinentes de la Directive 2014/53/UE (RED).

L'original de la déclaration de conformité est à votre disposition sur le site internet [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Puissance de fréquence radio maximale <10 dBm - Gamme de fréquences: 2400-2453.5 MHz

#### Avertissements !



**ATTENTION !** Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Danger d'étouffement

0-3

ATTÉNUSSEMENTS ! Danger d'écrasement en cours de fonctionnement ! Supprimez tous les matériaux d'emballage et fils de fixation avant de remettre ce jouet à l'enfant.

Veuillez conserver l'emballage, l'adressez ainsi que le mode d'emploi pour référence ultérieure en cas d'éventuelles questions ou de besoin d'informations. Conserver ces instructions pour pouvoir éventuellement les relire ultérieurement. Remarque pour les adultes : vérifiez que le jouet est assemblé conformément aux instructions. L'assemblage doit être effectué sous la surveillance d'un adulte.

**ATTENTION !** Ne convient pas aux enfants de moins de 8 ans.

Ce produit n'est pas conçu pour être utilisé par des enfants sans la surveillance d'une personne chargée de l'éducation. Piloter l'hélicoptère nécessite une certaine habileté que les enfants doivent acquérir sous la surveillance directe d'un adulte. Avant la première utilisation : lisez ces instructions avec votre enfant. Un adulte non formé peut entraîner de graves blessures et/ou des dommages matériels. Il doit être piloté avec prudence et circonspection et exige certaines facultés mécaniques et mentales. Le mode d'emploi contient des consignes de sécurité et des prescriptions ainsi que des indications sur l'entretien et l'emploi du produit. Il faut impérativement avoir le complément et compléter ce mode d'emploi avant la première mise en service. C'est la seule manière d'éviter les accidents accompagnés de blessures et de dommages. Pour des raisons de sécurité, ce jouet doit uniquement être utilisé dans un espace suffisamment grand. Ne faire voler que dans des pièces closes qui offrent suffisamment de place et suivre toutes les consignes telles qu'elles sont recommandées dans ce mode d'emploi. Il convient de tenir l'hélicoptère (rotor) à distance des mains, des cheveux et des vêtements amples, ainsi que d'autres objets tels que des clous ou des tournevis. Ne pas toucher le rotor en mouvement. Veuillez sortir à NE PAS tenir les mains à proximité des pales du rotor !

**AVERTISSEMENTS : Risque de blessure oculaire.** Afin d'éviter tout accident, ne pas faire voler à proximité du visage. En tant qu'utilisateur de ce produit, vous êtes seul responsable de la sécurité de manipulation de sorte que vous n'i d'autres personnes ou leur propriété ne subissent des dommages ou soient mis en danger.

• N'jamais utiliser cette maquette avec des accus faibles dans le contrôleur.

• Ce jouet est uniquement destiné à une utilisation dans le cadre domestique.

**AVERTISSEMENTS : Ne pas démarer ni faire voler l'hélicoptère tant que des personnes, animaux ou obstacles se trouvent dans le périmètre de vol de l'appareil.**

• Respecter exactement les instructions et les avertissements pour ce produit et l'équipement supplémentaire éventuel (chargeur, accus etc.) que vous utilisez.

**Si l'hélicoptère entre en contact avec des êtres vivants ou des objets durs, mettre immédiatement le levier d'accélération en position zéro, à savoir le joystick gauche doit être en butée inférieure !**

• Éviter toute forme de humidité, car elle peut endommager le système électronique.

• Ne rien remplacer ou modifier sur l'hélicoptère.

Si vous n'êtes pas d'accord avec ces conditions, renvoyez immédiatement au commerçant la maquette de l'hélicoptère intégrale dans son état neutre et non utilisé.

#### Informations importantes sur les accus Lithium-Polymère

Les accus Lithium-Polymère (LiPo) sont nettement plus sensibles que les accus alcalins ou NiMH usuels qui sont utilisés normalement pour les télécommandes radio. C'est pourquoi il faut respecter très strictement les prescriptions et avertissements du fabricant. En cas de mauvaise manipulation de l'accu LiPo, il y a risque d'incendie. Toujours respecter les indications du fabricant quand vous éliminez des accus LiPo.

#### Prescriptions d'élimination de vieux appareils électriques et électroniques selon la réglementation WEEE (Déchets d'équipements électriques et électroniques provenant des Équipements Électriques et Electroniques)



Le pictogramme ci-contre des poubelles sur roues barrées est destiné à attirer votre attention sur le fait qu'il est interdit de jeter les piles, accumulateurs, piles rondes, packs d'accus, batteries d'appareils, appareils électriques usagés etc. dans les ordures ménagères, étant donné que ces produits nuisent à l'environnement et à la santé. Veuillez nous aider à sauvegarder l'environnement et la santé et attirez aussi l'attention de vos enfants sur une élimination correcte des batteries, piles et appareils électriques usagés. Remettez les batteries, piles et appareils électriques usagés aux postes de collecte respectifs. Ces postes veilleront à leur recyclage aux termes des réglementations en vigueur. Il est strictement interdit d'utiliser plusieurs types de piles différentes ou de mélanger des piles neuves et usagées. Les piles ou accumulateurs usés doivent être enlevés du jouet. En raison du risque d'explosion, il est interdit de recharger des piles non rechargeables. Les piles ou accumulateurs doivent être mis en place en respectant la polarité.

**ATTENTION !** Le chargement des batteries doit être effectué uniquement par des adultes. Retirez la batterie du jouet avant de la recharger. Les bornes d'une pile ou d'une accumulateur ne doivent pas être mises en circuit. Utilisez uniquement le type de batterie ou de piles recommandé ou des équivalents. Ce jouet ne doit être utilisé qu'avec une alimentation électrique pour jouets. L'alimentation électrique n'est pas un jouet ! (5 V C.C. / USB 0.5 A) **ATTENTION : Pour recharger la batterie, utiliser uniquement le bloc d'alimentation détachable fourni avec ce jouet.** Chargeurs de batterie utilisés avec le jouet doivent être examinés régulièrement pour déceler les déformations du câble, de la fiche de prise de courant, de l'enveloppe et d'autres parties, et qu'en cas de telles déformations ils ne doivent pas être utilisés jusqu'à ce qu'ils aient été réparés. Le jouet doit uniquement être connecté au matériel de classe II portant le symbole suivant.



L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

#### Directives et avertissements pour l'emploi de l'accu LiPo

- Vous devez charger l'accu LiPo 3,7 V --- 150 mAh / 0,56Wh dans un endroit sûr, à l'écart de matériaux inflammables.
- Ne laissez jamais la batterie se charger sans surveillance.
- Utilisez uniquement le chargeur LiPo correspondant (câble USB / contrôleur). En cas de non-respect de ces indications, il y a risque d'incendie et donc un danger pour la santé et/ou un risque de dommage matériel. NE JAMAIS utiliser un autre chargeur.
- Si l'accu gonfle ou se déforme pendant la décharge ou la charge, mettez immédiatement fin à la décharge ou décharge. Retirez l'accu aussi rapidement et prudemment que possible et le déposer dans un endroit sûr, à l'air libre, à l'écart de matériaux inflammables et l'observer au moins durant 15 minutes. Si vous continuez à charger ou décharger un accu qui a déjà gonflé ou s'est déformé, il y a risque d'incendie. Même en présence d'une faible déformation ou gonflement, un accu doit être mis hors service.
- Entrezposez l'accu à température ambiante dans un lieu sec.

**Rechargez votre batterie après utilisation afin d'éviter une décharge profonde de celle-ci. La batterie doit se refroidir après emploi durant 20 minutes au moins avant de pouvoir être rechargeé complètement. Chargez votre batterie de temps en temps (environ tous les 2 à 3 mois). Ne mettez jamais les chargeurs et les blocs d'alimentation en court-circuit. La non-observation de l'utilisation mentionnée précédemment peut provoquer une déterioration de l'accu. Vous ne devez jamais laisser la batterie sans surveillance pendant la charge.**

• Pour le transport ou pour un entreposage temporaire de l'accu, la température devrait se situer entre 5-50 °C. Ne pas entreposer l'accu et la maquette si possible dans la voiture ou sous l'effet direct du soleil. Si l'accu est exposé à la chaleur dans la voiture, il peut être endommagé ou prendre feu.

**Remarque : Si la tension/puissance de l'accu est faible, vous constaterez qu'il faut effectuer des opérations d'équilibrage et/ou des mouvements de pilotage considérables pour que l'hélicoptère ne se mette pas en ville. Ceci est le cas en général avant que la tension de l'accu n'atteigne les 3 V et c'est le bon moment pour interrompre le vol.**

#### Fournitures

- 1x Hélicoptère
- 1x Contrôleur
- 1x Câble USB de charge
- 2x Accus 1,5V mignon AA (non rechargeable)

#### Charger l'accu LiPo

Les batteries rechargeables doivent être retirées du jouet pour être rechargeées. Veillez à ce que la batterie LiPo fournie soit chargée uniquement avec l'appareil de charge LiPo fourni (câble USB ou contrôleur). Si vous essayez de charger l'accu avec un autre chargeur d'accu LiPo ou un autre chargeur, cela peut entraîner de graves déformations. Veuillez lire attentivement le chapitre précédent avec les avertissements et les directives d'emploi de l'accu avant de continuer.

#### Charger à l'ordinateur :

- Relier le câble de charge USB au port USB d'un ordinateur. La DEL sur le câble de charge USB s'allume en vert et indique que l'unité de charge est correctement reliée à l'ordinateur. Lorsque vous branchez un hélicoptère dont l'accu est vide, la DEL sur le câble de charge USB ne brille plus et indique que l'accu de l'hélicoptère est en phase de charge. Le câble de charge USB voire la douille de charge sur l'hélicoptère sont fabriqués de sorte qu'il n'est pas possible d'inverser la polarité.
- Cela dure environ 30 minutes pour la recharge d'un accu déchargé (pas déchargé en profondeur). Lorsque l'accu est plein, la DEL du câble de charge USB se rallume en vert.

**Remarque :** Lors de la livraison, l'accu LiPo contenu est chargé partiellement. C'est pourquoi le premier processus de recharge peut durer un peu moins longtemps.

**Veillez respecter impérativement l'ordre de raccordement ci-dessus ! Si le câble de charge n'est pas raccordé à une source de courant et s'il est uniquement relié à l'hélicoptère, une DEL s'allumant en vert indique qu'il reste du courant dans l'accu. La DEL s'allumant en vert n'indique pas si l'accu est suffisamment chargé. Lors du recharge, l'interrupteur doit se trouver en position «OFF».**

#### Insérer l'accu LiPo dans l'hélicoptère

- 3 Ouvrir le compartiment à accu avec un tournevis et insérer les accus dans le contrôleur. Respecter la bonne polarité. Après la fermeture du compartiment, vous pouvez vérifier la fonctionnalité du contrôleur à l'aide du commutateur puissance sur le devant. En position ON du commutateur puissance et si le fonctionnement est correct, la DEL devrait s'allumer en rouge en haut au milieu du contrôleur. Quand la DEL de contrôle clignote rapidement, les batteries doivent être remplacées dans le contrôleur.

#### Liaison entre la maquette et le contrôleur

- 4 L'hélicoptère Carrera RC et le contrôleur ont été reliés en usine. Si des problèmes de communication entre l'hélicoptère Carrera RC et le contrôleur se produisent au début, exécuter une nouvelle liaison.

• Allumez le modèle réduit via l'interrupteur ON/OFF.

• La DEL dans l'hélicoptère clignote à présent à un rythme accéléré.

• Allumez le contrôleur via l'interrupteur principal. Pendant le processus de liaison, un signal retentit sur le contrôleur.

**ATTENTION ! Posez impérativement l'hélicoptère sur une surface horizontale plane juste après l'avoir allumé. Le système de gyroscope s'ajuste automatiquement.**

• Poussez la manette de gauche (levier des gaz) à fond vers le haut puis vers le bas en position zéro.

• Laissez l'hélicoptère un peu de temps jusqu'à ce que le système soit correctement initialisé et prêt à l'emploi.

• La liaison est réussie.

• La LED du contrôleur brille maintenant de manière permanente.

#### Check-list pour la préparation du vol

Cette check-list ne remplace pas le contenu de ce mode d'emploi. Même si vous pouvez l'utiliser comme guide Quick-Start, nous vous conseillons impérativement de lire tout d'abord attentivement et intégralement ce mode d'emploi avant de continuer.

• Vérifier le contenu de l'emballage

• Reliez l'appareil de charge à la source de courant.

• Charger l'accu LiPo comme cela est décrit au chapitre «Charger l'accu LiPo».

• Insérer 2 piles AA dans le contrôleur et veiller à la polarité correcte

• Chercher un environnement approprié pour le vol

• Établissez la liaison comme décrit ci-dessous **4**.

• Répétez la procédure ci-dessus si vous désirez faire voler plusieurs hélicoptères simultanément.

• Vérifier la commande

• Se familiariser avec la commande

• Trimez l'hélicoptère comme décrit dans «Commande de l'hélicoptère» de sorte que l'hélicoptère en vol stationnaire ne change pas d'endroit sans commande du contrôleur **15 16**

• Pour démarrer l'hélicoptère, appuyez sur le bouton **7** (image **5**).

• L'hélicoptère est à présent prêt à fonctionner.

• Si l'hélicoptère ne montre pas de signe de fonctionnement, réessayez d'exécuter le processus de raccordement mentionné ci-dessus.

• Faire voler la maquette

• Faire atterrir la maquette

• Éteignez le modèle avec le commutateur ON/OFF

• Toujours débrancher la télécommande en dernier

#### Vue d'ensemble des fonctions du contrôleur

##### 5 1. Interrupteur principal (ON / OFF)

##### 2. DEL de contrôle

##### 3. Gaz

##### 4. Avant/Arrière - Arrière (mouvement de rotation)

##### 5. Trimmer pour l'arrière

##### 6. Bouton Auto Landing (Atterrissage auto)

##### 7. Bouton Auto Start & Fly to 1 m (Démarrage auto & Vol à 1 m)

##### 8. Compartiment à accu

#### Description de l'hélicoptère

##### 6 1. Système de rotor coaxial

##### 2. Arrière

##### 3. Douille pour charger l'accu LiPo

##### 4. Patins d'atterrissement

##### 5. Commutateur ON/OFF

#### Pilotage de l'hélicoptère

##### 8 Si vous ne connaissez pas encore les fonctions de pilotage de votre hélicoptère Carrera RC, prenez quelques minutes de temps avant le premier vol pour vous familiariser avec elles. La description Gauche ou Droite correspond à une vue à partir du cockpit (vue du pilote). Pousser le levier du gaz vers le haut afin d'augmenter la vitesse de rotation des pales du rotor principal. Si vous augmentez la vitesse de rotation des pales du rotor principal, la maquette commence à monter. Si vous réduisez l'amplitude du levier du gaz et donc la vitesse de rotation des pales du rotor principal, l'hélicoptère descend. Quand la maquette a quitté le sol, vous pouvez la mettre en vol stationnaire en bougeant prudemment le levier du gaz, vers le haut ou vers le bas sans qu'elle ne monte ou ne descende abruptement. La manette droite permet de voler en avant/ en arrière ainsi qu'en cercle à la même hauteur sans utiliser la manette gauche.

##### 9 Si vous bougez le levier de droite (arrière) vers la gauche, le nez de l'hélicoptère se met en rotation (louvoie) autour de l'axe du rotor principal en faisant une rotation circulaire vers la gauche. Si vous bougez le levier de droite (arrière) vers la droite, le nez de l'hélicoptère se met en rotation (louvoie) autour de l'axe du rotor principal en faisant une rotation circulaire vers la droite. Utiliser le trimmer pour l'arrière jusqu'à ce que l'hélicoptère atteint une position neutre stable en vol stationnaire sans bouger la manette de droite (arrière).

##### 10 Le levier Avant/Arrière commande l'inclinaison de l'hélicoptère vers l'avant/arrière. Si vous appuyez le levier vers l'avant, le nez de l'hélicoptère se déplace vers le bas et l'hélicoptère s'envole en avant. Si vous appuyez le levier Avant/Arrière vers l'arrière, l'hélicoptère se déplace vers l'arrière et vole en marche arrière. Après vous être familiarisé avec les fonctions principales de pilotage, vous êtes prêts pour effectuer votre premier vol après avoir choisi la zone de vol.

#### Choix de la zone de vol

##### 11 Quand vous êtes prêt pour votre premier vol, vous devriez choisir une pièce close qui doit être aussi grande que possible sans la présence de personnes et d'obstacles. En raison de la taille et la facilité de pilotage de l'hélicoptère, les pilotes expérimentés sont capables de voler l'hélicoptère aussi dans des pièces fermées relativement petites. Mais pour vos premiers vols, nous recommandons une taille minimale de la pièce de 5 fois 5 mètres de surface et de 2,40 mètres de haut. Après avoir trimmé votre hélicoptère et vous être familiarisé avec son pilotage et ses facultés, vous pouvez aussi risquer de le faire voler dans des environnements plus petits et moins élevés.

##### Ce jouet doit uniquement être utilisé dans un environnement domestique (maison et jardin).

#### Contrôle automatique de l'altitude

##### 12 Si vous lâchez la manette gauche pendant le vol, l'hélicoptère conserve automatiquement cette hauteur de vol. La manette droite permet de voler en avant/ en arrière ainsi qu'en cercle à la même hauteur sans utiliser la manette gauche.

#### Auto-Start & Fly to ~1 m (Démarrage auto & Vol à 1 m)

##### 13 Appuyez sur le bouton «Auto-Start & Fly to 1 m» sur le contrôleur pour démarrer les moteurs et leur automatiser à une hauteur d'environ 1 m. Pendant le démarrage, vous avez à tout moment la possibilité d'influencer la direction de vol en déplaçant la manette droite. Lorsque la hauteur d'environ 1 m est atteinte, l'hélicoptère conserve automatiquement cette hauteur.

#### Derechos resultantes de esta garantía especial del fabricante, sólo existirán en aquellos casos en que:

• el fallo reclamado no se deba a daños resultantes de un uso incorrecto o inapropiado según las especificaciones incluidas en las instrucciones de servicio,

• no se trate de daños causados por el funcionamiento,

• el producto no presente señales, que permitan deducir que hubo reparaciones u otras intervenciones realizadas por talleres no autorizados por el fabricante,

• el producto solo haya sido utilizado con accesorios autorizados por el fabricante y

• el producto sea devuelto, acompañado del justificante de compra original (factura o ticket de caja) y de la tarjeta de garantía totalmente rellenada y sin estar modificada.

Las tarjetas de garantía no se pueden sustituir.

Instrucciones para los Estados de la Unión Europea: se hace referencia al deber de prestación de garantía legal del vendedor, en tanto que este debe no se vea limitado por alguna garantía contraria.

#### Declaración de conformidad

Por la presente, Carrera Toys GmbH declara que este modelo, incluido el controlador, cumple con los requisitos fundamentales de las siguientes directivas de la CE: Directivas CE 2009/48 y otros reglamentos pertinentes de la Directiva 2014/53/UE sobre equipos radioeléctricos. Puede solicitar la declaración de conformidad original bajo: [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).

**16** Si l'hélicoptère est en vol stationnaire et tourne directement vers la gauche ou la droite sans mouvement du levier pour la rotation circulaire, respectez la procédure suivante : Si l'hélicoptère tourne de lui-même, rapidement ou lentement, autour de son axe vers la gauche, poussez le trim de la rotation circulaire, située en bas à gauche, progressivement vers la droite. Si l'hélicoptère tourne vers la droite, poussez le trim de la rotation circulaire progressivement vers la gauche.

#### Solutions aux problèmes

Problème: Le contrôleur ne fonctionne pas.

Cause: Le commutateur puissance ON/OFF se trouve sur "OFF".

Rémedie: Le commutateur puissance ON/OFF se trouve sur "ON".

Cause: L'insertion des accus est incorrecte.

Rémedie: Vérifier si l'insertion des accus est correcte.

Cause: Les accus n'ont plus assez d'énergie.

Rémedie: Insérer des nouveaux accus.

Problème: L'hélicoptère ne se laisse pas piloter avec le contrôleur.

Cause: Le commutateur puissance ON/OFF se trouve sur "OFF".

Rémedie: Placer d'abord le commutateur puissance sur le contrôleur sur "ON".

Cause: Le cas échéant, le contrôleur n'est pas correctement relié au récepteur dans l'hélicoptère.

Rémedie: Établissez la liaison comme décrit ci-dessous **4**.

Problème: Les pales du rotor ne bougent pas.

Cause: Le commutateur puissance sur le modèle ou le contrôleur se trouve sur "OFF".

Rémedie: Placer d'abord la commutateur puissance sur le modèle ou le contrôleur sur "ON".

Cause: Les pales du rotor bougent trop lentement.

Rémedie: Tirez le levier du gaz vers le haut.

Cause: La puissance de l'accu ne suffit pas.

Rémedie: Charger l'accu (cf. Chapitre "Charger l'accu").

Problème: L'hélicoptère perd de la vitesse sans raison manifeste pendant le vol et descend.

Cause: L'accu est trop faible.

Rémedie: Charger l'accu (cf. Chapitre "Charger l'accu").

Problème: L'hélicoptère ne monte pas.

Cause: Les pales du rotor bougent trop lentement.

Rémedie: Tirer le levier du gaz vers le haut.



Potencia de radiofrecuencia máxima &lt;10 dBm · Rango de frecuencia: 2400–2483.5 MHz

**Advertencias!**

**[ADVERTENCIA!]** Este juguete no es adecuado para niños menores de 3 años, ya que contiene piezas pequeñas que se podrían ingerir.

**O-3** **[ADVERTENCIA!]** Existe peligro de quedar atrapado por motivos funcionales. Retire todo el material de embalaje y los alambres de fijación antes de entregar este juguete al niño. Para obtener información y en caso de posibles preguntas, conserve el embalaje y la dirección, así como el manual de instrucciones para consultar posteriormente. Guarde estas instrucciones de uso para futuras consultas. Aviso para los adultos: compruebe que el juguete esté debidamente montado. El montaje debe realizarse bajo la supervisión de un adulto.

**[ADVERTENCIA!]** No apropiado para niños menores de 8 años.

Este producto no está pensado para que sea utilizado por niños sin la vigilancia de un adulto. Piloto el helicóptero requiere habilidad y los niños deben entrenarse bajo la supervisión directa de un adulto. Antes de utilizarlo por primera vez: lea estas instrucciones junto con su hijo. Un uso inadecuado puede conllevar lesiones graves o daños materiales. Debe ser dirigido con precaución y requiere ciertas habilidades mecánicas y mentales. El manual incluye instrucciones de seguridad y normas, así como indicaciones relativas al mantenimiento y el manejo del producto. Es imprescindible haber leído y comprendido el presente manual, antes de la primera puesta en marcha del aparato. Sólo así pueden evitarse accidentes con lesiones y daños.

**Por motivos de seguridad, el juguete debe usarse en un espacio suficientemente amplio. Haga volar el aparato únicamente en recintos cerrados, que cuenten con suficiente espacio, y siga todas las instrucciones, tal y como recomienda este manual.**

Las manos, los cabillos y la ropa suelta, incluidos otros objetos como lápices y destornilladores deben mantenerse alejados de la hélice (rotón). No tocar el rotor rotativo. Preste especial atención que las manos NO queden cerca de las aspas.

**[ADVERTENCIA!]** riesgo de lesiones oculares. No pilote el helicóptero cerca de su ojos para evitar lesiones. En su condición de usuario de este producto, usted es el responsable único del manejo seguro del mismo, para que ni usted, ni otras personas, ni las propiedades de éstas, puedan resultar lesionadas, dañadas o puestas en peligro.

• No utilice nunca el modelo con las pilas del controlador muy gastadas.

• Este juego solamente está concebido para el empleo en el ámbito doméstico.

**[ADVERTENCIA!]** no ponga en marcha ni pilote el helicóptero cuando haya personas, animales o cualquier obstáculo dentro del margen de vuelo del mismo.

Siga atentamente las instrucciones y las advertencias de este producto y de los eventuales accesorios (cargador, baterías, etc.) que pueda utilizar.

**Si el helicóptero entra en contacto con seres vivos o con objetos duros, colocar inmediatamente la palanca del gas en posición cero (es decir que el joystick izquierdo debe estar en el tope inferior).**

• Evite cualquier posible humedad, ya que ésta puede dañar la electrónica.

• No cambie ni modifique nada en el helicóptero.

Si no está de acuerdo con estas condiciones, devuelva inmediatamente el helicóptero completo, nuevo y sin utilizar, al vendedor.

**Información relevante sobre las baterías recargables de polímero de litio**

Las baterías recargables de polímero de litio (LiPo) son mucho más sensibles que las habituales baterías alcalinas o de NiMH utilizadas normalmente en los radiocontrolados. Por ello es imprescindible seguir exactamente las normas y las advertencias del fabricante. Existe riesgo de incendio en caso de manipulación errónea de las baterías recargables LiPo. A la hora de eliminar las baterías recargables LiPo, deben tenerse siempre en cuenta las indicaciones del fabricante.

**Disposiciones sobre la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos usados según RAEE.**  
El símbolo aquí representado, con los cubos de basura tachados, indica que las pilas gastadas, las baterías recargables, las pilas de botón, los paquetes de baterías, los aparatos, los aparatos eléctricos usados, etc., no deben tirarse a la basura doméstica, ya que pueden dañar al medio ambiente y a la salud. Ayude a conservar el medio ambiente y a cuidar de la salud pública, y enseñe también a sus hijos cómo eliminar correctamente las pilas gastadas y los aparatos eléctricos usados. Las pilas gastadas y los aparatos eléctricos viejos deben entregarse en los puntos de recogida conocidos. Así se reciclará de una forma correcta. No deben utilizarse juntas pilas de diferente tipo, ni pilas nuevas con usadas. Extraiga las pilas gastadas del juguete. No deben recargarse las pilas no recargables debido al riesgo de explosión. Asegúrese de que la polaridad sea la correcta.

**[ADVERTENCIA!]** Únicamente los adultos deben cargar las baterías.

Saque las pilas recargables del juguete antes de cargarlas. Los bornes conectores no deben cortocircuitarse. Solo deben utilizarse las pilas recomendadas o pilas de un tipo equivalente. Este juguete solo se puede utilizar con una fuente de alimentación para juguetes. La fuente de alimentación no es un juguete, (5 V DC / USB (0.5 A)). **[ADVERTENCIA: Para recargar la batería, utilice exclusivamente la unidad de alimentación desmontable que se suministra con este juguete.** Si se usa periódicamente el cargador, deben controlarse su cable, conexión, coberturas y demás piezas. En caso de avería, el cargador primero debe ser reparado, antes de volverlo a poner en marcha. El juguete solo debe conectarse a un equipo de la Clase II que tenga el siguiente símbolo: o .

El manejo de este equipo requiere los dos siguientes requerimientos:  
(1) Es posible que este equipo o aparato no cause ninguna interferencia perjudicial, y  
(2) este equipo o aparato debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo interferencias que podrían ser originadas por su operación no intencional.

**Direcciones y advertencias relativas al uso de la batería recargable LiPo**

• Debe cargar la batería LiPo de 3.7 V === 150 mAh / 0.56Wh adjunta en un lugar seguro, y alejado de materiales inflamables.  
• No deje de vigilar la batería cuando esta se esté cargando.  
• Para cargar la batería después de un vuelo, debe haberse enfriado primero a temperatura ambiente.  
• Debe utilizar únicamente el cargador de polímero de litio correspondiente (cable de USB / controlador). El incumplimiento de estas indicaciones puede provocar incendios y el riesgo correspondiente para la salud, o daños materiales. NO UTILICE NUNCA otro cargador.

• En caso que la batería se hincara o se deformara durante el proceso de carga o descarga, interrumpa de forma inmediata tal carga o descarga. Retire entonces la batería lo más rápidamente y cuidadosamente posible, y colóquela en un lugar seguro y despejado, alejado de cualquier material inflamable, y observe la batería durante al menos 15 minutos. Si continua cargando o descargando la batería hinchada o deformada, existe riesgo de incendio. Ante la más mínima deformación o hinchazón de la batería, proceda a ponerla fuera de servicio.  
• Guarde la batería recargable a temperatura ambiente en un lugar seguro.

**• Tras usarla, cargue la batería de nuevo para evitar una así llamada descarga en profundidad. La batería debe enfriarse como min. 20 minutos tras usarse, antes de que se pueda volver a cargar completamente. Cargue la batería de vez en cuando (aprox. cada 2-3 meses). No cortocircuite los cargadores ni los cables de red. Si no se tienen en cuenta las instrucciones de manejo de la batería indicadas antes, puede producirse una avería. Nunca deje la batería desatendida mientras se carga.**

• Para el transporte o el almacenaje transitorio de la batería, la temperatura debería oscilar entre 5 - 50 °C. Siempre que sea posible, no guarde la batería ni el modelo en el coche, ni en ningún lugar que esté expuesto a la radiación solar directa. Si la batería se ve expuesta al calor del vehículo, puede estropearse o incendiarse.

**Indicación:** cuando la batería tiene poca tensión / poca potencia verá que precisa mucho más equilibrio aerodinámico y/o movimientos de control para que el helicóptero no entre en barrena. Por regla general, esto sucede antes de alcanzar los 3 V de tensión en la batería, y es un buen momento para finalizar el vuelo.

**Contenido del embalaje**

- 1x Helicóptero
- 1x Controlador
- 1x Cable de carga USB
- 2x Pilas de 1,5 V Mignon AA (no recargables)

**Carga de la batería LiPo**

Las baterías recargables deben ser retiradas del juguete antes de cargarlas. Preste atención a cargar el acumulador de polímero de litio suministrado con el cargador de polímero de litio suministrado (cable de USB o controlador). El intento de cargar la batería con otro cargador de baterías LiPo o de otro tipo, puede provocar graves daños. Antes de proseguir, lea atentamente el apartado anterior con las advertencias y las directivas relativas al uso de la batería.

**2 Carga en el ordenador:**

- Conecte el cable de carga USB al puerto USB del ordenador. El led del cable de carga se ilumina de verde, indicando que el cargador está correctamente conectado al ordenador. Si conecta un helicóptero con la batería descargada, el led del cable de carga USB se apaga, indicando que la batería del helicóptero se está cargando. El cable de carga USB y el casquillo de carga del helicóptero están hechos de tal manera, que no se puede invertir por error la polaridad.
- La recarga de una batería descargada (no completamente descargada) dura unos 30 minutos. Cuando la batería está totalmente cargada, se vuelve a encender de color verde el indicador LED del cable de carga USB.

**Aviso:** La batería LiPo se entrega cargada parcialmente. Por ello, la primera carga podría durar algo menos.

**[Es indispensable respetar el orden de conexión indicado arriba! Si no ha conectado el cable de carga a una fuente de corriente y solamente lo ha conectado con el helicóptero, un indicador led verde encendido indica que todavía hay tensión en la batería. El indicador led verde encendido no indica si la batería tiene carga suficiente. Durante la carga, el interruptor de la batería debe estar en "OFF".]**

**Colocación de las baterías en el controlador**

- Con ayuda de un destornillador abra el compartimento de las baterías e inserte éstas en el controlador.
- Asegúrese de que la polaridad sea la correcta. Tras cerrar el compartimento puede verificarse el funcionamiento del controlador con ayuda del interruptor de encendido ubicado en la cara anterior. Con el interruptor de encendido en la posición ON y un correcto funcionamiento, debería encenderse el LED de color rojo situado en la parte superior central del controlador. Cuando el LED de control parpadea rápidamente, deben cambiarse las pilas del controlador.

**Vinculación del modelo al controlador**

- El helicóptero Carrera RC y el controlador están vinculados entre si de fábrica. Si al principio hubiese algún problema en la comunicación entre el helicóptero Carrera RC y el controlador, efectúe una nueva vinculación.
- Conecte el modelo en el interruptor ON/OFF.
- El LED del helicóptero parpadea ahora en una secuencia rítmica y acelerada.

• Encienda el controlador en el interruptor de corriente. Durante el proceso de enlace suena un tono de aviso en el controlador.

**[ATENCIÓN! Es indispensable que inmediatamente después de su encendido, coloque el helicóptero sobre una superficie horizontal recta. El sistema gyro se orienta automáticamente.**

- Empuje el joystick izquierdo, es decir, la palanca del acelerador, completamente hacia arriba y hacia abajo hasta la posición cero.
- Espere un momento hasta que el sistema del helicóptero esté correctamente iniciado y listo para funcionar.
- La vinculación se ha establecido satisfactoriamente.
- Ahora el led del controlador está encendido de forma permanente.

**Listado de chequeo para la preparación del vuelo**

El listado de chequeo que viene a continuación no puede reemplazar en ningún caso al presente manual. A pesar de que puede utilizarse como guía de inicio rápido, antes de proseguir, recomendamos encarecidamente leer primero integralmente el presente manual.

- Verifique el contenido del paquete
- Conecte el cargador con la fuente de corriente.
- Cargue la batería LiPo, tal como se describe en la sección "Carga de la batería LiPo".
- Inserte 2 pilas AA en el controlador, procurando colo-carlas con la polaridad correcta.
- Busque un entorno adecuado para el vuelo
- Establezca la conexión como descrito en **4**.

• En caso necesario, repita los puntos indicados arriba si desea hacer volar más helicópteros simultáneamente.

• Verifique el control

• Familiarícese con el funcionamiento del control

• Ajuste el helicóptero tal y como se describe en "Control del helicóptero" de modo que el helicóptero no se mueva del sitio sin movimientos de control mientras está planeando. **15 16**

• Presione el botón **7** para arrancar el helicóptero (fig. **5**).

• El helicóptero está ahora listo para funcionar

• Si el helicóptero no muestra señales de funcionamiento, vuelva a realizar el proceso de conexión indicado arriba.

• Haga volar el modelo

• Aterrice el modelo

• Desconecte el modelo por el interruptor

• Desactive siempre en último lugar el mando a distancia

**Síntesis de las funciones del controlador**

1. Interruptor de encendido (ON / OFF)
2. LED de control
3. Aceleración
4. Avance / Retroceso - Cola (giro circular)

5. Estabilizador para la cola
6. Botón "Auto-Landing"
7. Botón "Auto-Start & Fly to 1 m"
8. Compartimento batería

**Descripción del helicóptero**

9. Sistema de rotor coaxial
10. Cola
11. Casquillo para cargar la batería LiPo
12. Patines de aterrizaje
13. ON/OFF Interruptor

**Control del helicóptero**

**6** Si aún no conoce las funciones de control de su helicóptero Carrera RC, téngase un par de minutos antes del primer vuelo, para familiarizarse con ellas. La descripción izquierda o derecha corresponde a la visión desde la cabina (visión del piloto). Presione la palanca del acelerador hacia arriba para aumentar la velocidad de rotación de las palas del rotor principal. Si incrementa la velocidad de rotación de las palas del rotor principal, el modelo empezará a ascender. Si reduce la inclinación de la palanca del acelerador y con ello la velocidad de rotación de las palas del rotor principal, el helicóptero descenderá. Cuando el modelo se ha elevado sobre el suelo, puede mantenerlo, moviendo cuidadosamente la palanca del acelerador hacia arriba o hacia abajo en un vuelo estacionario, sin que ascienda o descienda de forma excesivamente abrupta. Con el joystick derecho es posible volar con la misma altitud de vuelo hacia delante/atrás y en círculo sin usar el joystick izquierdo.

**7** Mueva la palanca derecha (cola) hacia la izquierda, y el frontal del helicóptero girará hacia la izquierda en círculos alrededor del eje del rotor principal. Mueva la palanca derecha (cola) hacia la derecha, y el frontal del helicóptero girará hacia la derecha en círculos alrededor del eje del rotor principal. Utilice el estabilizador de la cola, hasta que el helicóptero alcance una posición neutra estable en vuelo estacionario, sin que haya movido la palanca derecha (cola).

**10** La palanca avance / retroceso controla la inclinación del helicóptero avanzando / retrocediendo. Al presionar la palanca hacia delante el frontal del helicóptero se mueve hacia abajo y el helicóptero vuela hacia delante. Al presionar la palanca avance / retroceso hacia atrás, el helicóptero se mueve hacia atrás y vuela en marcha atrás.

Una vez se haya familiarizado con las funciones de control principal y haya elegido la zona de vuelo ya estará lista para efectuar el primer vuelo.

**Elección de la zona de vuelo**

**11** Si ya está preparado para el primer vuelo, deberá elegir un espacio cerrado, sin personas y sin obstáculos y que sea lo más grande posible. Debido al tamaño y a la controlabilidad del helicóptero, los pilotos experimentados pueden volar incluso en espacios cerrados relativamente pequeños. Para sus primeros vuelos, recomendamos absolutamente un espacio con unas dimensiones mínimas de 5 x 5 metros de superficie y 2,40 metros de altura. Una vez que haya desestabilizado el helicóptero y se haya familiarizado con el control y con las capacidades de éste, podrá atreverse a volar en entornos más pequeños y con más obstáculos.

**Este juguete debe usarse únicamente en el ámbito doméstico (vivienda y jardín).**

**Control automático de la altura**

**12** Al soltar el joystick izquierdo durante el vuelo, el helicóptero mantendrá automáticamente la altura de vuelo actual. Con el joystick derecho es posible volar con la misma altitud de vuelo hacia delante/atrás y en círculo sin usar el joystick izquierdo.

**Auto-Start & Fly to 1 m**

**13** Presione el botón "Auto-Start & Fly" a prox. 1 m<sup>2</sup> en el controlador para iniciar los motores y volar automáticamente a aprox. 1 m de altura. Durante el proceso de despegue podrá influir en la dirección de vuelo en todo momento moviendo el joystick derecho. Al alcanzar la altura de aprox. 1 m el helicóptero mantendrá automáticamente la altitud.

**Auto Landing**

**14** Presionando el botón "Auto Landing" puede activar en todo momento la función de aterrizaje automático. Para ello, las revoluciones de los rotores se reducirán lentamente. Durante el proceso de aterrizaje podrá influir en la posición de aterrizaje en todo momento moviendo el joystick derecho. Cuando el helicóptero se encuentra en el suelo apague los motores.

**Ajustar el helicóptero**

- 15 Auto-trimming
  1. Coloque el helicóptero sobre una superficie horizontal.
  2. Estableza la conexión entre el helicóptero y el controlador tal y como se indica en "Vinculación del modelo al controlador".
  3. Deslice simultáneamente la palanca de aceleración y la de marcha hacia adelante/atrás situada en la esquina derecha inferior. El LED del helicóptero parpadeará brevemente y después se mantendrá encendido. La señal acústica suena 1 vez.
  4. Se habrá completado el ajuste neutro.

**16** Cuando el helicóptero en vuelo estacionario, sin mover la palanca para el giro en círculo en el lugar hacia la izquierda o la derecha, proceda como sigue: Si el helicóptero gira automáticamente rápida o lentamente alrededor de su propio eje hacia la izquierda, presione el ajustador inferior izquierdo para el giro en círculo gradualmente hacia la derecha. Si el helicóptero gira hacia la derecha, presione el ajustador para el giro en círculo gradualmente hacia la izquierda.

**Solución de averías**

- Avería: El controlador no funciona.  
Causa: El interruptor de encendido ON/OFF está en "OFF".  
Solución: Coloque el interruptor de encendido ON/OFF en "ON".  
Avería: Las baterías se han colocado de forma errónea.  
Causa: Las baterías no tienen suficiente energía.  
Solución: Inserte baterías nuevas.  
Avería: El helicóptero no puede controlarse con el control.  
Causa: El interruptor de encendido del control está en "OFF".  
Solución: Primero coloque el interruptor de encendido del control en "ON".  
Avería: El control no está o no está correctamente vinculado con el receptor del helicóptero.  
Solución: Establezca la conexión como descrito en **4**.

**Avería:** Las palas del rotor no se mueven.

**Causa:** El interruptor de encendido del modelo o del control está en "OFF".

**Solución:** Coloque el interruptor en "ON".

**Causa:** La batería tiene poca energía o está agotada.

**Solución:** Cargue la batería (véase el capítulo "Carga de la batería").

**Avería:** El helicóptero no se eleva.

**Causa:** Las palas del rotor se mueven excesivamente despacio.

**Solución:** Desplace hacia arriba la palanca del acelerador.

**Causa:** La potencia de la batería es insuficiente.

**Solución:** Cargue la batería (véase el capítulo "Carga de la batería").

**Avería:** El helicóptero pierde velocidad durante el vuelo sin motivo aparente y desciende.

**Causa:** La batería está casi agotada.

**Solución:** Cargue la batería (véase el capítulo "Carga de la batería").

**Avería:** El helicóptero aterriza de forma excesivamente rápida.

**Causa:** Pérdida de control de la palanca del gas.

**Solución:** Tirar la palanca del gas lentamente hacia abajo.

**Causa:** Tirar hacia abajo la palanca del gas de forma excesivamente rápida.

**Solución:** Reservado el derecho a errores y modificaciones

**Reservado el derecho a modificación de los colores y del diseño definitivo**

**Reservado el derecho a modificaciones técnicas o debidas al diseño - Pictogramas = fotos de símbolos**

**1 Gentile cliente**

Ci congratuliamo con Lei per l'acquisto del Suo modellino di elicottero RC Carrera, realizzato secondo lo stato odierno della tecnica. Poiché minimo costantemente all'evoluzione e al miglioramento dei nostri prodotti, ci riserviamo il diritto di eseguire in qualsiasi momento e senza preavviso modifiche tecniche o alla dotazione, dei materiali e del design. Non è quindi possibile fare valere diritti a causa di piccole differenze del prodotto in quanto possesso rispetto ai dati e alle illustrazioni di queste istruzioni. Queste istruzioni per l'uso e il montaggio sono parte integrante del prodotto. L'osservanza delle istruzioni per l'uso e delle avvertenze sulla sicurezza va tenuta in conto da facoltà di garanzia. Conservi queste istruzioni per consultazioni successive o per l'eventuale cessione del modellino a terzi.

La versione più attuale di queste istruzioni per l'uso e le informazioni sui pezzi di ricambio sono disponibili su [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) nell'area assistenza.

**Condizioni di garanzia**

Gli articoli Carrera sono prodotti tecnicamente di alta qualità, che dovrebbero essere trattati con cura. Rispettate assolutamente le indicazioni riportate nelle istruzioni per l'uso. Tutte le parti vengono sottoposte a un controllo minuzioso (con riserva di modifiche tecniche e del modello attualmente in produzione).

Se conoscionate doveroso manifestarsi difetti, viene concessa una garanzia nell'ambito delle seguenti condizioni: La Carrera Toys GmbH (qui di seguito "produttore"), garantisce al cliente finale (qui di seguito "cliente"), conformemente alle successive disposizioni, che il modello di elicottero RC Carrera (qui di seguito "prodotto") fornito al cliente, per un periodo di due anni a partire dalla data d'acquisto (periodo di garanzia) sarà esente da difetti di materiale o lavorazione. Difetti simili verranno eliminati dal produttore, a sua discrezione a spese parziali soggetti a usura (come p.es. accumulatori, paño del rotore, rivestimento della cabina, ruote dentate e simili), danni derivanti da un handling inappropriato o interventi di terzi. Altri diritti del cliente nei confronti del produttore, soprattutto al risarcimento di danni, sono esclusi. I diritti contrattuali o legali del cliente (adempimento successivo, ceso del contratto, riduzione, risarcimento danni) verso il legale rivenditore che sussistono se al trapasso del rischio il prodotto non era privo di vizii, non vengono toccati da questa garanzia.

**Diritti derivanti da questa garanzia del produttore separata esistono solo se:**

- il difetto contestato non riporta tra i danni causati da un uso non appropriato e non conforme alle disposizioni secondo le indicazioni riportate nelle istruzioni per l'uso;
- non si tratta di fenomeni di usura dovuti al funzionamento;
- il prodotto non presenta caratteristiche che fanno dedurre riparazioni o altri interventi da parte di officine non autorizzate dal produttore;
- il prodotto è stato usato solo con accessori autorizzati dal produttore e
- il prodotto viene inviato con la ricevuta originale (fattura / scontrino di cassa) e il certificato di garanzia debitamente compilato, al quale non sono state apportate modifiche arbitrarie.

I tagliandi di garanzia non possono essere sostituiti.

Indicazioni per gli Stati dell'UE: si rimanda all'obbligo di garanzia legale del venditore nonché al fatto che questo obbligo di garanzia non viene limitato dalla garanzia in oggetto.

**Dichiarazioni di conformità**

Con la presente Carrera Toys GmbH dichiara che questo modelo, incluso il controllore, è conforme ai requisiti fondamentali delle seguenti direttive CE: Direttive CE 2009/48 e le altre normative pertinenti alla direttiva 2014/53/UE (RED), relativamente alla messa a disposizione sul mercato di apparecchiature radio. La dichiarazione di conformità originale può essere richiesta online nel sito: [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).

gravi lesioni e/o danni materiali. Deve essere comandato con precauzione e accortezza e richiede alcune capacità meccaniche e anche mentali. Le istruzioni contengono avvertenze sulla sicurezza e disposizioni nonché indicazioni per la manutenzione e il funzionamento del prodotto. Prima della messa in funzione iniziale è indispensabile che queste istruzioni vengano lette attentamente e comprese. Solo così si possono evitare incidenti con lesioni e danni. **Per motivi di sicurezza il giocattolo può essere usato solo in un locale sufficientemente grande. Far volare solo in ambienti chiusi che offrono sufficiente spazio e seguire tutte le indicazioni, così come viene consigliato in queste istruzioni.** Tenere lontano dall'elicottero (rotore) mani, capelli, indumenti larghi o altri oggetti come matite e cacciaviti. Non toccare il rotore in movimento. Tenere sopratutto le mani LONTANO dalle pale del rotore! **AVVERTENZA: pericolo di lesioni agli occhi. Non far volare l'elicottero vicino alla propria faccia per evitare lesioni. Lei deve utilizzare di questo prodotto, è lo suo responsabile per il handling sicuro atto a impedire che né Lei né altre persone o le loro propositi subiscono danni o vengano messi in pericolo. L'utilizzo dello stesso è consentito solo in luoghi privati ed è vietato in spazi pubblici o di accesso al pubblico e si ricorda che il suo impiego è puramente ricreativo e sportivo.**

• Non usare mai il modellino se le batterie del controller sono deboli.

• Questo giocattolo è destinato solo all'uso nell'ambito domestico.

**AVVERTENZA: non fare decollare e volare l'elicottero se persone, animali o altri ostacoli si trovano nel suo raggio d'azione.**

• Rispettare scrupolosamente le istruzioni e le avvertenze relative a questo prodotto e agli eventuali accessori addizionali (caricabatteria, accumulatori, ecc.) utilizzati.

• Se l'elicottero venisse in contatto con esseri viventi od oggetti duri, posizionare immediatamente la testa dell'acceleratore su zero, cioè il joystick sinistro deve trovarsi sulla battuta inferiore.

• Evitare l'umidità poiché può danneggiare l'elettronica.

• Non eseguire cambiamenti o modifiche sull'elicottero.

Se non approva queste condizioni, riconsegna immediatamente al rivenditore l'intero modellino di elicottero in perfetto stato e non ancora utilizzato.

#### Informazioni importanti sugli accumulatori litio-polimeri

Gli accumulatori litio polimeri (LiPo) sono molto più sensibili di quelli alcalini o NiMH tradizionali, normalmente usati per radiocomandi. Le disposizioni e avvertenze del produttore devono quindi essere rispettate tassativamente. In caso di un handling errato degli accumulatori LiPo, esiste pericolo d'incendio. Per lo smaltimento degli accumulatori LiPo segue sempre le indicazioni per produttore.

#### INFORMAZIONI AGLI UTENTI ai sensi del Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014 "Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)

Il simbolo del cassetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto è stato immesso sul mercato dopo il 31/12/2010 e che alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno, oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al recupero ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente, sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. Decreto Legislativo N° 49 del 14 marzo 2014. Diversi tipi di batterie o batterie nuove e usate non devono essere mescolate. Le batterie scariche devono essere rimosse dal giocattolo. Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate a causa del rischio di esplosione. Fare attenzione alla polarità.

**AVVERTENZA!** Le batterie ricaricabili devono essere ricaricate da un adulto. Le batterie ricaricabili devono essere rimossi dal giocattolo prima di essere ricaricate (se rimovibili). I morsetti di alimentazione non devono essere cortocircuitati. Devono essere utilizzate solo batterie dello stesso tipo o equivalenti a quelle raccomandate. Il giocattolo deve essere utilizzato solo con un apposito alimentatore per giocattoli. L'alimentatore non è un giocattolo, (5V d.c. / USB (0,5 A)) Le batterie devono essere smaltite rispettando le regole previste dagli organismi locali.

Se il caricabatteria viene usato regolarmente, controllare il cavo, il collegamento, i rivestimenti e altre parti. In caso di danni, il caricabatteria può essere rimesso in funzione solo dopo la riparazione. **Nota:** I fabbricanti non è responsabile per le eventuali interferenze di radio o tv dovute a modifiche non autorizzata della presente apparecchiatura. Le batterie non devono essere smaltite con i rifiuti domestici. Si raccomanda di smaltire correttamente portandole presso gli appositi punti di raccolta. **AVVERTENZA: Per ricaricare la batteria, utilizzare esclusivamente l'alimentatore rimovibile fornito in dotazione con il giocattolo.** In caso di uso regolare, controllare cavo, connettore, coperture e altre parti del caricatore. Il cavo esterno flessibile di questo caricabatteria non può essere sostituito. Rivolgersi alle autorità locali o al rivenditore per ottenere indicazioni sul riciclaggio. Il giocattolo può essere collegato solo ad apparecchi della classe di protezione II.

#### Direttive e avvertenze per l'uso dell'accumulatore LiPo

• L'accumulatore LiPo da 3,7 V --- 150 mAh / 0,56Wh accusa deve essere caricato in un luogo sicuro lontano da materiali infiammabili.

• Non lasciare mai incustodito l'accumulatore durante la carica.

• Per la carica dopo un volo, l'accumulatore deve dapprima essersi raffreddato e aver raggiunto la temperatura ambiente.

• Usare solo l'apposito caricabatteria LiPo (cavo USB/ controller). In caso di inosservanza di questa avvertenza esiste pericolo d'incendio e quindi di messa in pericolo della salute e/o di danni materiali. NON USARE MAI un caricabatteria diverso.

• Se durante il processo di scarica o carica l'accumulatore si gonfia o deforma, interrompere immediatamente il relativo processo. Togliere l'accumulatore il più velocemente e cautamente possibile e sosterarlo in una zona sicura all'aperto, lontano da materiali infiammabili, e tenerne sotto osservazione per almeno 15 minuti. Se si continua a caricare o scaricare un accumulatore già gonfiato o deformato, esiste pericolo d'incendio! Un accumulatore non deve più essere utilizzato già in presenza di una minima deformazione o rigonfiamento. Conservare l'accumulatore a temperatura ambiente in un luogo asciutto.

• Per evitare una cosiddetta scarica completa dell'accumulatore, ricaricarlo assolutamente dopo l'uso. Dopo l'uso, l'accumulatore deve raffreddarsi per min. 20 minuti prima di poter essere ricaricato completamente. Ricaricare l'accumulatore di tanto in tanto (ca. ogni 2-3 mesi). L'inosservanza del suddetto handling dell'accumulatore può causare difetti. Non cortocircuitare caricabatterie e alimentatori. L'inosservanza del suddetto handling dell'accumulatore può causare difetti. Non lasciare mai la batteria incustodita durante la fase di ricarica.

• Per il trasporto o uno stoccaggio temporaneo dell'accumulatore, la temperatura non dovrebbe essere inferiore a 5°C e superiore a 50°C. Se possibile, non conservare l'accumulatore in auto e non esporlo alle radiazioni solari dirette. Se l'accumulatore viene esposto a calore nell'autor, può subire danni o incendiarsi. **Nota:** in caso di una bassa tensione/potenza della batteria si constaterà che occorrono un controllo dell'assetto e/o movimenti di comando notevoli per impedire che l'elicottero si avvii. Normalmente questo si verifica prima che la tensione dell'accumulatore raggiunga i 3 V ed è il momento propizio per concludere il volo.

#### Contenuto della fornitura

- 1x Elicottero
- 1x Controller
- 1x Cavo di carica USB
- 2x Batterie migron AA da 1,5V (non ricaricabili)

#### Carica dell'accumulatore LiPo

Le batterie ricaricabili devono essere rimossi dal giocattolo prima di essere caricate. Caricare l'accumulatore LiPo in dotazione solo con l'apposito caricabatteria LiPo (cavo USB e controller). Se si cerca di caricare l'accumulatore con un altro caricabatteria LiPo o un altro caricabatteria, possono verificarsi gravi danni. Prima di procedere, leggere attentamente il paragrafo precedente con le avvertenze e le disposizioni per l'uso dell'accumulatore.

#### 2. Carica tramite computer

- Collegare il cavo di carica USB a una porta USB di un computer. Il LED sul cavo di carica si illumina in verde e indica che l'unità di carica è collegata correttamente con il computer. Se un elicottero viene collegato con un accumulatore scarico, il LED sul cavo di carica USB non si illumina più, indicando che l'accumulatore dell'elicottero viene caricato. Il cavo di carica USB e la presa di carica sull'elicottero sono progettati in modo da escludere l'inversione della polarità.
- La ricarica di un accumulatore scarico (non completamente) dura circa 30 minuti. Quando l'accumulatore è carico, il LED sul cavo di carica USB si accende in verde.

**Nota:** all'atto della consegna, l'accumulatore LiPo è parzialmente carico. Il primo processo di carica potrebbe quindi richiedere meno tempo.

**Rispettare assolutamente la suddetta sequenza di collegamento! Se il cavo di carica non fosse stato collegato a una fonte elettrica ma solo all'elicottero, un indicatore LED illuminato in verde segnala che nell'accumulatore c'è ancora tensione. L'indicatore LED illuminato in verde non segnala se l'accumulatore è caricato sufficientemente. Durante il processo di carica, l'interruttore di potenza deve essere posizionato su "OFF".**

#### Inserimento delle batterie nel controller

- 3 Con un cacciavite aprire il vano batterie e inserire le batterie nel controller, facendo attenzione alla polarità. Dopo la chiusura del vano, con l'aiuto dell'interruttore di potenza sul lato anteriore si può verificare la funzionalità del controller. Se l'interruttore di potenza è posizionato su ON il controller funziona correttamente, il LED in alto al centro del controller dovrebbe illuminarsi di rosso. Se il LED di controllo lampeggia periodicamente, sostituire le batterie nel controller.

#### Collegamento del modellino con il controller

- 4 L'elicottero RC Carrera e il controller sono stati collegati dalla fabbrica. Se inizialmente ci fossero problemi di comunicazione tra l'elicottero RC Carrera e il controller, eseguire un nuovo collegamento:
  - Accendere il modellino con l'interruttore ON/OFF.
  - Ora il LED nell'elicottero lampeggia velocemente.
  - Accendere il Controller con l'interruttore di alimentazione. Durante il processo di collegamento sul controller risuona un segnale acustico.
  - **AVVERTENZA! Immediatamente dopo l'accensione, mettere l'elicottero su una superficie piana orizzontale. Il sistema giroscopico si allinea automaticamente.**
  - Spingere il joystick sinistro, cioè la leva dell'acceleratore, completamente verso l'alto e poi di nuovo verso il basso nella posizione neutrale.
  - Attendere finché il sistema è inizializzato correttamente ed è pronto per l'uso.
  - Il collegamento è riuscito.
  - Il LED sul Controller ora è illuminato permanentemente.

#### Check-list per la preparazione del volo

Questa check-list non sostituisce il contenuto di queste istruzioni per l'uso. Anche se può essere usata come Quick-Start-Guide, prima di proseguire raccomandiamo vivamente di leggere queste istruzioni per l'uso.

• Controllare il contenuto della confezione.

• Collegare il caricabatteria alla fonte elettrica.

• Caricare l'accumulatore LiPo come descritto nel capitolo "Carica dell'accumulatore LiPo".

• Inserire 2 batterie AA nel controller facendo attenzione alla polarità.

• Cercare un ambiente adatto per il volo

• Effettuare il collegamento come descritto al punto 4.

• Ora ripetere evlti, i sudetti punti, se si desidera fare volare contemporaneamente altri elicotteri.

• Controllare il dispositivo di comando.

• Familiarizzare con il dispositivo di comando.

• Stabilizzare eventualmente l'elicottero come descritto sotto "Comando dell'elicottero" in modo che nel volo stazionario non si sposti senza comando da parte del controller. **15 16**

• Per avviare l'elicottero premere il pulsante **7** (foto **5**).

• Ora l'elicottero è pronto per l'uso

• Se l'elicottero non mostra funzioni, ripetere il suddetto processo di collegamento.

• Far volare il modello

• Fare attenzione il modellino

• Spegnerne il telecomando per ultimo.

• Spegnerne sempre il telecomando per ultimo.

• Panoramica delle funzioni del controller

5. 1. Interruttore di potenza (ON / OFF)

2. LED di controllo

3. Gas

4. Avanti/Indietro - Coda (rotazione circolare)

5. Trimmer per la coda

6. Pulsante "Auto Landing"

7. Pulsante "Auto-Start & Fly to 1 m"

8. Vano batterie

9. Descrizione dell'elicottero

10. 1. Sistema a rotori coassiali

2. Coda

3. Presa di carica per caricare l'accumulatore LiPo

4. Pattini di atterraggio

5. Interruttore ON/OFF

11. Comando dell'elicottero

12. Se non conosce ancora le funzioni di comando dell'elicottero RC Carrera, prima del volo iniziale si conceda alcuni minuti per familiarizzare con tali funzioni. La descrizione sinistra o destra corrisponde alla vista dal cockpit (vista del pilota). Spostare la leva del gas verso l'alto per aumentare la velocità di rotazione delle pale del

rotore principale. Aumentare la velocità di rotazione delle pale del rotore principale e il modellino inizia a sollevarsi. Si ride l'inclinazione della leva del gas e quindi la velocità di rotazione delle pale del rotore principale, l'elicottero si abbassa. Quando il modellino è decollato, con un movimento cauto della leva del gas verso l'alto o il basso è possibile portarlo in un volo stazionario senza che salga o scenda repentinosamente. Con il joystick destro, senza usare quello sinistro si può volare in avanti/indietro e in cerchio alla stessa altezza di volo.

13. Spostare la leva destra (coda) verso sinistra e il muso dell'elicottero gira (imbarda) in circolo attorno all'asse del rotore principale verso sinistra. Spostare la leva destra (coda) verso destra e il muso dell'elicottero gira (imbarda) in circolo attorno all'asse del rotore principale verso destra. Usare il trimmer per la coda fino a raggiungere una posizione neutra stabile dell'elicottero nel volo stazionario, senza spostare la leva destra (coda).

14. La leva Avanti/Indietro comanda l'inclinazione in avanti/indietro dell'elicottero. Si sposta la leva in avanti, il muso si abbassa e l'elicottero vola in avanti. Se si spinge indietro la leva Avanti/Indietro, l'elicottero vola all'indietro.

Dopo aver familiarizzato con le funzioni principali di comando e scelto la zona adatta, è pronto per il primo volo.

#### Scelta della zona di volo

15. Quando è pronto per il primo volo, dovrebbe scegliere un ambiente chiuso, possibilmente spazioso, dove non ci sono persone od ostacoli. Grazie alle dimensioni e alle manovrabilità dell'elicottero, i piloti esperti sono in grado di farlo volare anche in ambienti chiusi relativamente piccoli. Per i primi voli consigliamo assolutamente ambienti delle dimensioni minime di 5 x 5 metri di superficie di base e 2,40 metri di altezza. Dopo aver fatto il trim dell'elicottero e preso confidenza con il suo comando e le sue prestazioni, può provare a volare anche in ambienti più piccoli e meno sgombrati.

**Questo giocattolo può essere usato solo nell'ambiente domestico (casa e giardino).**

#### Controllo automatico dell'altezza

16. Non appena si rilascia il joystick sinistro in volo, l'elicottero mantiene automaticamente l'altezza di volo attuale. Con il joystick destro, senza usare quello sinistro si può volare in avanti/indietro e in cerchio alla stessa altezza di volo.

#### Auto-Start & Fly to ~1 m

17. Premere il pulsante "Auto-Start & Fly to ca. 1 m" sul controller per avviare i motori e volare in modalità automatica a ca. 1 m d'altezza. Durante la fase di avvio, è sempre possibile modificare la direzione di volo muovendo il joystick destro. Non appena l'elicottero raggiunge l'altezza di ca. 1 m mantiene l'altezza in modo automatico.

#### Auto Landing

18. È possibile attivare in qualsiasi momento la funzione di atterraggio automatico premendo il pulsante "Auto Landing". In questo caso, il numero di giri dei rotori diminuisce gradualmente. Durante la fase di atterraggio, è sempre possibile modificare la posizione muovendo il joystick destro. Non appena l'elicottero è a terra, i motori si spengono.

#### Stabilizzazione dell'elicottero

19. Stabilizzazione automatica
  1. Mettere l'elicottero su una superficie orizzontale.
  2. Collegare l'elicottero con il Controller come descritto in "Collegamento del modellino con il Controller".
  3. Spingere contemporaneamente la leva dell'acceleratore e quella per Avanti/Indietro nell'angolo inferiore destro. Il LED sull'elicottero lampeggia brevemente e poi si illumina permanentemente. Il segnale acustico risuona 1 volta.
  4. Se habrá completado el ajuste neutro.

20. Se nel volo stazionario l'elicottero si gira verso sinistra o destra senza azionamento della leva per la rotazione, procedere come segue: Se l'elicottero gira a sinistra autonomamente in modo veloce o lento sul suo asse, premere gradualmente verso destra il trimmer inferiore sinistro per la rotazione. Se l'elicottero gira a destra premere gradualmente verso sinistra il trimmer per la rotazione.

#### Soluzioni dei problemi

Problema: Il controller non funziona.

Causa: L'interruttore di potenza ON/OFF è posizionato su "OFF".

Rimedio: Posizionare l'interruttore di potenza ON/OFF su "ON".

Causa: Le batterie sono state inserite in modo errato.

Rimedio: Controllare se le batterie sono state inserite correttamente.

Causa: Le batterie sono quasi scariche.

Rimedio: Inserire batterie nuove.

Problema: Impossibile comandare l'elicottero con il controller.

Causa: L'interruttore di potenza dell'elicottero è posizionato su "OFF".

Rimedio: Posizionare dapprima l'interruttore di potenza del controller su "ON".

Causa: Il controller potrebbe non essere collegato in modo corretto con il ricevitore nell'elicottero.

Rimedio: Effettuare il collegamento come descritto al punto 4.

Problema: Le pale del rotore non girano.

Causa: L'interruttore di potenza sul modellino e sul controller è posizionato su "OFF".

Rimedio: Posizionare l'interruttore di potenza su "ON".

Causa: L'accumulatore è troppo debole o scarico.

Rimedio: Ricaricare l'accumulatore (vedi capitolo "Carica dell'accumulatore").

Problema: L'elicottero non decolla.

Causa: Le pale del rotore girano troppo lentamente.

Rimedio: Tirare la leva del gas verso l'alto.

Causa: La potenza dell'accumulatore è insufficiente.

Rimedio: Ricaricare l'accumulatore (vedi capitolo "Carica dell'accumulatore").

Problema: Durante il volo l'elicottero perde velocità senza motivo apparente e si abbassa.

Causa: L'accumulatore è troppo debole.

Rimedio: Ricaricare l'accumulatore (vedi capitolo "Carica dell'accumulatore").

Problema: L'elicottero atterra troppo velocemente.

Causa: Perdita di controllo sulla leva del gas.

Rimedio: Abbassare lentamente la leva del gas.

Causa: Abbassamento troppo veloce della leva del gas.

Rimedio: Ricaricare l'accumulatore (vedi capitolo "Carica dell'accumulatore").

Con riserva di errori e modifiche - Con riserva di modifiche dei colori/design definitivo

Con riserva di modifiche tecniche e dovute al design - Pittogrammi = foto simboliche

#### NL Geachte klant,

Wij feliciteren u met de aanschaf van uw Carrera RC modelhelicopter, die volgens de huidige stand van de techniek wordt vervaardigd. Omdat wij steeds voor ijveren, omsonder producten te ontwikkelen en te verbeteren, maken wij voor een wijziging in technisch opzicht en met betrekking tot uitrusting, materialen en design te allen tijde en zonder aankondiging voorbereid. Op basis van minimale afwijkingen van het u ter beschikking gestelde product tegenover gegeven en aangeboden in deze handleiding en in de garantieperiode.

De meest actuele versie van deze bedieningshandleiding en informatie over verkrijgbare reserveonderdelen vindt u op [carrera-rc.com](http://www.carrera-rc.com) in het servicebereik.

#### Garantievoorraarden

Bij de Carrera producten gaat het om technisch hoogwaardige producten, die met zorg moeten worden behandeld. Gelieve absoluut de instructies in de bedieningshandleiding in acht te nemen. Alle onderdelen worden aan een zorgvuldige test onderworpen (technische wijzigingen en modelwijzigingen) in functie van een verbetering van het product zijn voorbehoed.

Indien er desondanks fouten opduiken, wordt een garantie in het kader van de hierna volgende garantieverkondiging verleend:

**Deelname aan de R&D:** De Carrera Toys GmbH (onderstaand „product“) garandeert de eindkant (onderstaand „klaant“) volgens de onderstaande bepalingen, dat de eindkant (onderstaand „klaant“) volgens de R&D (onderstaand „product“) een periode van twee jaar vanaf koopdatum (garantieperiode) vrij van materieel- of verwerkingsfouten zal zijn. Zulke fouten zal de producent naar eigen goeddunken voor zijn rekening nemen.

De garantie geldt voor reparatie van levering of verkoop door de producent of door zijn opdrachtgever.

De garantie is niet voorzien voor schade veroorzaakt door onjuist gebruik of door ingrepen die niet door de producent zijn toegestaan.

Garantiekaarten kunnen niet vervangen worden.

#### Claims uit deze speciale garantie van de producent bestaan alleen, wanneer

• de gedraagde niet in schade ligt die door een overeenkomstige bepalingen in de bedieningshandleiding een ondoelmatig of ondeskundig gebruik veroorzaakt;

• het niet gaat om door het gebruik veroorzaakte slijtageverschijnselen;

• het product geen kenmerken bezit, die wijzen op reparaties of andere ingrepen van door de producent niet geautoriseerde werkplaatsen;

• het product alleen met het door de producent aanbevolen toeberechting wordt gebruikt;

• het product samen met het originele kooptbewijs (rekening/ kassastrook) en de volledig ingevulde garantiekaart, aan







**Helikopterin kuvaus**

- 6 1. Koaksiaalinen roottorijärjestelmä
2. Perä
3. latauslinja LiPo-akun lataukseen
4. Laskutusmääläkset
5. ON/OFF-kytyn
- 7

**Helikopterin ohjaaminen**

- 8** Jos et vielä tunne Carrera RC-helikopteriä ohjaustoimintoja, ota ennen ensimmäistä lentoa muutama minuuti alkua tutustuksesi niihin. Kuvausket vasemmalle ja oikealle vastaavat näkymät ohjaamosta (pilootin näkömää). Paina kaasuvipua ylös nostakaasi pääroottorisipien pyörimisnopeutta. Nosta pääroottorisipien pyörimisnopeutta, ja pilootinlaskutus. Kun piloinnistaan on noussut maasta, voit viedä sen lejumaan yhteen kohtaan liikkutamalla kaasuvipua varovasti ylös tai alas, ilman että se noussee tai laskee yhtäkästesi. Oikealla ohjaussauvalla voidaan ilman vasemman ohjaussauvan käyttöä esteen/taakse ja ympyrää.

**9** Ilkkaitee kuitaa vippua (perä) vasempaan ja helikopteriin noppaa pyörillä (kääntyy) ympyrässä vasempaan pääroottoriin akselin ympäri. Käytä perän säätiä, kunnes olet saanut leijuvan helikopterin vakaaseen paikallaan olevana asentoon ilman oikean vivun (perä) liikettä.

**10** Eteen-/taakse-vipua ohjausket kallistuuasenteeseen eteen/taakse. Kun painat vippua eteen, helikopteri noppaa liikkuu alas ja helikopteri lentää eteenpäin. Kun painat eteen-/taakse-vipua taakse, helikopteri liikkuu taakse ja helikopteri lentää taaksepäin.

Kun olet tutustunut ohjausken päätoimintoihin, olet valmis ensimmäiseen lentoon valittua lentotapaikan.

**Lentotapaikan valinta**

- 11** Kun olet valmis ensimmäiselle lennollesi, sinun tulisi valita sujuettu tila, joka on riittävä tilava ja jossa ei ole henkilöitä eikä esitteitä. Helikopterin koon ja ohjattavuuden vuoksi kokeeet pilotit voivat lentää ylös melko pienissä suljettuissa tiloissa. Ensimmäisellä lentoja varten suosittelemme, että tila on vähintään 5 x 5 metriä ja 10 m² metriä kookka. Kun olet irrottannut helikopterin ja tutustunut sen ohjausseen ja ominaisuuksiin, voit yrittää lentää niemenmässä ja vähemmän vapaisissa tiloissa.

Täta leikkikultua saa käyttää vain kodin alueella (koti ja puutarha).

**Automaattinen korkeuden valvonta**

- 12** Heti kun päästät lennon aikana vasemmasta ohjaussauvasta, helikopteri säilyttää automaattisesti senhetken lenkintoradan. Oikealla ohjaussauvalla voidaan ilman vasemman ohjaussauvan käyttöä lentää eteen/taakse ja ympyrää.

**Auto-Start & Fly to 1 m**

- 13** Paina ohjaamesta painiketta "Auto-Start & Fly to noin 1 m" käynnistäksesi moottorit ja lentätkäsies automaattisesti noin 1 metrin korkeuteen. Käynnistysken aikana sinulla on oikeaa ohjaussauvaa liikkuttamalla koko ajan mahdollisuus vaikuttaa lentoasemalta. Heti kun noin 1 metrin korkeus on saavutettu, helikopteri säilyttää automaattisesti tänän korkeuden.

**Auto Landing**

- 14** Voit milloin vain laukaista automaattisen laskeutumistoiminnon painamalla painiketta "Auto Landing". Tällöin roottorien pyörimisnopeutta vähennetään hitaasti. Laskeutuminen aikana sinulla on oikeaa ohjaussauvaa liikkuttamalla koko ajan mahdollisuus vaikuttaa laskeutumisaseentoon. Heti kun helikopteri on massaan, kytke moottorit pois päältä.

**Helikopterin säättäminen**

- 15** **Auto-säätö**
  1. Aseta helikopteri vaakaasurulle pinnalle.
  2. Yhdistä helikopteri ohjaimeen kuten kohdassa "Radio-ohjattavan yhdistäminen ohjaimeen" on kuvattu.
  3. Työnnä samanaikaisesti kaasuvipua ja eteen/taakse-vipu oikeaan alakulmaan. Helikopteri led vilkkuu lyhyesti ja palaa sitten jatkuvasti. Merkitä kääni kuuluu 1x.
  4. Vapaa-asento on lopetettu.

- 16** Jos helikopteri alkaa liitollennessä pyörää paikallaan vasemmalle tai oikealle, vaikka ympyrässä pyörimisen virejä ei ole liikuttu, toimi seuraavasti: Jos helikopteri pyörää itsestään nopeasti tai hitaasti oman akselinsa ympäri vasemmalle, paina ympyrässä pyörimisen alinta vasenta säädintä askeleittain oikealle. Jos helikopteri pyörää oikealle, paina ympyrässä pyörimisen säädintä askeleittain vasemmalle.

**Ongelmanratkaisut**

- Ongelma:** Ohjain ei toimi.  
**Syy:** ON/OFF-virtakytkin on kohdassa "OFF".

- Ratkaisu:** Aseta ON/OFF-virtakytkin kohtaan "ON".  
**Syy:** Paristot on laitettu väärin sisään.

- Ratkaisu:** Tarkasta, onko paristot laitettu oikein sisään.  
**Syy:** Paristoissa ei ole enää tarpeeksi energiota.

- Ratkaisu:** Laita uudet paristot sisään.  
**Ongelma:** Helikopteria ei voi ohjata ohjaimella.  
**Syy:** Ohjaimen virtakytkin on kohdassa "OFF".

- Ratkaisu:** Aseta ensin ohjaimen virtakytkin kohtaan "ON".  
**Syy:** Ohjainta ei ole mahdollista liittää kunnolla helikopterin vastaanottimeen.

- Ratkaisu:** Muodosta yhteys kuten kohdassa 4 kuvattavaan.

- Ongelma:** Roottorin silvet ei läiku.  
**Syy:** Kauko-ohjattavat tai controllerin virtakytkin on asennossa "OFF".

- Ratkaisu:** Aseta ON/OFF-virtakytkin kohtaan "ON".  
**Syy:** Akku on liian heikko tai tyhjä.

- Ratkaisu:** Lataa akku (katso luku "Akun lataaminen").  
**Ongelma:** Helikopteri ei nou. **Syy:** Roottorin silvet liikkuvat liian hitaasti.

- Ratkaisu:** Vedä kaasuvipu ylös.  
**Syy:** Akun teho ei riitä.

- Ratkaisu:** Lataa akku (katso luku "Akun lataaminen").

- Ongelma:** Helikopteri menettää lennon aikana nopeutta ilman ilme istä syytä ja laskee.  
**Syy:** Akku on liian heikko.

- Ratkaisu:** Lataa akku (katso luku "Akun lataaminen").

**Ongelma:** Helikopteri laskeutuu liian nopeasti.  
**Syy:** Kaasuvipua ei voi enää kontrolloida.

**Ratkaisu:** Vedä kaasuvipu hitaasti alas.  
**Syy:** Kaasuvipua vedetti alas liian nopeasti.

Oikeudet erityiskohtiin ja muutoksiin pidätetään - Oikeudet värin / lopullisen muotilon muutoksiin pidätetään Oikeudet teknisiin ja muotilon muutoksiin pidätetään - Piktogrammit = symbolivalokuvat

**(PL) Szanowny kliencie!**

Gratulujemy Państwu z okazji zakupu Państwa modelu helikoptera Carrera RC wyprodukowanego zgodnie z aktualnym stanem techniki. Ponieważ ciągle rozwijamy się i ulepszamy nasze produkty, w każdym momencie zastępujemy stare produkty nowymi, które są lepszymi wersjami. Wszystkie elementy zostały poddane starannej kontroli (zастегиваются на змани техники и змани модели, которые на маю на целие улешпания продукту). Mimo prowadzonych kontroli mogą pojawić się wady. Na nasze produkty udzielana jest gwarancja obejmująca ponizsze warunki. Firma Carrera Toys GmbH (zwana dalej „producentem”) gwarantuje Kupującemu (zwanemu dalej „Kupującym”) stosownie do następujących postanowień, że dorzeczy Kupującemu model helikoptera Carrera RC (zwany dalej „produktem”) w ciągu dwóch lat licząc od daty zakupu (termin gwarancji) będzie wolny od usterek spowodowanych wadami materiału lub defektami produkcyjnymi. Tego rodzaju usterek producent uważa według własnego uznania i na własny koszt poprzez naprawę towaru lub dostawę nowych lub naprawionych części. Nie są objęte gwarancją części podlegające zużyciu (jak np. akumulatory, lopaty wirującego noszenia, dach kokpitu, kola zjeżdżane itp.), szkody wynikłe z niewłaściwego lub niezgodnego z przeznaczeniem użytkowania produktu lub w wyniku działania osób trzecich. Niemniej roszczenia Kupującego, szczególnie roszczenia odszkodowawcze wobec producenta są wykluczone. Gwarancja nie nałożona na Kupującego wobec sprzedawcy wynikających z zawartych umów lub obowiązujących przepisów prawa (naprawa, wymiana, odstąpienie od umowy, obniżenie ceny, odszkodowanie) powstających od momentu przejęcia rynku na Kupującego, jeżeli towar nie był wolny od wad.

Najnowszą wersję niniejszej instrukcji obsługi i informacje dotyczące dostępnych części zamiennych znajdą Państwo w dziale serwisu pod [carrera-rc.com](#).

**Warunki gwarancji**

Produkty Carrera są produktami wysokiej jakości spełniającymi najwyższe wymagania techniczne, wymagające starannego obchodzenia się z nimi. Prosimy o bezwarunkowe przestrzeganie wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji obsługi. Wszystkie elementy zostały poddane starannej kontroli (zастегиваются на змани техники и змани модели, которые на маю на целие улешпания продукту). Mimo prowadzonych kontroli mogą pojawić się wady. Na nasze produkty udzielana jest gwarancja obejmująca ponizsze warunki. Firma Carrera Toys GmbH (zwana dalej „producentem“) gwarantuje Kupującemu (zwanemu dalej „Kupującym“) stosownie do następujących postanowień, że dorzeczy Kupującemu model helikoptera Carrera RC (zwany dalej „produktem“) w ciągu dwóch lat licząc od daty zakupu (termin gwarancji) będzie wolny od usterek spowodowanych wadami materiału lub defektami produkcyjnymi. Tego rodzaju usterek producent uważa według własnego uznania i na własny koszt poprzez naprawę towaru lub dostawę nowych lub naprawionych części. Nie są objęte gwarancją części podlegające zużyciu (jak np. akumulatory, lopaty wirującego noszenia, dach kokpitu, kola zjeżdżane itp.), szkody wynikłe z niewłaściwego lub niezgodnego z przeznaczeniem użytkowania produktu lub w wyniku działania osób trzecich. Niemniej roszczenia Kupującego, szczególnie roszczenia odszkodowawcze wobec producenta są wykluczone. Gwarancja nie nałożona na Kupującego wobec sprzedawcy wynikających z zawartych umów lub obowiązujących przepisów prawa (naprawa, wymiana, odstąpienie od umowy, obniżenie ceny, odszkodowanie) powstających od momentu przejęcia rynku na Kupującego, jeżeli towar nie był wolny od wad.

Rozszerszenie z niniejszej osobnej, udzielonej przez producenta gwarancji, powstaje wyłącznie gdy • zgłoszona wada nie została w wyniku użytkowania niezgodnego z instrukcją obsługi lub przeznaczeniem produktu,

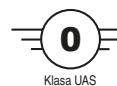
- reklamacja nie dotyczy części podlegających zużyciu uwarrunkowanemu eksploatacji,
- produkt nie wykazuje śladów świadczących o naprawie lub innych działań podjętych przez nie autoryzowane przez producenta warsztatu naprawczyce,
- produkt użytkowano wyłącznie z autoryzowanym przez producenta wyposażeniem i
- produkt zostanie nadlesany wraz z oryginalnym modelem zakupu (rachunkiem/paragonem) i kompletnie wypełniona kartą gwarancyjną, na której nie napisano własnych zmian.

Nie ma możliwości wydania zastępczej karty gwarancyjnej.

**Wskazówka dla państwa UE:** zwraca się uwagę na ustawowy obowiązek gwarancji Sprzedawcy oraz na fakt, że ten obowiązek gwarancji nie zostanie ograniczony przez przedmiotową gwarancję.

**Deklaracja zgodności**

Carrera Toys GmbH oświadcza niniejszym, że ten model razem z pilotem zdalnego sterowania jest zgodny z podstawowymi wymogami następujących dyrektyw WE: dyrektywy WE 2009/48 i inne odnosnie rozporządzenia dyrektywy 2014/53/UE (RED). Oryginalna deklaracja zgodności można znaleźć na stronie internetowej [carrera-rc.com](#).



Najwyższa częstotliwość fal radiowych <10dBm - Zakres częstotliwości: 2400–2483.5 MHz

**Ostrzeżenie!**

**OSTRZEŻENIE!** Ta zabawka nie jest przeznaczona dla dzieci poniżej 3 roku życia, gdyż zawiera drobne elementy, które mogą zostać połykniete przez małe dzieci. **OSTRZEŻENIE!** Niebezpieczeństwo zaklinowania uwarunkowane funkcjonowaniem. Przed przekazaniem zabawki dzieciu usuń wszystkie elementy opakowania i elementy mocujące. W celu zasięgnięcia informacji i na wypadek zadziwienia pytaj, instrukcję obsługi do wykorzystania w przyszłości. Wskazówka dla dorosłych: Sprawdź Państwo czy zabawka została zmontowana zgodnie z instrukcją. Montaż musi zostać wykonyany pod nadzorem osoby dorosłej. **OSTRZEŻENIE!** Nie przeznaczony dla dzieci w wieku poniżej 8 roku życia!

Produkt nie jest przeznaczony do użytkowania przez dzieci bez nadzoru osoby dorosłej. Sterowanie helikoptera wymaga pewnej wprawy. Dzieci muszą uczyć się sterowania pod nadzorem osoby dorosłej. Przed pierwszym użyciem: Przeczytajcie Państwo tę instrukcję razem z Państwa dzieckiem. Niewłaściwe użycowanie może spowodować ciekłe obyczajenia ciała i/lub uszkodzenia ręczne. Sterowanie może przebiegać przy zachowaniu ostrożności i rozwiązań, i wymaga pewnych mechanicznych i mentalnych zdolności. Instrukcja obsługi zawiera wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i porad, jak również informacje dotyczące konserwacji i funkcjonowania produktu. Przed pierwszym uruchomieniem modelu niezbędne koniecznie jest zapoznanie się z pełną instrukcją obsługi i jej zrozumieniem. Tylko w ten sposób można uniknąć obrażeń ciała w wyniku wypadku, jak również uszkodzeń ręcznych. **Z powodu bezpieczeństwa zabawkę powinno się używać w wystarczająco dużym pomieszczeniu.** Latając Państwo wyłącznie w zamkniętych pomieszczeniach zapewniających wystarczająco dużo miejsca i dokładnie przestrzegając Państwa wszelkich poleceń zawartych w instrukcji obsługi. Ręce, głowa, elementy garderoby i inne przedmioty jak długopisy i śrubokrety muszą znajdować się w bezpiecznej odległości od śmigła. Nie dotykać wirującego śmigła. Zwrótcie Państwo szczególną uwagę, aby Państwa ręce NIE znajdowały się w pobliżu śmigła!

18

**OSTRZEŻENIE: Niebezpieczeństwo uszkodzenia oczu.** W celu uniknięcia zranień nie wykonuj Państwo lotów helikopterem w pobliżu twarzy. Jako użytkownicy produktu ponoszą Państwo wyjątkową odpowiedzialność za bezpieczeństwo użytkowania w taki sposób, aby nie stwarzać zagrożenia dla Państwa, innych osób lub ich mienia.

Nigdy nie użytkujcie Państwa modelu ze słabymi bateriami do kontrolera.

Zabawka jest przeznaczona wyłącznie do użytku domowego.

**OSTRZEŻENIE!** Nie startujcie Państwa helikoptera, jeżeli w pobliżu obszaru lotu helikoptera znajdują się osoby, zwierzęta lub inne przeszkoły.

Dokładnie przestrzegajcie Państwa instrukcji obsługi i wskazówek ostrzegawczych dotyczących użytkowania przez Państwa produktu i ewentualnego dodatkowego wyposażenia (ladowarka, akumulatory, itd.).

**W przypadku zetknięcia się helikoptera z żywymi istotami lub twardymi przedmiotami, prosimy o natychmiastowe przesunięcie dźwigni gazu do pozycji zerowej, tzn. lewy dżojstik musi znajdować się na dolnej pozycji pozycji!**

• Unikajcie Państwa produktu i ewentualnego dodatkowego wyposażenia (ladowarki, akumulatory, itd.).

• Nie przeprowadzajcie Państwa w helikopterze żadnych zmian ani modyfikacji.

Jeżeli nie wyraża Państwa zgody na te warunki, natychmiast wróćcie Państwu kompletny model helikoptera w nowym i nieuwystawanym stanie sprzedzacy.

**Ważne informacje dotyczące akumulatorów litowo - polimerowych**

Akumulatory litowo - polimerowe są znacznie wyraźniejsze niż konwencjonalne akumulatory alkaliczne lub akumulatory niklowo - metalowo - wodorowe NiMH stosowane do zdalnego sterowania. Z tego względu należy bezwzględnie przestrzegać zaleceń i wskazówek ostrzegawczych producenta. Przy nieprawidłowym użytkowaniu akumulatorów typu LiPo istnieje niebezpieczeństwo wybuchu pożaru. Prosimy Państwa o statek przestrzeganie informacji producenta przy wyzycianiu akumulatorów typu LiPo.

**Przepisy dotyczące wykorzystywania z użyciem sprzętu elektrycznego i elektronicznego zgodnie z dyrektywą Unii Europejskiej WEEE**

Pokazany tutaj symbol przedstawiający przekreślonego pojemnika na odpady ma zwrócić uwagę, że rozładowanie baterii, akumulatory, baterie gizukowe, zestawy baterii, baterie urządzeń, elektryczne urządzenia zużyte itp. nie mogą być traktowane jako śmieci domowe, ponieważ stanowią zagrożenie dla środowiska i zdrowia.

Prosimy o właściwej siej do akcji mającej na celu ochronę środowiska i zdrowia oraz o przeprowadzenie rozmowy z dniem na temat właściwej utilizacji zużytych baterii i zwykłych urządzeń elektrycznych. Baterie i zużyte urządzenia elektryczne należy przekazywać do wyznaczonych punktów zbiorczych. W ten sposób zapewniony jest ich właściwy recykling. Nie wolno stosować jednocześnie różnych typów baterii, ani łączyć baterii nowych z bateriami już używanymi. Zużyte baterie należy usunąć z zabawki. Baterie nie przeznaczone do ponownego ładowania nie mogą być doładowywane ze względu na niebezpieczny wybuch. Wrócić uwagę na prawidłowe ułożenie bieguna.

**OSTRZEŻENIE!** Proces ładowania akumulatorów może być prowadzony tylko i wyłącznie przez osoby dorosłe. Nie wolno zwierać zacisków podłączonych. Wolno stosować tylko zaciskane z właściwym dla nasielacza. Zasilacz nie jest zasilaczką (5 V DC / USB (0.5 A)). **OSTRZEŻENIE!** w celu naładowania akumulatora używać wyłącznie odłączanego zasilacza dostarczonego z zabawką. Przy regularnym użyciu akumulatora Charger gorsza należy kontrolować kabel, łącza, okładziny i inne części. W przypadku uszkodzenia Chargersa wolno go ponownie użytkować po uprzednim dokonaniu naprawy. Zabawka może być przyłączana wyłącznie do urządzeń drugiej klasy ochronności. □ or △

**Dyrektyny i wskazówki ostrzegawcze dotyczące użytkowania akumulatorów typu LiPo**

• Dostarczony akumulator typu LiPo 3.7 V === 150 mAh / 0,56Wh muszą Państwo ładować w bezpiecznym miejscu, z dala od łatwopalnych materiałów.

• Podczas ładowania akumulatora nigdy nie pozostawiać go przedtem na żar.

• Przed ładowaniem po locie akumulator musi najpierw ostygnąć do temperatury otoczenia.

• Do tego celu mogą Państwo używać wyłącznie dostarczonej w zestawie ładowarki przeznaczonej do akumulatorów litowo - polimerowych (kabel USB/kontroler). Przy niezastosowaniu się do tej wskazówki istnieje niebezpieczeństwo wybuchu pożaru. W tym celu żądane jest zatrzymanie ładowania lub rozładowania już wtedy, kiedy akumulator nie zatrzyma się samodzielnie. NIGDY nie używajcie Państwo żadnego akumulatora w trakcie rozładowania lub ładowania w którymś z jego częściach. Wymijcie Państwo akumulator tak szybko i tak ostroszko jak tylko możliwe, położcie go Państwu na bezpiecznej i otwartej powierzchni, z dala od palnych materiałów, i obserwujcie go Państwu przez przynajmniej 15 minut. W przypadku dalszego ładowania lub rozładowania wylotu już wtedy, kiedy akumulator nie zatrzyma się samodzielnie, nie zatrzyma się nigdy. Nawet przy niezgodnym zasilaniu akumulatora może być doładowywany lub tworzony się balon, akumulator musi zostać usunięty.

• W przypadku gdy akumulator w trakcie rozładowania lub ładowania wylotu się do siebie, usuniecie go nie pozwala na dalsze ładowanie. Wymijcie Państwo akumulator tak szybko i tak ostroszko jak tylko możliwe, położcie go Państwu na bezpiecznej i otwartej powierzchni, z dala od palnych materiałów, i obserwujcie go Państwu przez przynajmniej 15 minut. Teraz helikopter jest gotowy do lotu.

• Jeżeli helikopter nie wykazuje żadnej funkcji, sprawdźcie Państwo powtórzony w/w procedurę łączenia. Latając Państwo Państwa modelu.

• Wyłączcie Państwo model naciśkając przycisk ON/OFF

• Zawsze wyłączać Państwo pilota na koniec

**2 Ładowanie przez połączenie z komputerem**

• Połączcie Państwo kabel do ładowania z gniazdem USB z portem USB w komputerze. Lampa LED znajdująca się przy kablu do ładowania z gniazdem USB świeci na zielono i wskazuje prawidłowe połączenie Państwa do ładowania z komputerem. W celu ładowania z gniazdem USB nie zapala się i wskazuje ładowanie akumulatora helikoptera.

• Kabel do ładowania z gniazdem USB nie zapala się i wskazuje ładowanie akumulatora helikoptera.

• Ponowne ładowanie wyładowanego (nie zupełnie rozładowanego) akumulatora trwa około 30 minut. Jeżeli akumulator jest w pełni naładowany, zawsze się ponownie na zielono wskaznik LED przy przewodzie do ładowania z gniazdem USB.

**Wskazówka:** załączony przy dostawie akumulator typu LiPo jest częściowo naładowany. Z tego względu pierwsze naładowanie akumulatora może trwać krócej.

**Prosimy o bezwarunkowe zachowanie w/w kolejności przyłączania!** Jeżeli kabel ładowający nie został podłączony do środka prądu lecz jest połączony wyłącznie z helikopterem, świecąca na zielono lampa LED wskazuje napięcie akumulatora. Podczas ładowania z gniazdem USB świecąca na zielono lampa LED nie wskazuje żadnego akumulatora.

**Wymieszczenie baterii w kontrolerze**

• Otwórzcie Państwo komore kontroleru baterii przy pomocy śrubokrętu. Zwykle akumulatory znajdują się w środku kontrolera. W celu ładowania z gniazdem USB świecąca na zielono lampa LED wskazuje napięcie akumulatora.

**Zwrocić uwagę na prawidłowe ustawienie ON/OFF.** W tym celu zatrzymajcie helikopter na poziomie ON i kontrolerze.

• Włączcie Państwo komore kontroleru naciśkając przycisk ON/OFF.

• Wysuńcie z komory kontroleru zaciski dźwigni gazu, zatrzymajcie helikopter na poziomie ON i kontrolerze.

• Przesuńcie Państwa komore kontroleru zaciski dźwigni gazu zatrzymajcie helikopter na poziomie ON i kontrolerze.

• Włączcie Państwo komore kontroleru naciśkając przycisk ON/OFF.

• Wysuńcie z komory kontroleru zaciski dźwigni gazu, zatrzymajcie helikopter na poziomie ON i kontrolerze.

• Wysuńcie z komory kontroleru zaciski dźwigni gazu, zatrzymajcie helikopter na poziomie ON i kontrolerze.

• Włączcie Państwo komore kontroleru naciśkając przycisk ON/OFF.

• Wysuńcie z komory kontroleru zaciski dźwigni gazu, zatrzymajcie helikopter na poziomie ON i kontrolerze.

• Wysuńcie z komory kontroleru zaciski dźwigni gazu, zatrzymajcie helikopter na poziomie ON i kontrolerze.

• Włączcie Państwo komore kontroleru naciśkając przycisk ON/OFF.

• Wysuńcie z komory kontroleru zaciski dźwigni gazu, zatrzymajcie helikopter na poziomie ON i kontrolerze.

• Wysuńcie z komory kontroleru zaciski dźwigni gazu, zatrzymajcie helikopter na poziomie ON i kontrolerze.

• Włączcie Państwo komore kontroleru naciśkając przycisk ON/OFF.

• Wysuńcie z komory kontroleru zaciski dźwigni gazu, zatrzymajcie helikopter na poziomie ON i kontrolerze.

• Włączcie Państwo komore kontroleru naciśkając przycisk ON/OFF.

• Wysuńcie z komory kontroleru zaciski dźwigni gazu, zatrzymajcie helikopter na poziomie ON i kontrolerze.

przy tej samej wysokości lotu do przodu/tyłu i w kolu bez używania lewego dżoystika.

**9** Przesunięcie Państwa prawą dźwignią (ogon) w lewo i przód helikoptera obraca się w lewo wokół osi głownego śmigła. Przesunięcie Państwa prawą dźwignią (ogon) w prawo i przód helikoptera obraca się w prawo wokół osi głownego śmigła. Używajcie Państwa trymera ogona aż do osiągnięcia stabilnego, neutralnego zawiązania helikoptera w powietrzu przed przesunięciem prawa dźwigni (ogon).

**10** Dźwignia przed / tył steruje pochyleniem helikoptera do przodu / do tyłu. Jeżeli przesuwają Państwo dźwignię do przodu, wtedy przed helikoptera porusza się w dół i helikopter leci do przodu. Jeżeli przesuwają Państwo dźwignię przed / tył do tyłu, wtedy helikopter porusza się do tyłu i leci do tyłu. Po zapoznaniu się z głównymi funkcjami sterowania i po wyborze terenu do latania, są Państwo gotowi do pierwszego lotu.

## Wybór terenu do latania

**11** Jeżeli są Państwo gotowi do Państwa pierwszego lotu, powinni Państwo w miarę możliwości wybrać duże, zamknięte pomieszczenia, w którym nie przebywają osoby i nie znajdują się żadne przeszkoły. Ze względu na wielkość i sterowalność helikoptera, doświadczeni piloci mogą również latać w stosunku niewielkich zamkniętych pomieszczeniach. Da Państwa pierwszych lotów bezwarunkowo zalecamy pomieszczenie o minimalnych rozmiarach 5 x 5 w powierzchni i 2,40 m wysokości. Po zakończeniu trymowania helikoptera i zapoznaniu się z jego sterowaniem i zdolnościami, mogą Państwo się odwzajemlić latać na mniejszych i bardziej ograniczonych terenach.

Zabawka przeznaczona tylko dla użycia w domowym środowisku (dom albo ogród).

## Automatyczna kontrola wysokości

**12** W chwilu puszczania lewego dżoystika podczas lotu helikopter automatycznie utrzyma aktualną wysokość lotu. Prawym dżoystikiem można latać przy tej samej wysokości lotu do przodu/tyłu i w kolu bez używania lewego dżoystika.

## Auto-Start & Fly to ~1 m

**13** Nacisnąć przycisk „Auto-Start & Fly to ca. 1 m” znajdujący się na sterowniku, aby uruchomić silniki i automatycznie lecieć na wysokość ok. 1 m. Podczas startu można w każdej chwili wpływać na kierunek lotu, przesuwając prawy dżoystik. Po osiągnięciu wysokości ok. 1 m helikopter automatycznie utrzymuje wysokość.

## Auto Landing

**14** Naciśkając przycisk „Auto Landing” można w każdej chwili uruchomić automatyczną funkcję lądowania. Liczba obrótów wirników będzie powoli spadać. Podczas lądowania można w każdej chwili wpływać na pozycję lądowania, przesuwając prawy dżoistek. Gdy helikopter znajdzie się na ziemi, silniki wyłączą się.

## Trymowanie helikoptera

**15** Automatyczne trymowanie  
1. Ustawać helikopter na poziomej powierzchni.  
2. Połączyc helikopter ze sterownikiem w sposób opisany w punkcie „Łączenie modelu ze sterownikiem”.  
3. Przesunąć jednocześnie dźwignię gazu i dźwignię lotu do przodu/tyłu w prawy dolny róg. Dioda LED na helikopterze migła krótko, a następnie świeci się nieprzerwanie. Sygnał dźwiękowy rozbرمiewia 1x.  
4. Ustawienie pozycji zerowej zostało zakończone.

**16** Jeżeli helikopter obraca się w zawsze w miejscu w lewo lub prawo bez przesunięcia dźwigni obrótów, należy postępować w następujący sposób: Jeżeli helikopter obraca się samodzielnie szybko lub wolno wokół własnej osi w lewo, przesuwając stopniowo w prawo trymer obrótów znajdujący się u dołu po lewej stronie. Jeżeli helikopter obraca się w prawo, przesuwając stopniowo trymer obrótów w lewo.

## Usuwanie problemów (usterek)

Problem: Kontroler nie działa.  
Przyczyna: Przycisk Power ON/OFF znajduje się w położeniu "OFF".  
Sposób usunięcia usterki: Przycisk Power ON/OFF nastawić na "ON".  
Przyczyna: Baterie zostały nieprawidłowo włożone.  
Sposób usunięcia usterki: Sprawdźcie Państwo czy baterie są prawidłowo włożone.

Przyczyna: Bateria nie dysponuje wystarczającym zapasem energii.  
Sposób usunięcia usterki: WIlożyć nowe baterie.

Problem: Helikoptera nie można sterować przy pomocy kontrolera.  
Przyczyna: Przycisk Power kontrolera znajduje się w położeniu "OFF".  
Sposób usunięcia usterki: Najpierw nastawić przycisk Power kontrolera na "ON".  
Przyczyna: Kontroler jest ewentualnie nieprawidłowo połączony z odbiornikiem helikoptera.  
Sposób usunięcia usterki: Wykonaj łączenie zgodnie z opisem w punkcie 4.

Problem: Lopatki śmigła nie poruszają się.  
Przyczyna: Przycisk Power kontrolera znajduje się w położeniu "OFF".  
Sposób usunięcia usterki: Najpierw nastawić przycisk Power kontrolera na "ON".  
Przyczyna: Kontroler jest ewentualnie nieprawidłowo połączony z odbiornikiem helikoptera.

Przyczyna: Sposób usunięcia usterki: Wykonaj łączenie zgodnie z opisem w punkcie 4.

Problem: Lopatki śmigła nie poruszają się.  
Przyczyna: Przycisk Power kontrolera znajduje się w położeniu "OFF".  
Sposób usunięcia usterki: Najpierw nastawić przycisk Power kontrolera na "ON".  
Przyczyna: Kontroler jest ewentualnie nieprawidłowo połączony z odbiornikiem helikoptera.

Przyczyna: Sposób usunięcia usterki: Wykonaj łączenie zgodnie z opisem w punkcie 4.

Problem: Helikopter nie wznowi się.  
Przyczyna: Lopatki śmigła poruszają się zbyt wolno.  
Sposób usunięcia usterki: Przesunąć do góry dźwignię gazu.

Przyczyna: Moc akumulatorów jest niewystarczająca.  
Sposób usunięcia usterki: Nalaďować akumulator (Rozdział "Ladowanie akumulatora").

Problem: Helikopter nie wznowi się.  
Przyczyna: Lopatki śmigła poruszają się zbyt wolno.  
Sposób usunięcia usterki: Przesunąć do góry dźwignię gazu.

Przyczyna: Ultrafa kontroli na dźwignię gazu.  
Sposób usunięcia usterki: Wolno przesunąć dźwignię gazu do dołu.

Przyczyna: Zbyt szybkie przesunięcie dźwigni gazu do dołu.

Bądź i zmiany zastrzeżone - Kolor / ostateczny wzorzec - zmiany zastrzeżone  
Techniczne i uwrażkowane wzorcem zmiany zastrzeżone - Piktogramy = symbole

## H Igen tiszelt Vevőnk!

Gratulunk Önnöknek a Carrera RC model-helikopter megvásárlásához, melynek gyártása a technika mai általános megfelelő történt. Mivel folyamatosan fáradozunk termékeink fejlesztésén és tökéletesítésén, a műszaki, valamint a teljesíreliséget, az anyagokat és a formatervezést érintő módosítások jogát mindenkor és előzetes értesítés nélkül fenntartjuk. Az On rendelkezésre álló termék jelen utóműtató adattal és ábráitól való csekély eltérésből ezért semmiféle igény nem számítható. Jelen összessérelsi és használáti utmutató a termék részét képezi. A használati utóműtató és az abban feltüntetett biztonsági tudnivalók figyelmen kívül hagyása esetén a garanciagyűjtemény megszűnik. Kérjük, az utóműtatót a jövőben tanulmányozás és a modell hamarosan személyeknek törérőn átengedése esetére óriássírja.

Jelen használati utóműtató legalkotottabb verzióját, valamint a rendelkezésre álló pótalkatrészekkel kapcsolatos információkat a [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) címen a szerviz-területen találhat.

## Garanciánsi feltétel

A Carrera termékek műszaki szempontból igényes termékek, melyek gondos kezelést igényelnek. Kérjük, feltétlenül vegye figyelembe a használati utóműtatóban szereplő tudnivalókat. minden alkarról szönd gondos ellenőrzést vettek el (a termék fejlesztését szolgáló műszaki módosítások és modellváltozások jogára fenntartott).

Ha ennek ellenére bárhak matkotoknának, garanciát a lenyi garanciánsi feltételre keretben nyújtunk: A Camera Toys GmbH (továbbiakban „gyártó”) a lenyi rendelkezésének megfelelően garanta a végrehajtszálonak (továbbiakban „Vevő”), hogy a Vevőnek szállított Carrera RC model-helikopter (továbbiakban „termék”) a vásárlásról számított két éven belül (garanciás idő) mentes lesz az anyag- és feloldási hibáktól. Az efféle hibákat a gyártó saját merítélegére szerint saját költségén javításával, illetve úgy való gyárirenoválással alkártak szállításával hárítja el. A garancia nem vonatkozik kopol alkatrészre (mint pl. az akkora, a rotátorlapot, a kabinfedélre, a fogaskerekre, stb.), a szakszerűtlen kezelésből/használárból eredő károkra vagy az idegen beavatkozásokra. A Vevő gyártóval szemben támogatni többemellett a továbbiakban felsorolt károkra: a vásárlásról számított két éven belül (garanciás idő) mentes lesz az anyag- és feloldási hibáktól. Az efféle hibákat a gyártó saját merítélegére szerint saját költségén javításával alkártak szállításával hárítja el. A garancia nem vonatkozik kopol alkatrészre (mint pl. az akkora, a rotátorlapot, a kabinfedélre, a fogaskerekre, stb.), a szakszerűtlen kezelésből/használárból eredő károkra vagy az idegen beavatkozásokra. A Vevő gyártóval szemben támogatni többemellett a továbbiakban felsorolt károkra: a vásárlásról számított két éven belül (garanciás idő) mentes lesz az anyag- és feloldási hibáktól. Az efféle hibákat a gyártó saját merítélegére szerint saját költségén javításával alkártak szállításával hárítja el. A garancia nem vonatkozik kopol alkatrészre (mint pl. az akkora, a rotátorlapot, a kabinfedélre, a fogaskerekre, stb.), a szakszerűtlen kezelésből/használárból eredő károkra vagy az idegen beavatkozásokra. A Vevő gyártóval szemben támogatni többemellett a továbbiakban felsorolt károkra: a vásárlásról számított két éven belül (garanciás idő) mentes lesz az anyag- és feloldási hibáktól. Az efféle hibákat a gyártó saját merítélegére szerint saját költségén javításával alkártak szállításával hárítja el. A garancia nem vonatkozik kopol alkatrészre (mint pl. az akkora, a rotátorlapot, a kabinfedélre, a fogaskerekre, stb.), a szakszerűtlen kezelésből/használárból eredő károkra vagy az idegen beavatkozásokra. A Vevő gyártóval szemben támogatni többemellett a továbbiakban felsorolt károkra: a vásárlásról számított két éven belül (garanciás idő) mentes lesz az anyag- és feloldási hibáktól. Az efféle hibákat a gyártó saját merítélegére szerint saját költségén javításával alkártak szállításával hárítja el. A garancia nem vonatkozik kopol alkatrészre (mint pl. az akkora, a rotátorlapot, a kabinfedélre, a fogaskerekre, stb.), a szakszerűtlen kezelésből/használárból eredő károkra vagy az idegen beavatkozásokra. A Vevő gyártóval szemben támogatni többemellett a továbbiakban felsorolt károkra: a vásárlásról számított két éven belül (garanciás idő) mentes lesz az anyag- és feloldási hibáktól. Az efféle hibákat a gyártó saját merítélegére szerint saját költségén javításával alkártak szállításával hárítja el. A garancia nem vonatkozik kopol alkatrészre (mint pl. az akkora, a rotátorlapot, a kabinfedélre, a fogaskerekre, stb.), a szakszerűtlen kezelésből/használárból eredő károkra vagy az idegen beavatkozásokra. A Vevő gyártóval szemben támogatni többemellett a továbbiakban felsorolt károkra: a vásárlásról számított két éven belül (garanciás idő) mentes lesz az anyag- és feloldási hibáktól. Az efféle hibákat a gyártó saját merítélegére szerint saját költségén javításával alkártak szállításával hárítja el. A garancia nem vonatkozik kopol alkatrészre (mint pl. az akkora, a rotátorlapot, a kabinfedélre, a fogaskerekre, stb.), a szakszerűtlen kezelésből/használárból eredő károkra vagy az idegen beavatkozásokra. A Vevő gyártóval szemben támogatni többemellett a továbbiakban felsorolt károkra: a vásárlásról számított két éven belül (garanciás idő) mentes lesz az anyag- és feloldási hibáktól. Az efféle hibákat a gyártó saját merítélegére szerint saját költségén javításával alkártak szállításával hárítja el. A garancia nem vonatkozik kopol alkatrészre (mint pl. az akkora, a rotátorlapot, a kabinfedélre, a fogaskerekre, stb.), a szakszerűtlen kezelésből/használárból eredő károkra vagy az idegen beavatkozásokra. A Vevő gyártóval szemben támogatni többemellett a továbbiakban felsorolt károkra: a vásárlásról számított két éven belül (garanciás idő) mentes lesz az anyag- és feloldási hibáktól. Az efféle hibákat a gyártó saját merítélegére szerint saját költségén javításával alkártak szállításával hárítja el. A garancia nem vonatkozik kopol alkatrészre (mint pl. az akkora, a rotátorlapot, a kabinfedélre, a fogaskerekre, stb.), a szakszerűtlen kezelésből/használárból eredő károkra vagy az idegen beavatkozásokra. A Vevő gyártóval szemben támogatni többemellett a továbbiakban felsorolt károkra: a vásárlásról számított két éven belül (garanciás idő) mentes lesz az anyag- és feloldási hibáktól. Az efféle hibákat a gyártó saját merítélegére szerint saját költségén javításával alkártak szállításával hárítja el. A garancia nem vonatkozik kopol alkatrészre (mint pl. az akkora, a rotátorlapot, a kabinfedélre, a fogaskerekre, stb.), a szakszerűtlen kezelésből/használárból eredő károkra vagy az idegen beavatkozásokra. A Vevő gyártóval szemben támogatni többemellett a továbbiakban felsorolt károkra: a vásárlásról számított két éven belül (garanciás idő) mentes lesz az anyag- és feloldási hibáktól. Az efféle hibákat a gyártó saját merítélegére szerint saját költségén javításával alkártak szállításával hárítja el. A garancia nem vonatkozik kopol alkatrészre (mint pl. az akkora, a rotátorlapot, a kabinfedélre, a fogaskerekre, stb.), a szakszerűtlen kezelésből/használárból eredő károkra vagy az idegen beavatkozásokra. A Vevő gyártóval szemben támogatni többemellett a továbbiakban felsorolt károkra: a vásárlásról számított két éven belül (garanciás idő) mentes lesz az anyag- és feloldási hibáktól. Az efféle hibákat a gyártó saját merítélegére szerint saját költségén javításával alkártak szállításával hárítja el. A garancia nem vonatkozik kopol alkatrészre (mint pl. az akkora, a rotátorlapot, a kabinfedélre, a fogaskerekre, stb.), a szakszerűtlen kezelésből/használárból eredő károkra vagy az idegen beavatkozásokra. A Vevő gyártóval szemben támogatni többemellett a továbbiakban felsorolt károkra: a vásárlásról számított két éven belül (garanciás idő) mentes lesz az anyag- és feloldási hibáktól. Az efféle hibákat a gyártó saját merítélegére szerint saját költségén javításával alkártak szállításával hárítja el. A garancia nem vonatkozik kopol alkatrészre (mint pl. az akkora, a rotátorlapot, a kabinfedélre, a fogaskerekre, stb.), a szakszerűtlen kezelésből/használárból eredő károkra vagy az idegen beavatkozásokra. A Vevő gyártóval szemben támogatni többemellett a továbbiakban felsorolt károkra: a vásárlásról számított két éven belül (garanciás idő) mentes lesz az anyag- és feloldási hibáktól. Az efféle hibákat a gyártó saját merítélegére szerint saját költségén javításával alkártak szállításával hárítja el. A garancia nem vonatkozik kopol alkatrészre (mint pl. az akkora, a rotátorlapot, a kabinfedélre, a fogaskerekre, stb.), a szakszerűtlen kezelésből/használárból eredő károkra vagy az idegen beavatkozásokra. A Vevő gyártóval szemben támogatni többemellett a továbbiakban felsorolt károkra: a vásárlásról számított két éven belül (garanciás idő) mentes lesz az anyag- és feloldási hibáktól. Az efféle hibákat a gyártó saját merítélegére szerint saját költségén javításával alkártak szállításával hárítja el. A garancia nem vonatkozik kopol alkatrészre (mint pl. az akkora, a rotátorlapot, a kabinfedélre, a fogaskerekre, stb.), a szakszerűtlen kezelésből/használárból eredő károkra vagy az idegen beavatkozásokra. A Vevő gyártóval szemben támogatni többemellett a továbbiakban felsorolt károkra: a vásárlásról számított két éven belül (garanciás idő) mentes lesz az anyag- és feloldási hibáktól. Az efféle hibákat a gyártó saját merítélegére szerint saját költségén javításával alkártak szállításával hárítja el. A garancia nem vonatkozik kopol alkatrészre (mint pl. az akkora, a rotátorlapot, a kabinfedélre, a fogaskerekre, stb.), a szakszerűtlen kezelésből/használárból eredő károkra vagy az idegen beavatkozásokra. A Vevő gyártóval szemben támogatni többemellett a továbbiakban felsorolt károkra: a vásárlásról számított két éven belül (garanciás idő) mentes lesz az anyag- és feloldási hibáktól. Az efféle hibákat a gyártó saját merítélegére szerint saját költségén javításával alkártak szállításával hárítja el. A garancia nem vonatkozik kopol alkatrészre (mint pl. az akkora, a rotátorlapot, a kabinfedélre, a fogaskerekre, stb.), a szakszerűtlen kezelésből/használárból eredő károkra vagy az idegen beavatkozásokra. A Vevő gyártóval szemben támogatni többemellett a továbbiakban felsorolt károkra: a vásárlásról számított két éven belül (garanciás idő) mentes lesz az anyag- és feloldási hibáktól. Az efféle hibákat a gyártó saját merítélegére szerint saját költségén javításával alkártak szállításával hárítja el. A garancia nem vonatkozik kopol alkatrészre (mint pl. az akkora, a rotátorlapot, a kabinfedélre, a fogaskerekre, stb.), a szakszerűtlen kezelésből/használárból eredő károkra vagy az idegen beavatkozásokra. A Vevő gyártóval szemben támogatni többemellett a továbbiakban felsorolt károkra: a vásárlásról számított két éven belül (garanciás idő) mentes lesz az anyag- és feloldási hibáktól. Az efféle hibákat a gyártó saját merítélegére szerint saját költségén javításával alkártak szállításával hárítja el. A garancia nem vonatkozik kopol alkatrészre (mint pl. az akkora, a rotátorlapot, a kabinfedélre, a fogaskerekre, stb.), a szakszerűtlen kezelésből/használárból eredő károkra vagy az idegen beavatkozásokra. A Vevő gyártóval szemben támogatni többemellett a továbbiakban felsorolt károkra: a vásárlásról számított két éven belül (garanciás idő) mentes lesz az anyag- és feloldási hibáktól. Az efféle hibákat a gyártó saját merítélegére szerint saját költségén javításával alkártak szállításával hárítja el. A garancia nem vonatkozik kopol alkatrészre (mint pl. az akkora, a rotátorlapot, a kabinfedélre, a fogaskerekre, stb.), a szakszerűtlen kezelésből/használárból eredő károkra vagy az idegen beavatkozásokra. A Vevő gyártóval szemben támogatni többemellett a továbbiakban felsorolt károkra: a vásárlásról számított két éven belül (garanciás idő) mentes lesz az anyag- és feloldási hibáktól. Az efféle hibákat a gyártó saját merítélegére szerint saját költségén javításával alkártak szállításával hárítja el. A garancia nem vonatkozik kopol alkatrészre (mint pl. az akkora, a rotátorlapot, a kabinfedélre, a fogaskerekre, stb.), a szakszerűtlen kezelésből/használárból eredő károkra vagy az idegen beavatkozásokra. A Vevő gyártóval szemben támogatni többemellett a továbbiakban felsorolt károkra: a vásárlásról számított két éven belül (garanciás idő) mentes lesz az anyag- és feloldási hibáktól. Az efféle hibákat a gyártó saját merítélegére szerint saját költségén javításával alkártak szállításával hárítja el. A garancia nem vonatkozik kopol alkatrészre (mint pl. az akkora, a rotátorlapot, a kabinfedélre, a fogaskerekre, stb.), a szakszerűtlen kezelésből/használárból eredő károkra vagy az idegen beavatkozásokra. A Vevő gyártóval szemben támogatni többemellett a továbbiakban felsorolt károkra: a vásárlásról számított két éven belül (garanciás idő) mentes lesz az anyag- és feloldási hibáktól. Az efféle hibákat a gyártó saját merítélegére szerint saját költségén javításával alkártak szállításával hárítja el. A garancia nem vonatkozik kopol alkatrészre (mint pl. az akkora, a rotátorlapot, a kabinfedélre, a fogaskerekre, stb.), a szakszerűtlen kezelésből/használárból eredő károkra vagy az idegen beavatkozásokra. A Vevő gyártóval szemben támogatni többemellett a továbbiakban felsorolt károkra: a vásárlásról számított két éven belül (garanciás idő) mentes lesz az anyag- és feloldási hibáktól. Az efféle hibákat a gyártó saját merítélegére szerint saját költségén javításával alkártak szállításával hárítja el. A garancia nem vonatkozik kopol alkatrészre (mint pl. az akkora, a rotátorlapot, a kabinfedélre, a fogaskerekre, stb.), a szakszerűtlen kezelésből/használárból eredő károkra vagy az idegen beavatkozásokra. A Vevő gyártóval szemben támogatni többemellett a továbbiakban felsorolt károkra: a vásárlásról számított két éven belül (garanciás idő) mentes lesz az anyag- és feloldási hibáktól. Az efféle hibákat a gyártó saját merítélegére szerint saját költségén javításával alkártak szállításával hárítja el. A garancia nem vonatkozik kopol alkatrészre (mint pl. az akkora, a rotátorlapot, a kabinfedélre, a fogaskerekre, stb.), a szakszerűtlen kezelésből/használárból eredő károkra vagy az idegen beavatkozásokra. A Vevő gyártóval szemben támogatni többemellett a továbbiakban felsorolt károkra: a vásárlásról számított két éven belül (garanciás idő) mentes lesz az anyag- és feloldási hibáktól. Az efféle hibákat a gyártó saját merítélegére szerint saját költségén javításával alkártak szállításával hárítja el. A garancia nem vonatkozik kopol alkatrészre (mint pl. az akkora, a rotátorlapot, a kabinfedélre, a fogaskerekre, stb.), a szakszerűtlen kezelésből/használárból eredő károkra vagy az idegen beavatkozásokra. A Vevő gyártóval szemben támogatni többemellett a továbbiakban felsorolt károkra: a vásárlásról számított két éven belül (garanciás idő) mentes lesz az anyag- és feloldási hibáktól. Az efféle hibákat a gyártó saját merítélegére szerint saját költségén javításával alkártak szállításával hárítja el. A garancia nem vonatkozik kopol alkatrészre (mint pl. az akkora, a rotátorlapot, a kabinfedélre, a fogaskerekre, stb.), a szakszerűtlen kezelésből/használárból eredő károkra vagy az idegen beavatkozásokra. A Vevő gyártóval szemben támogatni többemellett a továbbiakban felsorolt károkra: a vásárlásról számított két éven belül (garanciás idő) mentes lesz az anyag- és feloldási hibáktól. Az efféle hibákat a gyártó saját merítélegére szerint saját költségén javításával alkártak szállításával hárítja el. A garancia nem vonatkozik kopol alkatrészre (mint pl. az akkora, a rotátorlapot, a kabinfedélre, a fogaskerekre, stb.), a szakszerűtlen kezelésből/használárból eredő károkra vagy az idegen beavatkozásokra. A Vevő gyártóval szemben támogatni többemellett a továbbiakban felsorolt károkra: a vásárlásról számított két éven belül (garanciás idő) mentes lesz az anyag- és feloldási hibáktól. Az efféle hibákat a gyártó saját merítélegére szerint saját költségén javításával alkártak szállításával hárítja el. A garancia nem vonatkozik kopol alkatrészre (mint pl. az akkora, a rotátorlapot, a kabinfedélre, a fogaskerekre, stb.), a szakszerűtlen kezelésből/használárból eredő károkra vagy az idegen beavatkozásokra. A Vevő gyártóval szemben támogatni többemellett a továbbiakban felsorolt károkra: a vásárlásról számított két éven belül (garanciás idő) mentes lesz az anyag- és feloldási hibáktól. Az efféle hibákat a gyártó saját merítélegére szerint saját költségén javításával alkártak szállításával hárítja el. A garancia nem vonatkozik kopol alkatrészre (mint pl. az akkora, a rotátorlapot, a kabinfedélre, a fogaskerekre, stb.), a szakszerűtlen kezelésből/használárból eredő károkra vagy az idegen beavatkozásokra. A Vevő gyártóval szemben támogatni többemellett a továbbiakban felsorolt károkra: a vásárlásról számított két éven belül (garanciás idő) mentes lesz az anyag- és feloldási hibáktól. Az efféle hibákat a gyártó saját merítélegére szerint saját költségén javításával alkártak szállításával hárítja el. A garancia nem vonatkozik kopol alkatrészre (mint pl. az akkora, a rotátorlapot, a kabinfedélre, a fogaskerekre, stb.), a szakszerűtlen kezelésből/használárból eredő károkra vagy az idegen beavatkozásokra. A Vevő gyártóval szemben támogatni többemellett a továbbiakban felsorolt károkra: a vásárlásról számított két éven belül (garanciás idő) mentes lesz az anyag- és feloldási hibáktól. Az efféle hibákat a gyártó saját merítélegére szerint saját költségén javításával alkártak szállításával hárítja el. A garancia nem vonatkozik kopol alkatrészre (mint pl. az akkora, a rotátorlapot, a kabinfedélre, a fogaskerekre, stb.), a szakszerűtlen kezelésből/használárból eredő károk

**A helikopter kiegysülyozása**

- 15 Automata trimmelés**  
1. Helyezze a helikoptert egy visszszentes felületre.  
2. Csatlakoztassa a helikoptert és a vezérlőt a „Modell csatlakoztatása a vezérlővel” részben leírtak szerint.  
3. Egyszerre tolja el a gázkart és az előre/vissza kart a jobb alsó sarokba. A helikopteren lévő LED röviden felvilágít és utána folyamatosan ég. A jelzőhang 1-szer megszólal.  
4. Az alaplapot lezártat.

**16** Ha a helikopter lebegés közben, a helyben történő körbefordulást irányító kar mozgatása nélkül balra ill. jobbra repül, kérjük, végezze el az alábbi lépéseket: Ha a helikopter magátlan gyorsan vagy lassan saját tengelye körül bárhol oldalra forog, lépésenként nyomja jobbra a körbefordulást irányító bal oldali alsó kiegyenlítőt. Ha a helikopter jobb oldalra forog, lépésenként nyomja balra a körbefordulást irányító kiegyenlítőt.

**Problémamegoldások**

- Probléma:** A vezérő nem működik.  
Ok: Az ON/OFF power-kapszó „OFF” állásban van.  
**Megoldás:** Resszel lettek behelyezve az elemek.  
Ok: Ellenőrizze, hogy az elemek szabályosan vannak-e behelyezve.  
Ok: Az elemeknek már nincs elég energiája.  
**Megoldás:** Új elemeket kell betenni.  
**Probléma:** A helikopter nem irányítható a vezérővel.  
Ok: A vezérő power-kapszó „OFF” állásban van.  
**Megoldás:** Elször a vezérő power-kapszóval visszük „ON” állásba.  
Ok: A vezérő esetleg nincs szabályosan összekapcsolva a helikopterben lévő vevővel.  
**Megoldás:** A **4** pont alatt leírtaknak megfelelően végezze el a parosztást.  
**Probléma:** A rotorlapát nem mozognak.  
Ok: A modell ill. a vezérő power-kapszója „OFF” állásban van.  
**Megoldás:** Az ON/OFF power-kapszó „ON” állásba visszük.  
Ok: Az akku túl gyenge ill. leremelt.  
**Megoldás:** Az akkut fel kell tölteni (lásd „Az akku feltöltése” fejezetet).  
**Probléma:** A helikopter nem száll fel.  
Ok: A rotorlapát túl lassan mozognak.  
**Megoldás:** A gázkart felfelé kell húzni.  
Ok: Nem elég az akku teljesítménye.  
**Megoldás:** Az akkut fel kell tölteni (lásd „Az akku feltöltése” fejezetet).  
**Probléma:** A helikopter repülés közben felismerhető ok nélkül lelassul és súlyedni kezd.  
Ok: Az akku túl gyenge.  
**Megoldás:** Az akkut fel kell tölteni (lásd „Az akku feltöltése” fejezetet).  
**Probléma:** A helikopter túl gyorsan száll le.  
Ok: A gázkart leattività kontroll elvezetésére.  
**Megoldás:** A gázkart lassan kell lehúzni.  
Ok: A gázkart túl gyorsan húzták le.

A tévedések és a módosítások joga fenntartva - Színek / végleges design – A módosítások joga fenntartva  
A műszaki és formatervezésből eredő módosítások joga fenntartva - Piktogramok = szimbólumképek

**SLO Spôsobovana stránka**

Cestitamo Vam za nakup Vašega Carrera RC modela helikoptera, ki je narejen po današnjem stanju tehnike. Ker si stalno prizadevamo za nadaljnji razvoj in izboljševanje naših izdelkov, si pridružujemo pravico do tehničnih sprememb v povezji z opremo, materiali in obliko, ki jih lahko izvedemo kadarkoli in brez napovedi. Zaradi majhnih odstopanj med obravnavanim izdelkom v primerjavi s podatki in slikami teh navodil ni možno uveljavljati nobenih zahtevkov. Ta navodila za montažo in uporabo so del izdelka. Pri neupoštevanju navodil za uporabo in varnostnih navodil pravica do garancije preneha veljati. Navodila shranite za kasnejše informacije ali za morebitno posredovanje modela tretjim osebam.

Najnovejša verzija teh navodil za uporabo in informacij o nadomestnih delih, ki so na voljo, najde-te na [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) pod servisnim področjem.

**Garancijski pogoji**

Pri proizvodnih Carrera gre za tehnično zelo kakovostne izdelke, s katerimi je treba ravnati skrbno. Prisimo obvezno upoštevajte opozorila v navodilih za uporabo. Vsi deli so podvrženi skrbni kontroli (pravica do tehničnih sprememb in sprememb modela, ki služijo izboljšanju izdelka, pridržava).

V kolikor kliju temu pride do napak, je zagotovljena garancija v okviru spodaj navedenih garancijskih pogojev: Carrera Toys GmbH (v nadaljevanju „pričuvajalec“) končni stranki (v nadaljevanju „stranka“) v skladu s slednimi določilihami jamči, da bo stranki dobavljen Carrera RC model helikoptera (v nadaljevanju „izdelek“) dve leti od datuma nakupa (garancijski rok) brez materialnih in proizvodnih napak. Tovrstne napake po prizadevanju odpraviti po lastni presoji na lastne stroške s popravilom ali dóbavo novih ali ponovljenih delov. Garancija ne zajema obrabnih delov (kot so npr. baterija, lopatici rotorja, pokrov kabine, zobjini idr.), škode zaradi neustreznega ravnanja/uporabe ali če so bili na izdelku opravljeni lastnorogi posegi. Ostali zah-tevki stranke, predvsem za nadomestilo škode, po prizadevanju so izključeni. Pogodbeni ali zakonskih pravic stranke (naknadna izpolnitve, odstop od pogode, znižanje, nadomestilo škode) do prodajalca, ki vztraja, da je bil izdelek ob prehodu odgovornosti brezhiben, ta garancija ne zajema.

**Zahtevi iz te posebne garancije prizadevalca so upravičeni le, če**

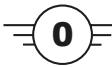
- vztok uveljavljane napake ni uporaba, ki je opredeljiva v navodilih označena kot nepravilna ali neustrewna,
- gre za obrabo, ki je pogojena z uporabo,
- izdelek nimata nobenih sličnosti, na podlagi katerih bi bilo možno sklepati, da so bila na izdelku opravljena popravila ali drugi posegi s strani osbeja, ki za to ni pooblaščeno s strani prizadevalca,
- se je izdelek uporabljal le skupaj z strani prizadevalca avtorizirano dodatno opremo in
- je bil izdelek poslan skupaj z originalnim potrdilom o placilu (račun / blagajniški listek) in v celoti izpoljenim garancijskim listom, na katerih ni nobenih lastnorognih sprememb.

Garancijskih listov ni možno nadomestiti.

Opozorilo za EU države: Opozorjam na zakonsko določeno garancijsko dolžnost prodajalca, da ta garan-cijska dolžnost ni omejena z zakonsko garancijo.

**Izjava o skladnosti**

Predjetje Carrera Toys GmbH izjavlja, da je ta model, vključno z upravljalnikom, v skladu s temeljnimi zahtevami naslednjih direktiv ES: Direktiva ES 2009/48 in druge ustrezne uredbe Direktive 2014/53/EU (RED). Originalno izjavo o skladnosti lahko najdete na [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Maks. frekvenčna moč 10 dBm - Frekvenčno območje: 2400–2483,5 MHz

**Opozorila!**

**OPOZORILO!** Ta igrača ni primerna za otroke mlajše od 3 let, ker vsebuje majhne dele, ki jih je možno pogolniti.

**OPOZORILO!** Z delovanjem pogojena nevarnost stiski! Preden predate to igračo otroku, odstranite vsa vso embalažo. Za informacije in morebitna vprašanja prosimo, da embalažo in naslov ter navodila za uporabo shranite za kasnejšo uporabo. Shranite navodila za uporabo, da jih boste lahko poznaje ponovno brali. Obvestilo za odraje: preverite, ali je igrača sezavljena, tako kot je navedeno v navodilih. Sestavljanje naj nadzoruje odrasla oseba.

**OPOZORILO!** Ni primerno za otroke, mlajše od 3 let!

Ta izdelek ni predviden za to, da bi ga uporabljali otroci brez nadzora skrbnika. Za upravljanje helikoptera je potrebna določena stopnja vaje. Otroci se morajo tega naučiti pod neposrednim nadzorom odraslih oseb. Pred prvo uporabo, preberite navodila za uporabo skupaj s svojim otrokom. Zaradi neustreznega uporabe lahko pride do težkih poškodb in/ali materialne škode. Upravljati ga je treba previdno in razsodno, pri tem pa je potreben tudi precej mehaničnih ter tudi mentalnih spretrosti. Navodila vsebujejo varnostna opozorila in predpise ter navodila za vzdrževanje in uporabo izdelka. Ta navodila je treba pred prvo uporabo obvezno v celoti prebrati in razumeti. Le tako se lahko izognete nesrečam s poškodbami in materialno škodo.

Iz varnostnih razlogov lahko igrača uporabljate le v dovoljenem prostoru. Prikupljajte le v zavrh prostorih z dovoljen prostorom in upoštevajte vsa navodila, tako kot so priporočena v teh navodilih za uporabo. Roke, laje in olupina običajno, vključno z drugimi predmeti, kot so zatidi in izvajali, ne smiju biti v bližini propelerja (rotora). Vtrečega se ne dozajte. Posebej pazite na vse bližini lopatic rotora NE pridejo Vaše roke!

**OPOZORILO!** Nevarnost poškodbi oči. Za preprečite poškodbi helikopter ne pilotirajte v bližini vasega obzraza. Kot uporabnik tega izdelka ste sami odgovorni za varno uporabo, tako da druge osebe ali njihova lastnina ne morejo biti poškodovani ali ogroženi.

• Vsašega modela nikoli ne uporabljajte s slabimi baterijami upravljalnikom.

• Ta igrača je namenjena le za domačo uporabo.

**OPOZORILO!** Helikopter je zaganjanje in uporabljajte, če se na območju leta nahajajo osebe, živali ali druge ovire.

• Natančno upoštevajte navodila in opozorila za ta izdelek in za morebitno dodatno opremo (polnilnik, baterije itd.), ki jo uporabljate.

• Če pride do stike helikopterja z živim bitjem ali trdim predmetom, prosimo ročico za plin takoj prestatite v položaj nič, t. j. leva igralna palica mora biti spodaj!

• Preprečite vlažnost, ker lahko poškoduje elektroniko.

• Na helikopterju ne izvajajte nobenih sprememb ali modifikacij.

• Če se s temi pogaji ne strinjate, potem kompletan model helikopterja, ko je ta še nov in nerabiljen, takoj vrnite prodajalcu.

**Pomembne informacije o litij-polimer baterijah**

Litij-polimer (LiPo) baterije so bistveno občutljive kot običajne alkalne ali NiMH baterije, ki se v dajnkih upravljalnikov uporabljajo sicer. Zato je treba natančno upoštevati predpise in opozorila prizadevalca. Pri natančnem ravnanju z LiPo baterijo obstaja nevarnost požara. Pri odstranjevanju LiPo baterij vedno upoštevajte navedene prizadevalca.

**Določbe za odstranjevanje električnih in elektronskih naprav po WEEE**

Tukaj upodobljeni simboli predstavljajo Vsa opozorila na to, da prazne baterije, akumulatorji, gumbasti baterije, baterijski bloki, baterije naprav, električne naprave itd., ki ne spadajo med gospodinjske odpadke, ker so okolju in zdravju škodljivi. Prosimo, da tudi Vi sodelujete pri hraničenju okolja in zdravja ter se o ustrezenem odstranjanju rabljenih baterij in električnih naprav pogovorite tudi z Vašimi otroki. Baterije in električne naprave odstranite v označenih zbirališčih mestih. Tako bodo te v skladu s predpisom posredovane v recikliranje. Neenakih tipov baterij ali novih in rabljenih baterij se ne smu uporabljati skupaj. Prazne baterije vzemite iz igrače. Nenapolniti baterij se zaradi nevarnosti eksplozije ne sme polniti. Pazite na pravilno polarnost.

**OPOZORILO!** Baterije lahko polnijo le odrasle osebe.

Poline baterije pred polnjenjem vzemite iz igrače. Prikupljani objekti se ne sme zvezati na kratko. Uporabljajte le izključno proporne baterije ali baterije enakega tipa. Igralo uporabljajte samo z napajalkom za igrače. Sam napajalki ni igrača. (5 V dc / USB (0,5 A))

**OPOZORILO!** Za polnjenje baterije uporabite samo nemšljivo napajalno enoto, priloženo tej igrači.

Pri redni uporabi polnilnika je treba le tega občasno preveriti, in sicer njegov kabel, priključek, pokrov in druge dele. V primeru poškoda se lahko polnilnik ponovno uporablja šele po opravljenih popravilih. Igrala se lahko priklopi le na naprave začasnega razreda II.

**III** or **II**

**Direktiva in opozorila za uporabo LiPo baterije**

• Priloženo 3,7 V == 150 mAh / 0,56Wh LiPo bateriji morate polniti na varnem mestu vstran od vnetljivih materialov.

• Bateriji pri polnjenju nikoli ne puščajte brez nadzora.

• Za polnjenje po letenju se mora baterija napravi ohladiti na temperaturo okolice.

• Uporabljajte lahko le priloženo LiPo polnilnik (USB kabel/ upravljalnik). Pri neučinkovitosti teh navodil obstaja nevarnost požara in s tem grožnja zdravju in/ali nastankom materialne škode. NIKOLI ne uporabljajte drugega polnilnika.

• V primeru, da se baterija med postopkom prazenja ali polnjenja naprave ali preoblikuje, takoj prekinite polnjenje ali prazenje. Baterija vzemite ven kar se da hitre in pazljivo ter jo položite na varno, odprteto mesto vrhovih materialov in jo opazujte še najmanj 15 minut. Če baterijo, ki se je zapolnila ali preoblikovala, še naprej polnite ali prazniti, obstaja nevarnost požara! Že pri najmanjji sprememb oblike ali meruhrovju je treba baterije prenenati uporabljati.

• Baterije shranjujte pri sobni temperaturi na suhem mestu.

• Po uporabi baterijo nujno ponovno napolnite, da preprečite t.i. globoko (popolno) izpraznitve baterije.

Baterija se mora po uporabi ohlajati najmanj 20 minut, preden se lahko ponovno napolnove napolni.

Posestva neupoštevanja zgornje navedene uporabe baterije lahko povzroči okvaro. Akumulatorske baterije, ki se polni, nikoli ne puščajte brez nadzora.

• Pri prevozu ali prehradnom hranjenju baterije naj temperatura znaša med 5–50°C. Baterije in modela po možnosti ne hranite v avtu ali pod neposredno sončno svetlobo. Če je baterija izpostavljena vročini v avtu, se lahko poškoduje ali vnamre.

**Opozorilo:** Pri manjši napetosti/zmogljivosti baterije boste ugotovili, da je potreben občutnejše uravnavanje in/ali mihi krmilja, da helikopter ne začne padati. Do tega pride praviloma pred dosegom 3 V napetosti baterije in takrat je pravi trenutek, da končate z letenjem.

**Vsebina pakiranja**

- 1x Helikopter
- 1x Upravljalnik
- 1x USB napajalni kabel
- 2x 1,5 V Mignon AA baterije (nepolnilne)

**Počnite s polnjenjem LiPo baterije**

Akumulatorske baterije morate odstraniti iz igrače, preden jih začnete polniti. Pazite na to, da priloženo LiPo baterijo polnite le s priloženim LiPo polnilnikom (USB kabel oz. upravljalnik). Če poskušate baterijo napolniti z drugim polnilnikom, lahko to privede do velike škode. Preden nadaljujete, prosimo skrbno preberite predhodni del z opozorili in direktivami za uporabo baterije.

**2 Polnjenje na računalniku**

Akumulatorske baterije morate odstraniti iz igrače, preden jih začnete polniti. Pazite na to, da priloženo LiPo baterijo polnite le s priloženim LiPo polnilnikom (USB kabel oz. upravljalnik). Če poskušate baterijo napolniti z drugim polnilnikom, lahko to privede do velike škode. Preden nadaljujete, prosimo skrbno preberite predhodni del z opozorili in direktivami za uporabo baterije.

**3 Izbrite področja leta**

Ko ste pripravljeni za prvi let, izberite zaprt prostor, ki je brez ljudi in ovin ter kar se da velik. Na podlagi velikosti in vodljivosti helikoptera lahko izkušeni piloti pilotirajo tudi v relativno majhnih zaprtih prostorih. Za Vaše lete priporočamo obvezno minimum velikost prostora 5 metr krovni površini in 2,4 metrov višine. Potem, ko ste Vaš helikopter zbravili in se seznanili z njegovim vodljivim letom, izberite letišče, ki lahko uporabljate le v domačem območju (hiša in vt).

**4 Samodejni nadzor višine**

Ta letal je predletom izpostavljen uporabi krmilnega palica. Uporabite krmilno palico v desno. Uporabite trimer na vrat, da dosegnete višino približno 1,5 m. Potem, ko dosegnete višino približno 1,5 m, potem potem, ko dosegnete višino približno 2,4 m, potem, ko dosegnete višino približno 3,3 m, potem, ko dosegnete višino približno 4,2 m, potem, ko dosegnete višino približno 5,1 m, potem, ko dosegnete višino približno 6,0 m, potem, ko dosegnete višino približno 6,9 m, potem, ko dosegnete višino približno 7,8 m, potem, ko dosegnete višino približno 8,7 m, potem, ko dosegnete višino približno 9,6 m, potem, ko dosegnete višino približno 10,5 m, potem, ko dosegnete višino približno 11,4 m, potem, ko dosegnete višino približno 12,3 m, potem, ko dosegnete višino približno 13,2 m, potem, ko dosegnete višino približno 14,1 m, potem, ko dosegnete višino približno 15,0 m, potem, ko dosegnete višino približno 15,9 m, potem, ko dosegnete višino približno 16,8 m, potem, ko dosegnete višino približno 17,7 m, potem, ko dosegnete višino približno 18,6 m, potem, ko dosegnete višino približno 19,5 m, potem, ko dosegnete višino približno 20,4 m, potem, ko dosegnete višino približno 21,3 m, potem, ko dosegnete višino približno 22,2 m, potem, ko dosegnete višino približno 23,1 m, potem, ko dosegnete višino približno 24,0 m, potem, ko dosegnete višino približno 24,9 m, potem, ko dosegnete višino približno 25,8 m, potem, ko dosegnete višino približno 26,7 m, potem, ko dosegnete višino približno 27,6 m, potem, ko dosegnete višino približno 28,5 m, potem, ko dosegnete višino približno 29,4 m, potem, ko dosegnete višino približno 30,3 m, potem, ko dosegnete višino približno 31,2 m, potem, ko dosegnete višino približno 32,1 m, potem, ko dosegnete višino približno 33,0 m, potem, ko dosegnete višino približno 33,9 m, potem, ko dosegnete višino približno 34,8 m, potem, ko dosegnete višino približno 35,7 m, potem, ko dosegnete višino približno 36,6 m, potem, ko dosegnete višino približno 37,5 m, potem, ko dosegnete višino približno 38,4 m, potem, ko dosegnete višino približno 39,3 m, potem, ko dosegnete višino približno 40,2 m, potem, ko dosegnete višino približno 41,1 m, potem, ko dosegnete višino približno 42,0 m, potem, ko dosegnete višino približno 42,9 m, potem, ko dosegnete višino približno 43,8 m, potem, ko dosegnete višino približno 44,7 m, potem, ko dosegnete višino približno 45,6 m, potem, ko dosegnete višino približno 46,5 m, potem, ko dosegnete višino približno 47,4 m, potem, ko dosegnete višino približno 48,3 m, potem, ko dosegnete višino približno 49,2 m, potem, ko dosegnete višino približno 50,1 m, potem, ko dosegnete višino približno 51,0 m, potem, ko dosegnete višino približno 51,9 m, potem, ko dosegnete višino približno 52,8 m, potem, ko dosegnete višino približno 53,7 m, potem, ko dosegnete višino približno 54,6 m, potem, ko dosegnete višino približno 55,5 m, potem, ko dosegnete višino približno 56,4 m, potem, ko dosegnete višino približno 57,3 m, potem, ko dosegnete višino približno 58,2 m, potem, ko dosegnete višino približno 59,1 m, potem, ko dosegnete višino približno 60,0 m, potem, ko dosegnete višino približno 60,9 m, potem, ko dosegnete višino približno 61,8 m, potem, ko dosegnete višino približno 62,7 m, potem, ko dosegnete višino približno 63,6 m, potem, ko dosegnete višino približno 64,5 m, potem, ko dosegnete višino približno 65,4 m, potem, ko dosegnete višino približno 66,3 m, potem, ko dosegnete višino približno 67,2 m, potem, ko dosegnete višino približno 68,1 m, potem, ko dosegnete višino približno 69,0 m, potem, ko dosegnete višino približno 69,9 m, potem, ko dosegnete višino približno 70,8 m, potem, ko dosegnete višino približno 71,7 m, potem, ko dosegnete višino približno 72,6 m, potem, ko dosegnete višino približno 73,5 m, potem, ko dosegnete višino približno 74,4 m, potem, ko dosegnete višino približno 75,3 m, potem, ko dosegnete višino približno 76,2 m, potem, ko dosegnete višino približno 77,1 m, potem, ko dosegnete višino približno 78,0 m, potem, ko dosegnete višino približno 78,9 m, potem, ko dosegnete višino približno 79,8 m, potem, ko dosegnete višino približno 80,7 m, potem, ko dosegnete višino približno 81,6 m, potem, ko dosegnete višino približno 82,5 m, potem, ko dosegnete višino približno 83,4 m, potem, ko dosegnete višino približno 84,3 m, potem, ko dosegnete višino približno 85,2 m, potem, ko dosegnete višino približno 86,1 m, potem, ko dosegnete višino približno 87,0 m, potem, ko dosegnete višino približno 87,9 m, potem, ko dosegnete višino približno 88,8 m, potem, ko dosegnete višino približno 89,7 m, potem, ko dosegnete višino približno 90,6 m, potem, ko dosegnete višino približno 91,5 m, potem, ko dosegnete višino približno 92,4 m, potem, ko dosegnete višino približno 93,3 m, potem, ko dosegnete višino približno 94,2 m, potem, ko dosegnete višino približno 95,1 m, potem, ko dosegnete višino približno 96,0 m, potem, ko dosegnete višino približno 96,9 m, potem, ko dosegnete višino približno 97,8 m, potem, ko dosegnete višino približno 98,7 m, potem, ko dosegnete višino približno 99,6 m, potem, ko dosegnete višino približno 100,5 m, potem, ko dosegnete višino približno 101,4 m, potem, ko dosegnete višino približno 102,3 m, potem, ko dosegnete višino približno 103,2 m, potem, ko dosegnete višino približno 104,1 m, potem, ko dosegnete višino približno 105,0 m, potem, ko dosegnete višino približno 105,9 m, potem, ko dosegnete višino približno 106,8 m, potem, ko dosegnete višino približno 107,7 m, potem, ko dosegnete višino približno 108,6 m, potem, ko dosegnete višino približno 109,5 m, potem, ko dosegnete višino približno 110,4 m, potem, ko dosegnete višino približno 111,3 m, potem, ko dosegnete višino približno 112,2 m, potem, ko dosegnete višino približno 113,1 m, potem, ko dosegnete višino približno 114,0 m, potem, ko dosegnete višino približno 114,9 m, potem, ko dosegnete višino približno 115,8 m, potem, ko dosegnete višino



**Informácie o nebezpečenstvách!**

**POZOR!** Táto hračka nie je vhodná pre deti mladšie ako 3 roky, pretože obsahuje drobné diely, ktoré by mohli prehniť.

**POZOR!** Nebezpečenstvo vzprímenia súvisiace s funkciemi produktu. Skôr ako túto hračku odovzdáte dieľaťu, odstráňte všetok obalový materiál a uprevádzacie drôty. Pre informáciu a pripadné otázky si na neskôr vyzdvihanie odložte obal a adresu i návod na použitie. Tento návod na použitie si odložte, aby ste si ho mohli neskôr prečítať.

Upozornenie pre dospejšie. Preverte, či je hračka zmontovaná podľa návodu. Montáž sa musí uskutočniť pod dozoru dospejšej osoby.

**POZOR! Nie je vhodné pre deti mladšie ako 8 rokov!**

Tento produkt nie je určený na to, aby ho používali deti bez dozoru dospejšej osoby. Riadenie vrtuľníka si vyzdúte určitý čas. Deti sa môžu naťať pod prípnym dozorom dospejšej osoby. **Pred prvým použitím:** Prečítajte si návod spolu s Vašim dieľaťom. V prípade nesprávneho používania možno dojst k ťažkému porananiu a/alebo veľkym schopnosťiam. S hračkou je nutné zaobchádzať opatrné a obzorene a využiť sa určité mechanické a takisto aj mentálne schopnosti. Návod obsahuje bezpečnostné pokyny a predpisy, aké aj pokyny na údržbu a prevádzku produktu. Je nevyhnutné, aby ste tento návod pred prvým použitím produktu kompletné prečítaли a porozumeli mu. Len tak možno zabrániť nehodám, pri ktorých dochádza k poraneniam a škodám.

**Z bezpečnostných dôvodov môže byť hračka používaná len v dostatočne veľkej miestnosti. Lietajte len v uzavretých priestoroch, v ktorých je dostatočne mesta a dodržiavajte všechny pokyny odporúčané v tomto návode.** Ruky, vlasy a voľný odev, vrátane iných predmetov ako ceruzky a skrutkovacie nesmú dosťať do blízkosti vtulky (rotora). Nedotýkajte sa otáčajúceho sa rotora. Dabajte najmä na to, aby sa do blízkosti listov rotora NEDOSTAL vaša ruka!

**POZOR:** Nebezpečenstvo poranenia očí. **Aby ste zabránili zraneniam, nenechajte vrtuľník letieť blízko Vašej tváre.** Ako používateľ tohto produktu sám zodpovedajte za bezpečné zaobchádzanie, aby ste neupreli žiadnu škodu alebo aby ste neboli ohrozeni ani vy, ani ostatné osoby alebo ich majetok.

\* Svoj model nikdy nepoužívajte vtedy, keď sú batérie ovádzača slabé.

\* Táto hračka je určená len na užívanie v domacom prostredí.

**POZOR:** Nenaštrajte vrtuľník, keď sa v zóne ľudu vrtuľníka nachádzajú osoby, zvieratá alebo iné prekážky.

\* Dodržiavajte presné pokyny a varovné upozornenia týkajúce sa tohto produktu a prípadnej dodatočnej výbavy (nabíjačka, akumulátor atď.), ktoré používate.

\* Ak by došlo ku kontaktu vrtuľníku so živočíhom alebo tvrdými predmetmi, okamžite uvedte plynúcu pásku do nulovej pozície, tzn. farív joystick musí byť spodnej zárazke!

\* Vyhýbajte sa alejkomvek vlnkostí, pretože môže poškodiť elektroniku.

\* Nerobe na vrtuľníku žiadne zmeny ani úpravy.

Ak nesúhlasíte s týmito podmienkami, vráťte kompletný model vrtuľníka okamžite v novom a nepoužitom stavde predajcovi.

**Dôležité informácie o litíum polymérových akumulátoroch**

Litium polymérové (LiPo) akumulátoru sú podstatne cestlivejšie ako bežné alkalické alebo NiMH akumulátor, ktoré sa inak používajú pri rádiom ovlávaní. Predtak sa musia čo najdoslovcnejšie dodržiavať predpisy a varovné upozornenia. V prípade nesprávnej manipulácie s LiPo akumulátorom hrozí nebezpečenstvo vzniku požiaru. Keď zneskodňujete LiPo akumulátor, vždy dodržiavajte údaje výrobcu.

**Predpisy na zneskodňovanie elektrických a elektronických starých zariadení podľa WEEE**

Symbol pre skrátené kontajnerov vyzorbených na tomto mieste vás má upozorniť na to, že prázdne batérie, akumulátory, gombíkové dárky, boky akumulátorov, pristrojové baterie, staré elektrické spotrebiče atď. nepatria do komunálneho odpadu, pretože poškodzujú životné prostredie a zdravie. Pomaňte zachovať životné prostredie a zdravie a porozprávajte sa aj so svojimi deťmi o náležitom zneskodnení spotrebovaných batérií a starých elektrických spotrebičov. Batérie a staré elektrické spotrebiče sa odovzdávajú na známych zbernych miestach. Budú tak riadne recyklované. Neronaváky typy batérií alebo nové a použité batérie sa nesmú spolu používať. Vybíte batérie z hračky vyzerte. Nabijateľné batérie sa kvôli riziku výbuchu nesmú nabijať. Dabajte na správnu polaritu.

**POZOR!** Nabijateľné akumulátoru smú nabijať iba ten despel osoby. Nabijateľné batérie sú iba pre hračky a sú výrobcom vyzorbené na použitie v hračkach. Nápadajúca záplňa je hračka. (5 V/p. / USB (0,5 A)) **POZOR: Na účely nabijania batérie používajte iba odhadinom napájací jednotku dodávanú s touto hračkou.** Pri pravidelnom používaní nabíjačky sa musí skontrolovať jej kábel, pripojka, kryty a ostatné diely. V prípade poškodenia sa nabíjačka smie používať až po oprave.

Hračka sa smie priblížiť iba na prístroje s triedou ochrany II.  or 

**Smernice a varovné upozornenia na používanie LiPo akumulátorov**

\* Prileženie LiPo akumulátor 3,7 V == 150 mAh / 0,56Wh musíte nabijať na bezpečnom mieste, na ktorom sa nenachádzajú zápalné materiály.

\* Nikdy nenechajte akumulátor pri nabíjanií bez dozoru.

\* Na nabíjanie po leteňi musíte akumulátor najprv ochladíť na teplotu prostredia.

\* Používat môžete len nabíjačku určenú pre LiPo akumulátor (USB kábel/ovládač). Pri nedodržiavaní týchto pokynov hrozí nebezpečenstvo vzniku požiaru a teda ohrozenia zdravia a/alebo veľké škody. NIKDY ne-používajte inú nabíjačku.

\* Ak sa akumulátor počas vyzábania alebo nabíjania nafukne alebo inak zdeformuje, nabíjanie alebo vyzábanie okamžite ukončte. Pokiaľ možno čo najrýchlejšie a veľmi opatrné akumulátor vyzerte a položte ho na bezpečné vyzábanie miesto mimo horľavých materiálov a minimálne 15 minút ho pozorujte. Ak bude akumulátor, ktorý sa nafukol alebo zdeformoval, nadalej nabijať alebo vyzberti, hrozí nebezpečenstvo prestavou požiaru. Aj pri nepatnej deformačii alebo nafuknutí je nutné akumulátor prestavať používať.

\* Akumulátor skrádajte pri izbovej teplote na suchom mieste.

\* Akumulátor po používaní bezpodmienečne znova nabífi, aby ste zabránili tzv. hibrovému vyzábaniu akumulátora. Predtým ako sa akumulátor znova upíne nabífi, musí sa po používaní minimálne 20 minút ochladzovať. Z času na čas akumulátor nabíte (cca každé 2-3 mesiace). Nabíjačky a moduly sieťového zdroja neškratite. Nedodržiavanie výsledného zaobchádzania s akumulátorom môže spôsobiť poškodenie. Nenechajte akumulátor pri nabíjanií nikdy bez dozoru.

\* Pri preprave alebo pri prechodeckom skrádavom akumulátoru by mala byť teplota v rozsahu 5 – 50 °C. Akumulátor ani model neskrádajte podľa možnosti v autе alebo na priamoinku. Ak bude akumulátor vystavený horúčave v aute, môže sa poškodiť alebo začať horieť.

Upozornenie: Pri nízkom napáti/výkonovej batérie zistíte, že je potrebné značne vyzábanie a/alebo riadiace pohyby na to, aby sa vrtuľník nedostal do výkyv. Stane sa to spravidla pri dosiahnutí úrovne napácia akumulátora 3 V a je to vhodný okamín na to, aby ste letokončili.

**Obsah balenia**

- 1 1x vrtuľník
- 1x kontolér
- 1x USB kábel
- 2x 1,5 V mignon AA batérie (nenabijateľné)

**Nabijanie LiPo akumulátora**

Nabijacie batérie sa musia pred nabíjam výbrať z hračky. Dabajte na to, aby ste priložený LiPo akumulátor nabíjať len pomocou dodanej LiPo nabíjačky (USB kábel ktoru kontolér). Keď sa budete počútať akumulátor nabíjať iba innej nabíjačky určenej pre LiPo akumulátor alebo inej nabíjačky, môže to viesť k väčšiemu škodám. Skôr ak budete počítať, starostlivo si prečítajte čas s varovnými upozorneniami uvedený výsledné a smerne na používanie akumulátorov. Nabíjačka a sieťové diely neskratite. Akumulátor zabudovaný v vrtuľníku môžete nabíjať pomocou príslušného nabíjačeho USB kabla bud' na USB rozhrani počítača alebo priamo na ovládači.

**2 Nabijanie na počítači:**

\* Spojte nabíjaču USB kábel s USB portom počítača LED dióda na nabíjačom USB kabli sa zeleno rozsvieti a signalizuje, že nabíjača jednotka je s počítačom riadne spojená. Keď do helikoptéry zastrčíte prázny akumulátor, LED na nabíjaču USB kabli sa už nerozsvieti a signalizuje, že sa akumulátor helikoptéry nabija. Nabíjač USB kábel, resp. nabíjača stanica na vrtuľníku sú vyzbrojené tak, že obrátená polárita je vylúčená. \* Nabíte výběžek akumulátora (nie hlboko výběžek) potrvá asi 30 minút. Keď je akumulátor plne nabity, zasvetí na nabíjači USB kabli zelená kontrolná LED dióda.

Upozornenie: Pri dodaní je priložený LiPo akumulátor častočne nabity. Prvý nabijanie preto môže trvať niečo krátšie.

\* Je nevyhnutné, aby ste dodržali poradie pripojenia uvedené výsledné. Ak nabíjač kábel nepripravíte k zdroju prúdu a spojite ho len s vrtuľníkom, indikuje kontrolná LED dióda svietiacu zelenou, že v akumulátoru je ešte napäť. Kontrolná LED dióda svietiacu zelenou neindikuje, že je akumulátor dostatočne nabity. Počas nabijania musí byť vypinač v pozícii „OFF“.

**Vloženie batérie do ovládača**

\* Pomocou skrutkovacieho otvoru priepravku na batérie a batérie vložte do ovládača. Dabajte na správnu polaritu. Po zavretom priepravku môžete pomocou vypínača na prednej strane skrutkovacieho funkcionálitu ovládača. Keď je vypinac v pozícii ON a ovládač riadne funguje, mala by sa na vrchu v strede ovládača rozsvieti LED dióda načerveno. Keď kontrolná LED dióda rýchlo bliká, musíte batérie v ovládači vymeniť.

**Prevaziajanie modelu s kontolérom**

\* Vrtuľník Carrera RC a kontolér sú prevaziazené zo závodu výrobcu. Ak by bol na začiatku problém s komunikáciou medzi vrtuľníkom Carrera RC a kontolérom, vykonajte prosím nové prevaziajanie.

\* Model zapnite vypínačom ON/OFF.

\* LED na vrtuľníku teraz bliká v rytme sa zrychľujúcim sledem.

\* Vypínačom zapnite ovládač. Počas procesu vziajania zaznie na kontoléri zvukový signál.

\* POZOR! **Ihned po zapnutí postavte helikoptéru na rovnom hranolový povrch. Vďaka gyroskopu sa automaticky vyzvýra.**

\* Posuňte farív joystick, teda plynovú páku, úplne hore a znova dole do nulovej polohy.

\* Dajte vrtuľníku chvíľu času, aby sa systém správne inicializoval a prípravil sa na prevázku.

\* Spojenie je úspešne vytvorené.

\* LED-dióda na ovládači sa teraz trvalo rozsvieti.

**Kontrolný zoznam na pripravu letu**

Tento kontrolný zoznam nahradzá obsah tohto návodu na obsluhu. Hoci ho môžete použiť ako sprievodcu rýchlym štartom (quic start guide), skôr ako budeste počítať, dôrazne vám odporúčame dozviedať si najprv návod návodu.

\* Skontrolujte obsah batérie.

\* Prepojte nabíjačku so zdrojom prúdu.

\* Nabíte LiPo akumulátor tak, ako je opísané v časti „Nabítie LiPo akumulátora“.

\* Do ovládača vložte 2 AA batérie a objmite pritom na správnu polaritu.

\* Nájdite vhodné miesto na lietanie.

\* Uskutočnite spojenie tak ako je to popísané v bode **4**.

\* Zopaktejte v prípade potreby uvedené výsledné, ak chote lietať s ďalšími vrtuľníkmi súčasne.

\* Skontrolujte ovládač.

\* Obznočte si významom.

\* Vrtuľník v prípade potreby vyzvýte tak, ako je to uvedené v časti „Riadenie vrtuľníka“, aby sa už vrtuľník pri vysávaní výhľadu nebyl v miestach.

\* Na nastavovanie helikoptéry stlačte gombík **7** (obr. **5**).

\* Vrtuľník je teraz pripravený na použitie.

\* Pokiaľ vrtuľník neukazuje žiadnu funkciu, znova sa pokúste o nadviazanie spojenia uvedené výsledné.

\* Lietajte s modelom.

\* Prisťažte s modelom.

\* Model vypnite prepinačom ON/OFF.

\* Ako posledné vždy vypnite diaľkové ovládačanie.

**Prehľad funkcií ovládača**

**5** 1. Vypínač (ON/OFF)

2. Kontolér LED dióda

3. Plyn

4. dopred/naspäť - Zadná časť (otáčanie v kruhu)

5. Trimer pre zadnú časť

6. Tlačidlo Auto-Landing (automatické pristátie)

7. Tlačidlo Auto-Start & Fly to 1 m (autoštart a let do 1m)

8. Priepradka na batériu

**Opis helikoptéry**

**6** 1. Koaxiálny rotorový systém

2. Zadná časť

3. Nabíjačka stanica na nabíjanie LiPo akumulátora

4. Pristávacie lyže

5. Vypínač ON/OFF

7. Zabezpečte, aby spojenie nebolu rušené priamym smečným svetlom resp. jasnéym svetlom reflektora ažným predmetom.

\* Problém: Vrtuľník pristáva príliš rýchlo.

\* Príčina: Strata kontroly nad plynovou páčkou.

\* Riešenie: Plynovú páčku stiahnite pomaly nadol.

\* Príčina: Príliš rýchle stiahnutie plynovej páčky nadol.

**Riadenie helikoptéry**

**8** Ak este nepoznáte nadacie funkcie Vášho vrtuľníka Carrera RC, vezmite si prosím pred prvým letom niekoľko minút času, aby ste s nimi oboznámiť. Popis výšky alebo vpravo zodpovedá polohu v kabinu pilota. Zatiaľ plynovú páčku dohoria, že zvýši rýchlosť rotácie listov hlavného rotora a model začne stúpať. Ak zmeníte výšku plynovej páčky a tým rýchlosť rotácie listov hlavného rotora, vrtuľník klesá. Keď sa model odlepí od zeme, možete ho opatrným pohybom výškovej páčky dohoria až do vraku. Keď sa model zvedne, môžete ho opäť vysmerovať výškou vrtuľníka.

**9** Pohybujte pravou páčkou (zádna časť) dolava a nos vrtuľníka sa bude otáčať okolo osi hlavného rotora. Počas výškovej páčky dohoria až do vraku. Používajte pravú páčku (zádna časť) dopredu/dozadu v kruhu bez použitia farív joysticku.

**10** Pohybujte pravou páčkou (zádna časť) dopredu/naspäť radiónielenie vrtuľníka steuert dopredu/dozadu. Keď zatiaľce pohybujte pravou páčkou (zádna časť) dopredu/naspäť radiónielenie vrtuľníka steuert dopredu/dozadu. Keď zatiaľce pohybujte pravou páčkou (zádna časť) dopredu/naspäť radiónielenie vrtuľníka steuert dopredu/dozadu.

Keď sa súčasne oba výklopné významy vrtuľníka vystavia, môžete vrtuľník vystaviť.

Keď sa však výklopne významy vrtuľníka vystavia, môžete vrtuľník vystaviť.

Keď sa však výklopne významy vrtuľníka vystavia, môžete vrtuľník vystaviť.

Keď sa však výklopne významy vrtuľníka vystavia, môžete vrtuľník vystaviť.

Keď sa však výklopne významy vrtuľníka vystavia, môžete vrtuľník vystaviť.

Keď sa však výklopne významy vrtuľníka vystavia, môžete vrtuľník vystaviť.

Keď sa však výklopne významy vrtuľníka vystavia, môžete vrtuľník vystaviť.

Keď sa však výklopne významy vrtuľníka vystavia, môžete vrtuľník vystaviť.

Keď sa však výklopne významy vrtuľníka vystavia, môžete vrtuľník vystaviť.

Keď sa však výklopne významy vrtuľníka vystavia, môžete vrtuľník vystaviť.

Keď sa však výklopne významy vrtuľníka vystavia, môžete vrtuľník vystaviť.

Keď sa však výklopne významy vrtuľníka vystavia, môžete vrtuľník vystaviť.

Keď sa však výklopne významy vrtuľníka vystavia, môžete vrtuľník vystaviť.

Keď sa však výklopne významy vrtuľníka vystavia, môžete vrtuľník vystaviť.

Keď sa však výklopne významy vrtuľníka vystavia, môžete vrtuľník vystaviť.

Keď sa však výklopne významy vrtuľníka vystavia, môžete vrtuľník vystaviť.

Keď sa však výklopne významy vrtuľníka vystavia, môžete vrtuľník vystaviť.

Keď sa však výklopne významy vrtuľníka vystavia, môžete vrtuľník vystaviť.

Keď sa však výklopne významy vrtuľníka vystavia, môžete vrtuľník vystaviť.

Keď sa však výklopne významy vrtuľníka vystavia, môžete vrtuľník vystaviť.

Keď sa však výklopne významy vrtuľníka vystavia, môžete vrtuľník vystaviť.

Keď sa však výklopne významy vrtuľníka vystavia, môžete vrtuľník vystaviť.

Keď sa však výklopne významy vrtuľníka vystavia, môžete vrtuľník vystaviť.

Keď sa však výklopne významy vrtuľníka vystavia, môžete vrtuľník vystaviť.

Keď sa však výklopne významy vrtuľníka vystavia, môžete vrtuľník vystaviť.

Keď sa však výklopne významy vrtuľníka vystavia, môžete vrtuľník vystaviť.

Keď sa však výklopne významy vrtuľníka vystavia, môžete vrtuľník vystaviť.

Keď sa však výklopne významy vrtuľníka vystavia, môžete vrtuľník vystaviť.

Keď sa však výklopne významy vrtuľníka v



**Opladning af LiPo-akk'uen**

Genopladelige batterierne skal fjernes fra legetøjet, inden de oplades. Vær opmærksom på, at du kun lader med den medfølgende LiPo-akk'ue med den medfølgende LiPo-oplader (USB-kabel hhv. controller). Hvis du forsørger at oplade akku'en med en anden LiPo-akk'ue oplader eller en anden type oplader, kan dette medføre alvorlige skader. Læs venligst det følgende afsnit med advarselsinformationer og retningslinjer vedrørende brug af akku'en grundigt igennem, inden du fortsætter.

**2 Ladning via computer:**

- Tilslut USB-ladekablet til en computers USB-port. LED'en på USB-ladekablet lyser grønt og viser, at ladeneenheden er korrekt tilsluttet til computeren. Hvis du tilsætter en helikopter med en afladet akku, lyser LED'en på USB-ladekablet ikke mere og viser, at helikopteren oplades. USB-ladekablet hhv. ladebosningens på-helikopteren er konstrueret således, at en forkert polaritet er udelukket.
- Det tager ca. 30 minutter at genoplade en afladt akku (ikke dybdeafladt). Når akku'en er fuld, lyser LED-indikationen på USB-ladekablet igen grønt.

**Information:** Ved levering er den medfølgende LiPo-akk'ue delvis opladt. Derfor kan den første opladning gå hurtigere.

**Overhold ubelinget den ovenfor nævnte tilslutningsrækkefølge! Har du ikke tilsluttet ladekablet til en stromkilde, men kun til helikopteren, så viser en grøn LED-indikation, at der stadig er strøm på akku'en. Den grønne LED-indikation viser ikke, om akku'en er tilstrækkeligt opladt. Under opladningen skal Power-kontakten stå på OFF.**

**Iseætning af batterier i controller**

- Åbn batterimodnet med en skruetrækker og sæt batteriene i controlleren. Vær derved opmærksom på den rigtige polaritet. Efter lukning af nummer kan du kontrollere controllerens funktionalitet ved hjælp af Power-kontakten på forsiden. Ved Power-kontakt på ON og korrekt funktion skal LED'en overst på midten af controlleren lyse rødt. Når kontroll-LED'en bliver昏暗, skal batteriene i controlleren udskiftes.

**Forbindelse mellem model og controller**

- Carrera RC-helikopteren og controlleren er synkroniseret fra fabrikken. Skulle der i starten være problemer med kommunikationen mellem Carrera RC-helikopteren og controlleren, skal du gennemfore en synkronisering.
- Tænd for modellen på ON/OFF kontakten.
- LED'en i helikopteren blinker nu i en hurtig rytmisk folge.
- Tænd for controlleren på Power-kontakten. Under synkroniseringen udsender controlleren en signallyd.

**ADVARSEL! Stil ubøjelig helikopteren på et jævnt vandret underlag umiddelbart efter at den blev tændt! Gyrosystemet er selvjusterende.**

- Skub det venstre joystick, altså gashåndtaget, helt op og ned igen i nulstilling.
- Giv helikopter et øjeblik til systemet er korrekt initialiseret og driftsklar.
- Synkroniseringen er gennemført med succes.

LED'en på controlleren lyser nu permanent.

**Tjekliste til flyveforberedelse**

Denne tjekliste er ibringet for indholdet af denne betjeningsvejledning. Selvom den kan bruges som quick-start-guide, anbefaler vi dig indtrængende, at du læser denne betjeningsvejledning, inden du fortsætter.

- Kontrollér emballagens indhold.
- Tilslut opladeren til et strømkilde.
- Lad LiPo-akk'uen, som beskrevet i afsnit „Opladning af LiPo-akk'uen“.

Sæt 2 AA batterier i controlleren og vær derved opmærksom på den rigtige polaritet.

Søg egne omgivelser til flyvning.

Udfør synkroniseringen, som beskrevet i punkt 4.

Gentag evt. ovenfor nævnte punkter, hvis du vil flyve med flere helikoptere samtidigt.

Kontroller styringen.

Gør dig fortrolig med styringen.

Trim om nødvendigt helikopteren som beskrevet i „Styring af helikopteren“, således at helikopteren i svæftilstand ikke bevæger sig fra stedet uden styrebevegelser.

Helikopteren er stærtklar.

Hvis ikke helikopteren funger, skal du udføre den ovenfor nævnte synkronisering igen. 15 16

Tryk på knappen 7 (Fig. 5) for at starte helikopteren.

\* Flyvning med modellen

Landing med modellen

Stuk for modellen.

Stuk altid for fjernbetjeningen til sidst

**Funktionsoversigt controller**

- Power-kontakt (ON / OFF)
- Kontrol LED
- Gas
- Frem-/tilbage Hæk (rotation)
- Trimmer til hæk
- Auto-Landing knap
- Auto-Start & Fly to 1 m knap
- Batterierum

**Beskrevelse af helikopteren**

- Koaxialt rotorsystem
- Hæk
- Ladebosning til ladning af LiPo-akk'uen
- Landemeder
- ON/OFF-kontakt

**Styring af helikopteren**

- Hvis endnu ikke kender din Carrera RC-helikopters styrefunktioner, bedes du tage dig et par minutters tid inden den første flyvning til at gøre dig fortrolig med denne. Beskrivelsen højre og venstre svære til blikket ud af cockpitet (pilotens utsyn). Tryk gashåndtaget opad, når du foruge hovedrotorbladenes rotationshastighed. Forger du hovedrotorbladenes rotationshastighed letter modellen. Reducerer du gashåndtagets udslag og således hovedrotorbladenes rotationshastighed, flyver modellen nedad. Når modellen er lettet fra jorden, kan du ved forsigtig at bevæge gashåndtaget op nedad, bringe den i en stationær svæftilstand, uden at den stiger eller synker for hurtigt. Med det højre joystick kan man uden at druge det venstre joystick ved samme højde flyve frem/tilbage og i kreds.

Bevæg det venstre håndtag (hæk) til venstre og helikopterens næse drejer sig i kredsformet til venstre omkring hovedrotoren akse. Bevæg det højre håndtag (hæk) til højre og helikopterens næse drejer sig

kredsformet til højre omkring hovedrotorens akse. Anvend håndtrimmeren, indtil helikopteren opnår en stabil neutralsituation i svæftilstand, uden at du bevæger det højre håndtag (hæk).

10 Frem-/tilbage håndtaget styrer helikopterens hældning frem/tilbage. Når du trykker håndtaget fremad, bevæger helikopterens næse sig nedad og helikopteren flyver fremad. Når du trykker håndtaget tilbage, bevæger helikopteren sig tilbage og flyver baglæns.

Når du har gjort dit fortrolig med hovedstyrefunktionerne, er du efter valg af et flyveareal klar til den første flyvning.

**Valg af flyveareal**

- Når du er klar til din første flyvning, bor du vælge et lukket rum, hvor der ikke findes personer eller hindringer og som er muligtst stort. PÅ grund helikopterens størrelse og manøvredygtighed er det for enfarne piloter også muligt at flyve i relativt små lukkede rum. Til din første flyvning anbefaler vi en minimumsrumstørrelse på 5 x 5 meter grundflade og 2,40 meters højde. Når du har trættet din helikopter og er blevet fortrolig med dens styring og egenskaber, kan du også vo ve at flyve i mindre og ikke så omgivelser.

**Dette legetøj må kun bruges i hjemmet (hus og have).**

**Automatisk højdekontrol**

- Så snart du slipper det venstre joystick under flyvningen, holder helikopteren automatisk den aktuelle højde. Med det højre joystick kan man uden at bruge det venstre joystick ved samme højde flyve frem/tilbage og i kreds.

**Auto-Start & Fly to 1 m**

- Tryk på knappen „Auto-Start & Fly to ca. 1 m“ på controlleren for at starte motorene og automatisk flyve ca. 1 m i højde. Under starten har du til enhver tid mulighed for at påvirke flyreturen ved at bevæge det højre joystick. Så snart højden på ca. 1 m er nået holder helikopteren automatisk denne højde.

**Auto Landing**

- Du kan til enhver tid aktivere den automatiske landefunktion ved at trykke på knappen „Auto Landing“. Derved reduceres rotormørehastigheden langsomt. Under landingen har du til enhver tid mulighed for at påvirke landepositionen ved at bevæge det højre joystick. Så snart helikopteren er landet standser motorene.

**Trimming af helikopteren**

- Åbn du til enhver tid aktiverede den automatiske landefunktion ved at trykke på knappen „Auto Landing“.
- Dermed reduceres rotormørehastigheden langsomt. Under landingen har du til enhver tid mulighed for at påvirke landepositionen ved at bevæge det højre joystick. Så snart helikopteren er landet standser motorene.
- Åbn du til enhver tid aktiverede den automatiske landefunktion ved at trykke på knappen „Auto Landing“.
- Dermed reduceres rotormørehastigheden langsomt. Under landingen har du til enhver tid mulighed for at påvirke landepositionen ved at bevæge det højre joystick. Så snart helikopteren er landet standser motorene.
- Åbn du til enhver tid aktiverede den automatiske landefunktion ved at trykke på knappen „Auto Landing“.
- Dermed reduceres rotormørehastigheden langsomt. Under landingen har du til enhver tid mulighed for at påvirke landepositionen ved at bevæge det højre joystick. Så snart helikopteren er landet standser motorene.

**4 Auto-Trimm**

- Placer helikopteren på et vandret underlag.

2. Synkronisér helikopteren med controlleren som beskrevet i "Synkronisering af modellen med controlleren".

3. Skub samtidigt gas- og frem-/tilbage håndtaget ned i højre nederste hjørne. LED'en på helikopteren kører og lyser så konstant. Signallyd høres 1x.

**4. Neutralstilling er indstillet.**

16 Hvis helikopteren i svæftilstand, uden bevægelse af håndtaget til rotation flyver til venstre eller højre på stedet, benytter du følgende fremgangsmåde: Drejer helikopteren til sig selv hurtigt eller langsomt osv sin egen øje til venstre, trykker du på den nederste venstre trimmer til rotation gradvist til højre. Hvis helikopteren drejer sig til højre, trykker du trimmeren til rotation gradvist til venstre.

**Problemsørlsning**

Problem: Controller fungerer ikke.

Årsag: ON/OFF Power-kontakten står på „OFF“.

Løsning: Sæt til ON Power-kontakten på „ON“.

Årsag: Batterierne blev lagt forkert i.

Løsning: Kontroller, om batterierne er lagt korrekt i.

Årsag: Batterierne er for svage.

Løsning: Leg nye batterier i.

Problem: Helikopteren kan ikke styres med styringen.

Årsag: Controllerens Power-kontakt står på „OFF“.

Løsning: Sæt til ON Power-kontakten på „ON“.

Årsag: Controlleren er evt. ikke synkroniseret rigtigt med modtageren i helikopteren.

Løsning: Udfør synkroniseringen, som beskrevet i punkt 4.

Problem: Rotorbladelede bevere sig ikke.

Årsag: Modellens hvil. controllerens Power-kontakt står på „OFF“.

Løsning: Sæt til ON Power-kontakten på „ON“.

Årsag: Controlleren er evt. ikke synkroniseret rigtigt med modtageren i helikopteren.

Løsning: Udfør synkroniseringen, som beskrevet i punkt 4.

Problem: Rotorbladelede bevere sig ikke.

Årsag: Rotorbladelede bevere sig for langt.

Løsning: Sæt ON/OFF Power-kontakten på „ON“.

Årsag: Akku'en er for svag eller affad.

Løsning: Oplad akku'en (se kapitel „Opladning af akku“).

Problem: Helikopteren letter ikke.

Årsag: Rotorbladelede bevere sig for langt.

Løsning: Tryk gashåndtaget opad.

Årsag: Akku'yden er for svag.

Løsning: Oplad akku'en (se kapitel „Opladning af akku“).

Problem: Helikopteren bliver uden synlig grund langsommere under flyvningen og taber højde.

Årsag: Akku'en er for svag.

Løsning: Oplad akku'en (se kapitel „Opladning af akku“).

Problem: Helikopteren lander for hurtigt.

Årsag: Kontrollab til gashåndtaget.

Løsning: Tryk gashåndtaget langsommest ned.

Årsag: Gashåndtaget trykkes for hurtigt ned.

Løsning: Højdepunktet af flyveareal.

Fejltagelser og ændringer forbeholdt - Farvel/ endelige design- ændringer forbeholdt - Piktogrammer = symbolfoto's

Tekniske og designrelaterede ændringer forbeholdt.

Ændringer og tekniske ændringer forbeholdt.

Ændringer og

